



7503-M007-00

DESMONTADORA DE NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI

MANUAL DE INSTRUCCIONES
Aplicable a los siguientes modelos.

ROT.N26HW.201867

ROT.N26HW.200266

RAV.GR926.206312

RAV.GR926.200211

ES

TRADUCCIÓN DE LAS INS-
TRUCCIONES ORIGINALES

Par las tablas repuestos véase el documento "LISTA DE PIEZAS" a solicitar al fabricante.

- En caso de dudas, para eventuales aclaraciones, póngase en contacto con el distribuidor más próximo o diríjase directamente a:

VEHICLE SERVICE GROUP ITALY S.r.l

Via Filippo Brunelleschi, 9 - 44020 Ostellato - Ferrara - Italy
Tel. (+39) 051 6781511 - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales.emea@vsgdover.com

7503-M007-00 - Rev. n. 00 (11/2023)

SUMARIO

DESCRIPCIÓN GENERAL _____	4	12.0 USO DEL EQUIPO _____	21
SIMBOLOGÍA UTILIZADA EN EL MANUAL _____	6	12.1 Precauciones durante el montaje y el desmontaje de neumáticos _____	21
TABLA DE UBICACIÓN DE LAS PLACAS _____	7	12.2 Llevar el equipo en posición de trabajo _____	23
1.0 INFORMACIÓN GENERAL _____	9	12.3 Operaciones previas _____	24
1.1 Introducción _____	9	12.4 Preparación de la rueda _____	24
2.0 DESTINO DE USO _____	9	12.5 Bloqueo de la rueda _____	24
2.1 Formación del personal encargado _____	9	12.6 Funcionamiento brazo porta rodillo _____	26
3.0 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD _____	10	12.7 Neumáticos tubeless _____	27
3.1 Riesgos residuales _____	11	12.7.1 Destalonado _____	27
4.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES _____	11	12.7.2 Desmontaje _____	29
4.1 Normas generales de seguridad _____	12	12.7.3 Montaje _____	31
5.0 EMBALAJE Y MANIPULACIÓN PARA EL TRANSPORTE _____	13	12.8 Neumáticos con cámara de aire _____	34
6.0 DESEMBALAJE _____	13	12.8.1 Destalonado _____	34
7.0 MOVILIZACIÓN _____	14	12.8.2 Desmontaje _____	34
8.0 AMBIENTE DE TRABAJO _____	14	12.8.3 Montaje _____	35
8.1 Posición de trabajo _____	14	13.0 MANTENIMIENTO NORMAL _____	38
8.2 Área de trabajo _____	14	14.0 TABLA DE LOCALIZACIÓN DE EVENTUALES AVERÍAS _____	40
8.3 Iluminación _____	15	15.0 DATOS TÉCNICOS _____	42
9.0 MONTAJE DEL EQUIPO _____	15	15.1 Datos técnicos eléctricos _____	42
9.1 Sistema de anclaje _____	15	15.2 Datos técnicos mecánicos _____	42
9.2 Funcionalidad y regulación final de carrera _____	16	15.3 Dimensiones _____	43
10.0 EMPALMES ELÉCTRICOS _____	17	16.0 ALMACENAMIENTO _____	44
10.1 Control aceite en unidad oleodinámica _____	18	17.0 DESGUACE _____	44
10.2 Control del sentido de rotación del motor _____	18	18.0 DATOS DE LA PLACA _____	44
10.3 Controles eléctricos _____	19	19.0 ESQUEMAS FUNCIONALES _____	44
11.0 ACCIONAMIENTOS _____	19	Tabla A - Esquema eléctrico (para modelo con pedalera de mando) _____	45
11.1 Dispositivo de mando en tierra (para modelo con pedalera de mando) _____	19	Tabla B - Esquema eléctrico (para modelos con radiocomando) _____	50
11.2 Dispositivo de mando Bluetooth (para modelos con radiocomando) _____	20	Tabla C - Esquema oleodinámico _____	66
11.3 Utilizo del cable de emergencia (para modelos con radiocomando) _____	20	CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD _____	68
		CONTENT OF THE UK DECLARATION OF CONFORMITY _____	69

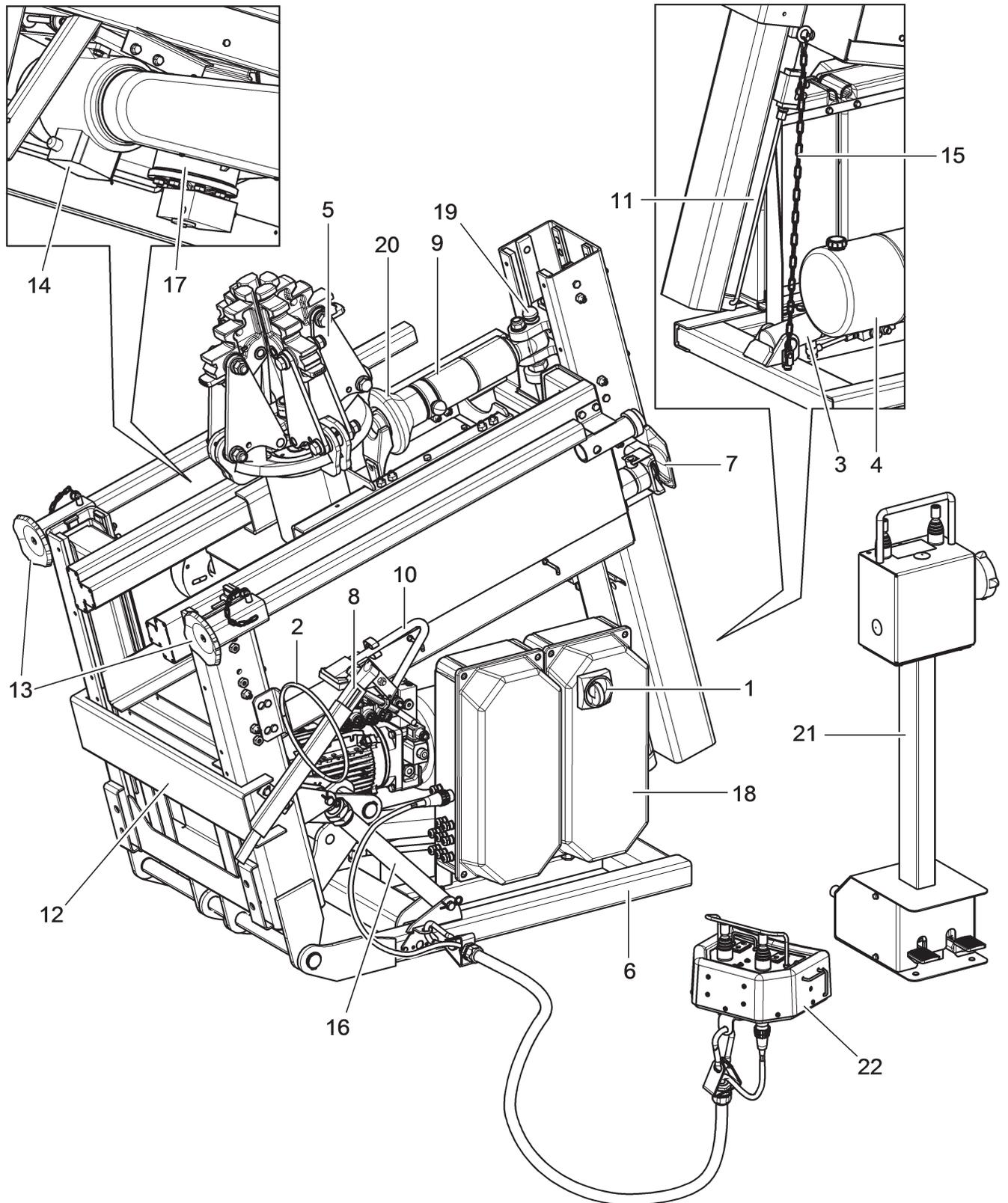


Características / Accesorios	Modelo ROT.N26HW.201867	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.206312	RAV.GR926.200211
Pedalera de mando	●		●	
Radiocomando		●		●

● = estándar

DESCRIPCIÓN GENERAL

Fig. 1



LEYENDA (**Fig. 1**)

- | | |
|--|---|
| 1 - Interruptor general | 13 - Pies de apoyo |
| 2 - Anillo portagrasa | 14 - Motor rotación dispositivo autocentrante |
| 3 - Cilindro apertura/cierre dispositivo equipo | 15 - Cadena de bloqueo en posición cerrada |
| 4 - Caja de distribución hidráulica | 16- Vástago de tope |
| 5 - Dispositivo autocentrante | 17 - Cilindro apertura/cierre dispositivo autocentrante |
| 6 - Estructura de fijación en el vehículo | 18 - Cuadro eléctrico |
| 7 - Útil destalonador de gancho | 19 - Perno de bloqueo brazo porta rodillo |
| 8 - Palanca con cabeza | 20 - Rodillo destalonador |
| 9 - Brazo porta rodillo destalonador | 21 - Pedalera de mando (estándar en algunos modelos) |
| 10 - Mordaza para llantas de aleación (opcional) | 22 - Radiocomando (estándar en algunos modelos) |
| 11 - Cilindro desplazamiento útil/rodillo destalonador | |
| 12 - Estructura de soporte móvil | |

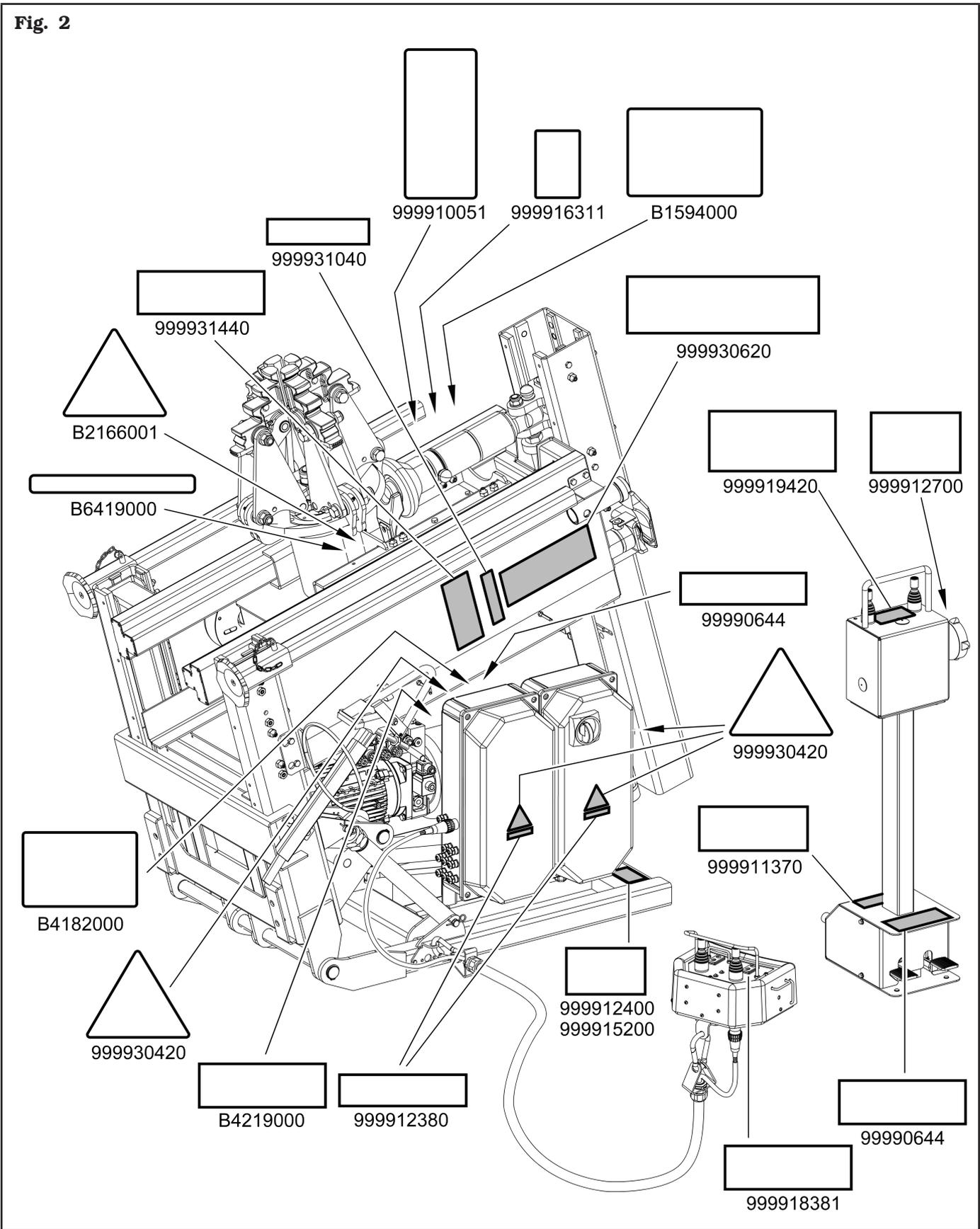
SIMBOLOGÍA UTILIZADA EN EL MANUAL

Símbolo	Descripción
	Leer el manual de instrucciones.
	Colocarse guantes de trabajo.
	Usar zapatos de trabajo.
	Usar gafas de seguridad.
	Obligación. Operaciones que se deben efectuar forzosamente.
	Atención. Prestar particular atención (posibles daños materiales).
	¡Peligro! Prestar particular atención.

Símbolo	Descripción
	Nota. Indicación y/o información útil.
	Desplazamiento con carretilla elevadora o transpaleta.
	Levantar por la parte superior.
	Necesaria asistencia técnica. Prohibido realizar cualquier operación de mantenimiento.
	Atención: cargas suspendidas.
	Peligro caída neumático.
	Peligro aplastamiento y colisiones.

TABLA DE UBICACIÓN DE LAS PLACAS

Fig. 2



Códigos de las placas

B1594000	<i>Plaquita fecha</i>
B2166001	<i>Plaquita peligro destalonador</i>
B4182000	<i>Plaquita especificaciones motor eléctrico</i>
B4219000	<i>Plaquita sentido de rotación</i>
B6419000	<i>Plaquita rotación</i>
99990644	<i>Plaquita índice rotación mandril</i>
999910051	<i>Plaquita uso disp. protección</i>
999911370	<i>Plaquita pedalera (para modelos ROT.N26HW.201867 - RAV.GR926.206312)</i>
999912380	<i>Plaquita voltaje 400 V - 3 Ph - 50 Hz</i>
999912400	<i>Plaquita matrícula (para modelos RAV.GR926.206312- RAV.GR926.200211)</i>
999912700	<i>Plaquita distribuidor 1 palanca (para modelos ROT.N26HW.201867 - RAV.GR926.206312)</i>
999915200	<i>Plaquita matrícula (para modelos ROT.N26HW.201867- ROT.N26HW.200266)</i>
999916311	<i>Plaquita contenedor desechos</i>
999918381	<i>Plaquita radiocomando (para modelos ROT.N26HW.200266 - RAV.GR926.200211)</i>
999919420	<i>Plaquita mandos (para modelos ROT.N26HW.201867 - RAV.GR926.206312)</i>
999922940	<i>Plaquita Ravaglioli horizontal (para modelos RAV.GR926.206312 - RAV.GR926.200211)</i>
999930420	<i>Plaquita peligro choque eléctrico</i>
999930620	<i>Plaquita logotipo Rotary (para modelos ROT.N26HW.201867 - ROT.N26HW.200266)</i>
999931040	<i>Plaquita "Engineered by Butler" (para modelos ROT.N26HW.201867 - ROT.N26HW.200266)</i>
999931440	<i>Plaquita equipo</i>



EN CASO DE AUSENCIA O LEGIBILIDAD IMPERFECTA DE UNA O MÁS PLACAS EN EL EQUIPO, ES NECESARIO REEMPLAZARLAS SOLICITANDO LA(S) PLACA(S) A TRAVÉS DEL NÚMERO DE CÓDIGO CORRESPONDIENTE.



ALGUNAS ILUSTRACIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL HAN SIDO OBTENIDAS POR FOTOS DE PROTOTIPOS POR LO TANTO LOS EQUIPOS Y LOS ACCESORIOS DE LA PRODUCCIÓN ESTÁNDAR PUEDEN SER DIFERENTES A LOS MOSTRADOS.

1.0 INFORMACIÓN GENERAL

El presente manual forma parte integrante del producto y deberá seguir toda la vida operativa del equipo misma.

Es necesario leer atentamente este manual, ya que proporciona indicaciones importantes para un **FUNCIONAMIENTO, USO Y MANTENIMIENTO SEGUROS**.



CONSERVAR EN SITIO CONOCIDO AL PERSONAL Y FÁCILMENTE ACCESIBLE PARA QUE PUEDA SER CONSULTADO POR LOS TÉCNICOS DE MANTENIMIENTO CADA VEZ QUE SURJAN DUDAS.



EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL TALLER, AL EQUIPO O A LA RUEDA/NEUMÁTICO DEL CLIENTE QUE PUEDAN OCURRIR SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIONES O LA MUERTE.

1.1 Introducción

¡Gracias por comprar esta desmontadora de neumáticos! La desmontadora de neumáticos fue diseñada y construida para talleres profesionales. La desmontadora de neumáticos es fácil de usar y ha sido diseñada con la seguridad como objetivo. Siguiendo el cuidado y mantenimiento descrito en este manual, su desmontadora de neumáticos podrá garantizar años de servicio.

2.0 DESTINO DE USO

El equipo objeto de este manual es una desmontadora de neumáticos que utiliza dos sistemas:

- un motor eléctrico acoplado a un motorreductor para gestionar la rotación de los neumáticos, y
- un sistema de bomba hidráulica para gestionar el bloqueo y movimiento de los cilindros hidráulicos con múltiples útiles de montaje/desmontaje.

El equipo objeto de este manual es destinado a ser usado exclusivamente para el montaje y el desmontaje de todo tipo de ruedas con llanta entera (con centro y talón), con diámetro y ancho indicados en el capítulo «Datos técnicos».

El equipo NO está destinado al inflado de los neumáticos.



ESTE EQUIPO DEBE UTILIZARSE EXCLUSIVAMENTE PARA EL USO PREVISTO. CUALQUIER USO DIFERENTE SE CONSIDERARÁ INADECUADO E IRRESPONSABLE.



EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS PROVOCADOS POR UN USO INADECUADO, INCORRECTO E IRRESPONSABLE.

2.1 Formación del personal encargado

Sólo el personal expresamente autorizado y con la formación adecuada podrá utilizar la máquina.

Debido a la dificultad de las operaciones necesarias para utilizar el equipo y realizar dichas operaciones de modo correcto y seguro, el personal encargado deberá recibir la formación adecuada para adquirir los conocimientos suficientes que le permitan trabajar como indica el fabricante.



UNA ATENTA LECTURA DEL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA UTILIZACIÓN Y EL MANTENIMIENTO Y UN CORTO PLAZO ACOMPAÑANDO A PERSONAL EXPERTO PUEDE CONSTITUIR SUFICIENTE PREPARACIÓN PREVENTIVA.

3.0 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD



COMPROBAR DIARIAMENTE LA INTEGRIDAD Y LA FUNCIONALIDAD DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y DE PROTECCIÓN EN EL EQUIPO.

El equipo está equipado con:

- **mandos de presencia** (con la interrupción inmediata de la acción al soltar el mando);
- **disposición lógica de los mandos.**
Sirve para evitar errores peligrosos por parte del operador;
- **interruptor magnetotérmico** en la línea de alimentación del motor de la centralita hidráulica: evita el sobrecalentamiento del motor en caso de uso intensivo;



QUEDA PROHIBIDO CAMBIAR O REGULAR LA PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO DE LAS VÁLVULAS DE MÁXIMA PRESIÓN O DEL LIMITADOR DE PRESIÓN DEL CIRCUITO HIDRÁULICO.

- **válvulas de retención pilotadas** en:
 - apertura de las garras dispositivo autocentrante,
 - levantamiento del autocentrante,
 - movimiento rodillo destalonador.

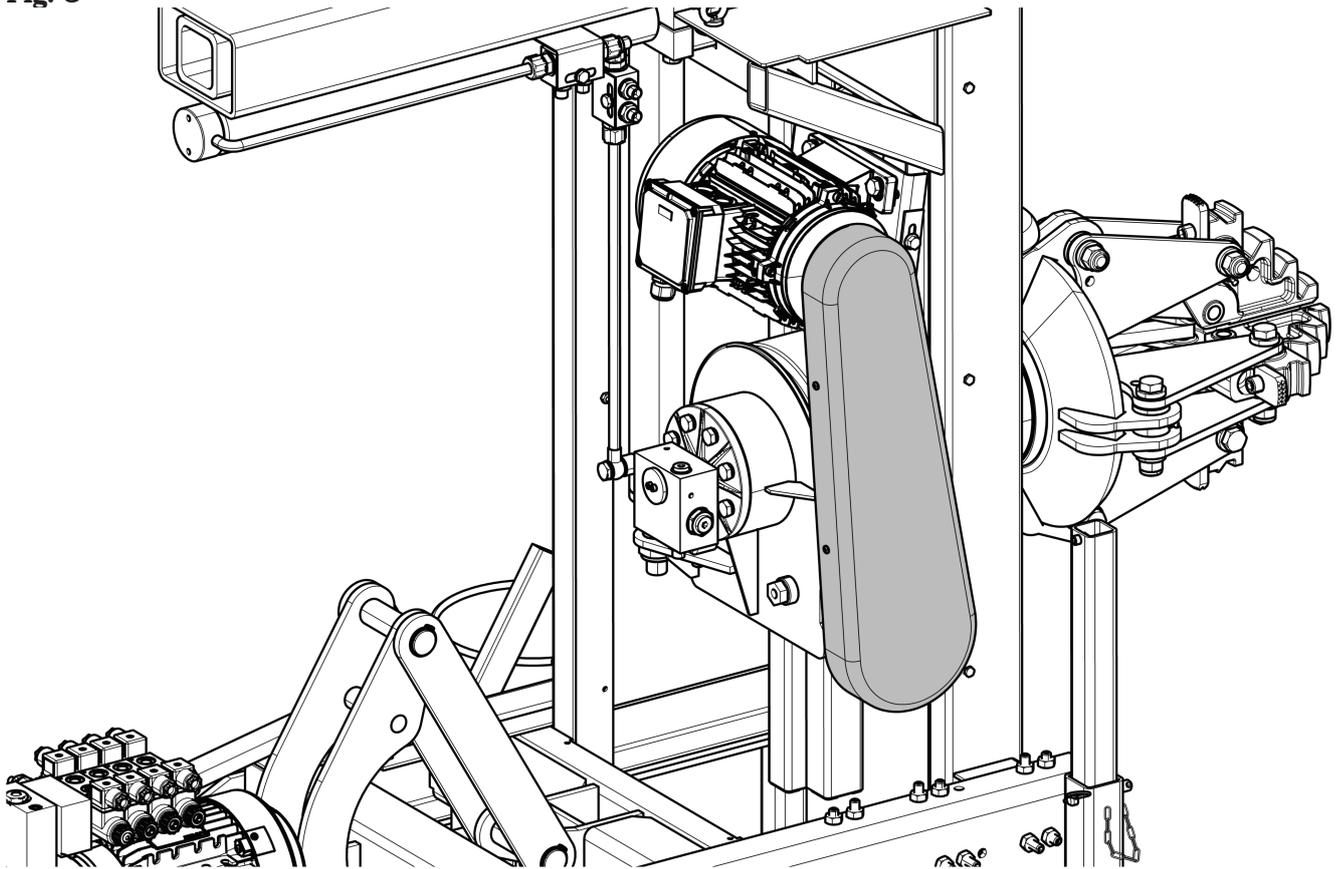
Dichas válvulas instaladas para evitar que accidentales pérdidas de aceite , provoquen movimientos indeseables a las garras (y por consiguiente la caída de la rueda) y al rodillo destalonador;

- **fusibles** en la línea de alimentación eléctrica del motor del dispositivo autocentrante;
- **desactivación automática de la alimentación** al abrir el cuadro eléctrico;
- **protecciones fijas y amparos.**

En el aparato se encuentran algunas protecciones fijas para evitar posibles peligros como aplastamiento, cortes y compresión.

Dichas protecciones se pueden localizar en la **Fig. 3** abajo.

Fig. 3



3.1 Riesgos residuales

El equipo fue sometido al análisis total de riesgos siguiendo la norma de referencia EN ISO 12100.

Los riesgos fueron reducidos en la medida de lo posible en relación a la tecnología y a la funcionalidad del equipo.

Eventuales riesgos residuales fueron evidenciados en el presente manual y en pictogramas y advertencias adhesivas puestas en el equipo cuya colocación está indicada en la "TABLA DE UBICACIÓN PLACAS" en la **Fig. 2**.

4.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilice el equipo de garaje, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Se debe tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes.
3. No utilice el equipo con un cable dañado o si el equipo se ha caído o dañado hasta que haya sido examinado por un técnico de servicio calificado.
4. No deje que un cable cuelgue del borde de la mesa, de la superficie de trabajo o mostrador ni entre en contacto con colectores calientes o paletas de ventilación en movimiento.
5. Si se requiere una extensión, use un cable con una corriente nominal igual o mayor que la del equipo. Los cables clasificados para una corriente inferior a la del equipo pueden sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se cree peligro de tropiezo ni se tense.
6. Siempre desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no se utilice. Nunca use el cable para quitar el enchufe de la toma. Agarre el enchufe y tire para desconectarlo.
7. Deje que el equipo se enfríe completamente antes de guardarlo. Envuelva el cable alrededor del equipo cuando lo guarde.
8. Para reducir el riesgo de incendio, no opere el equipo cerca de contenedores abiertos de líquidos inflamables (gasolina).
9. Cuando se trabaja en motores de combustión interna, hay que proporcionar una ventilación adecuada.
10. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las piezas móviles.
11. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el equipo en superficies mojadas ni lo exponga a la lluvia.
12. Usar solo como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
13. SIEMPRE LLEVAR GAFAS DE SEGURIDAD. Las anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a los choques, pero no son anteojos de seguridad.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

4.1 Normas generales de seguridad



- El fabricante queda exento de toda responsabilidad por los daños provocados por manipulaciones o modificaciones de la máquina realizados sin su previa autorización.
- La remoción o alteración de los dispositivos de seguridad o de los señales de advertencia puestos en el equipo, puede causar grave peligro y comporta una violación de las Normas Europeas sobre seguridad.
- Este equipo deberá utilizarse únicamente en lugares donde no haya peligro de explosión o de incendio.
- Deben utilizarse accesorios y recambios originales. En estos equipos se pueden montar sólo accesorios originales.
- La instalación debe ser efectuada exclusivamente por personal cualificado según las instrucciones descritas a continuación.
- Comprobar que durante las maniobras operativas no existan condiciones de peligro. Si se observa un mal funcionamiento, se debe parar inmediatamente el equipo y consultar con el servicio de asistencia del punto de venta autorizado.
- En condiciones de emergencia y antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento o reparación, es necesario aislar el equipo de las fuentes de energía, desconectando la alimentación eléctrica mediante el interruptor principal y/o neumática.
- Asegurarse de que en la zona que rodea el equipo no haya objetos peligrosos ni residuos de aceite que puedan dañar el neumático. Además, el aceite esparcido por el suelo conlleva el peligro de resbalones por parte del operador.



EL CONSTRUCTOR REHÚSA TODAS RESPONSABILIDADES PARA DAÑOS CAUSADOS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS O POR LA UTILIZACIÓN DE COMPONENTES O ACCESORIOS NON ORIGINALES.



EL OPERARIO DEBE EQUIPARSE CON ROPA DE TRABAJO ADECUADA, GAFAS PROTECTORAS Y GUANTES PARA PROTEGERSE DEL POLVO PERJUDICIAL, UNA FAJA DE PROTECCIÓN PARA EL ESFUERZO LUMBAR CUANDO LEVANTE PIEZAS PESADAS, NO DEBE LLEVAR OBJETOS COLGANTES COMO PULSERAS U OTROS SIMILARES, MANTENER EL PELO LARGO ADECUADAMENTE RECOGIDO Y DEBE UTILIZAR CALZADO ADECUADO AL TIPO DE OPERACIÓN.

- Mantener limpios y sin grasa las manillas y las manijas de funcionamiento del equipo.
- El ambiente de trabajo debe conservarse limpio, seco y no al aire libre. Asegúrese de que los ambientes de trabajo estén suficientemente iluminados. El equipo puede ser utilizado por un solo operador a la vez. Las personas no autorizadas deben permanecer fuera de la zona de trabajo ilustrada en la **Fig. 6**. Evitar absolutamente situaciones de peligro. En especial no utilizar este equipo en ambientes húmedos o resbalosos o al aire libre.
- Durante el funcionamiento y el mantenimiento de este equipo es necesario respetar absolutamente todas las normas de seguridad y de prevención de los accidentes vigentes. El equipo debe ser maniobrado por personal entrenado.



ESTE EQUIPO OPERA CON UN FLUIDO HIDRÁULICO A PRESIÓN. ES NECESARIO COMPROBAR QUE TODAS LAS PIEZAS DEL CIRCUITO ESTÉN SIEMPRE DEBIDAMENTE APRETADAS, YA QUE LAS PÉRDIDAS BAJO PRESIÓN PUEDEN PROVOCAR GRAVES LESIONES O HERIDAS.



MANTENGA SIEMPRE LOS CONTROLES HIDRÁULICOS EN LA POSICIÓN NEUTRAL.

5.0 EMBALAJE Y MANIPULACIÓN PARA EL TRANSPORTE



LAS OPERACIONES DE DESPLAZAMIENTO DE LAS CARGAS DEBEN SER EFECTUADAS POR PERSONAL ESPECIALIZADO.

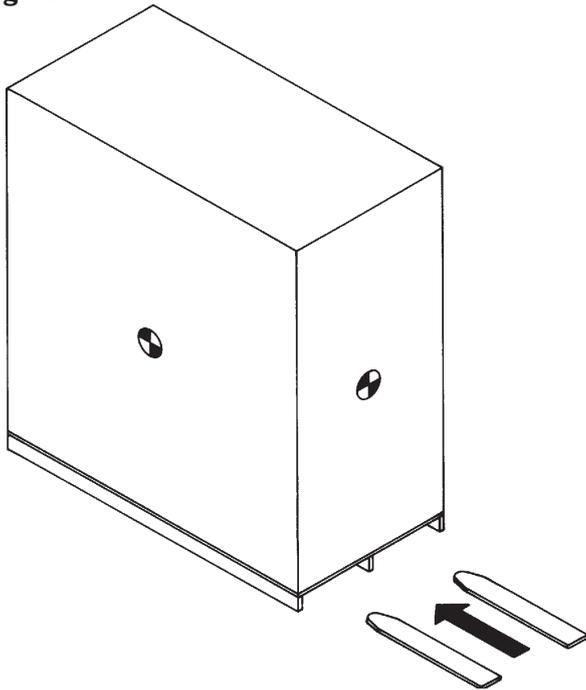
EL DISPOSITIVO DE LEVANTAMIENTO DEBE DISPONER DE UNA CAPACIDAD MÍNIMA EQUIVALENTE AL PESO DEL EQUIPO EMBALADO (VÉASE PÁRRAFO "DATOS TÉCNICOS").

El equipo es embalado completamente montado en una caja de cartón.

Para manipular la máquina debe utilizarse una transpaleta o una carretilla elevadora.

Colocar las horquillas a la altura de las señales del embalaje (véase **Fig. 4**).

Fig. 4



6.0 DESEMBALAJE



DURANTE EL DESEMBALAJE USAR SIEMPRE GANTES PARA EVITAR EVENTUALES DAÑOS PROVOCADOS POR EL CONTACTO CON EL MATERIAL DE EMBALAJE (CLAVOS, ETC.).



La caja de cartón está precintada con flejes de plástico. Cortar los flejes con unas tijeras adecuadas. Con un cuchillo pequeño hacer unos cortes a lo largo de los ejes laterales de la caja y abrirla como un abanico.

También se puede desembalar separando la caja de cartón del pallet al que está fijada. Si el equipo se había embalado completamente montado, una vez quitado el embalaje, debe comprobarse que no haya sufrido daños y que no falten piezas.

En caso de duda **no utilizar el equipo** y consultar con personal cualificado (del punto de venta autorizado). Las partes del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clavos, tornillos, madera, etc.) pueden resultar muy peligrosos y por lo tanto deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Si dichos materiales son contaminantes o no biodegradables, depositarlos en lugares reciclaje adecuados.



CUIDADO, LA CAJA CON LOS ACCESORIOS VA DENTRO DEL EMBALAJE. ANTES DE TIRAR EL EMBALAJE COMPROBAR QUE YA NO ESTÉ DENTRO.

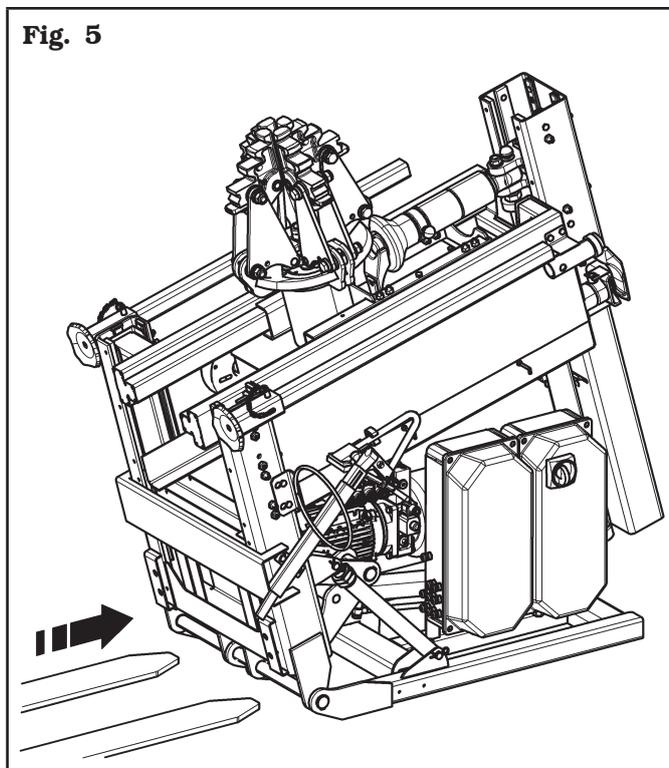
7.0 MOVILIZACIÓN



IL DISPOSITIVO DI LEVANTAMENTO DEBE DISPONER DI UNA CAPACITÀ MÍNIMA EQUIVALENTE AL PESO DEL EQUIPO (VÉASE PÁRRAFO DATOS TÉCNICOS). NO PROVOCAR OSCILACIONES CON EL EQUIPO LEVANTADO.

Durante la movilización del equipo desde la estación de desembalaje a aquella de instalación, seguir las instrucciones listadas:

- proteger los cantos vivos en los extremos con un material adecuado (Pluribol-cartón);
- no utilizar cables para elevar la máquina;
- mantener el equipo cerrado para garantizar un correcto balance de la carga;
- asegurarse de que la alimentación eléctrica del equipo sea desconectada;
- levantar y transportar con dispositivo idóneo adecuadamente dimensionado como indicado en la **Fig. 5** (horquillas puestas centralmente para tener el peso bien equilibrado).



8.0 AMBIENTE DE TRABAJO

Las características del ambiente de trabajo del equipo deben mantenerse en los límites indicados a continuación:

- temperatura: +5 °C - +40 °C (+41 °F - +104 °F);
- humedad relativa: 30 - 95 % (sin rocío);
- presión atmosférica: 860 - 1060 hPa (mbar) (12.5 - 15.4 psi).

El empleo del equipo en ambientes que presentan características especiales puede admitirse sólo si establecido y aprobado del constructor.

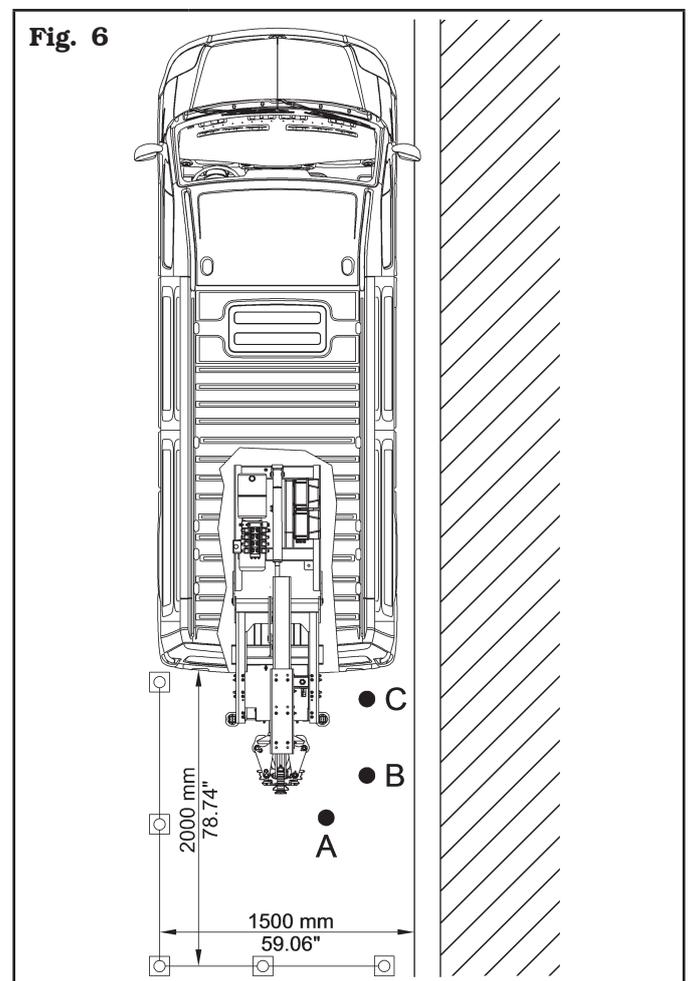
8.1 Posición de trabajo

En las **Fig. 6** es posible localizar las posiciones de trabajo **A**, **B**, **C** mencionadas en la descripción de las fases operativas del equipo.

Las posiciones **A** y **B** son consideradas las principales para el montaje y desmontado del neumático y para bloquear la rueda en el autocentrante, mientras que la posición **C** es la mejor para realizar las operaciones de destalonado y desmontaje del neumático.

Si se opera en las posiciones indicadas se alcanza una mayor precisión y velocidad durante las fases operativas, como también una mayor seguridad para el operador.

8.2 Área de trabajo



UTILIZAR EL EQUIPO EN LUGAR SECO Y SUFICIENTEMENTE ILUMINADO, CERRADO, PROTEGIDO DE TODAS LAS CONDICIONES CLIMÁTICAS Y CUMPLIENDO CON LAS NORMAS VIGENTES EN RELACIÓN CON LA SEGURIDAD LABORAL.

Para utilizar el equipo se necesita un espacio útil como aparece marcado en la **Fig. 6**. El empleo del equipo debe efectuarse según las proporciones indicadas. Desde el puesto de trabajo el operario puede ver todo el equipo y la área que la rodea. Él debe impedir, en esta área, la presencia de personas y objetos no autorizados que puedan constituir una fuente de peligro. El equipo se debe utilizar en una superficie horizontal. Evitar superficies poco estables o irregulares. La superficie de apoyo del equipo debe tener una capacidad adecuada para soportar las cargas transmitidas durante el funcionamiento. Dicha superficie debe tener una capacidad de al menos 500 kg/m² (100 lb/ft²). El pavimento sólido debe lo bastante profundo para asegurar un apoyo seguro de los pies de apoyo. El área de trabajo debe ser vallada, como indicado en **Fig. 6**, para evitar la presencia de personal no autorizado en las inmediatas cercanías del equipo durante las fases de trabajo.

8.3 Iluminación

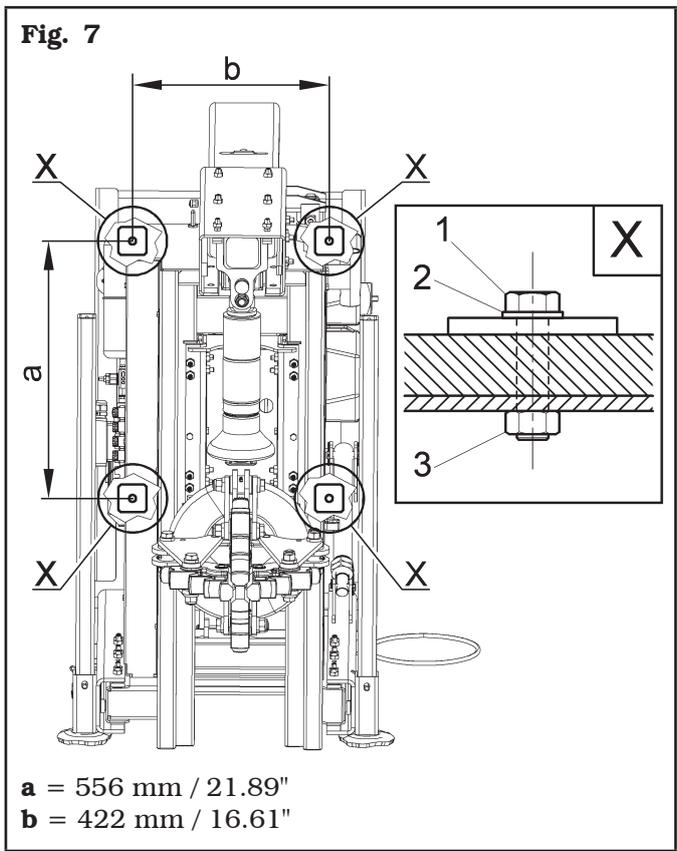
El equipo debe ser colocada en un lugar bien iluminado según la normativa vigente.

9.0 MONTAJE DEL EQUIPO

CUALQUIERA OPERACIÓN DE TIPO MECÁNICO DEBE SER EFECTUADA POR PERSONAL TÉCNICO DEBIDAMENTE CUALIFICADO.

9.1 Sistema de anclaje

El equipo embalado se fija al palet de soporte por medio de orificios en el bastidor e indicados en la figura siguiente. Estos orificios deben utilizarse también para fijarlo al suelo del vehículo mediante tornillos (no incluidos en el suministro), como se indica en la **Fig. 7**.



- Para fijar el equipo, taladre cuatro orificios de 15 mm (0,59") de diámetro en la plataforma correspondientes a los orificios del marco inferior;
- poner los tornillos en los agujeros (excluidos del suministro) (**Fig. 7 ref. 1**);
- fijar el equipo a la plataforma utilizando cuatro tornillos con vástago roscado M14 (UNC 9/16"-12) (excluidos del suministro) (**Fig. 7 ref. 1**), las arandelas (excluidas del suministro) (**Fig. 7 ref. 2**) y las tuercas (excluidas del suministro) (**Fig. 7 ref. 3**). Ajustar los tornillos con par de ajuste de aproximadamente 70 Nm (52 ft-lbs).



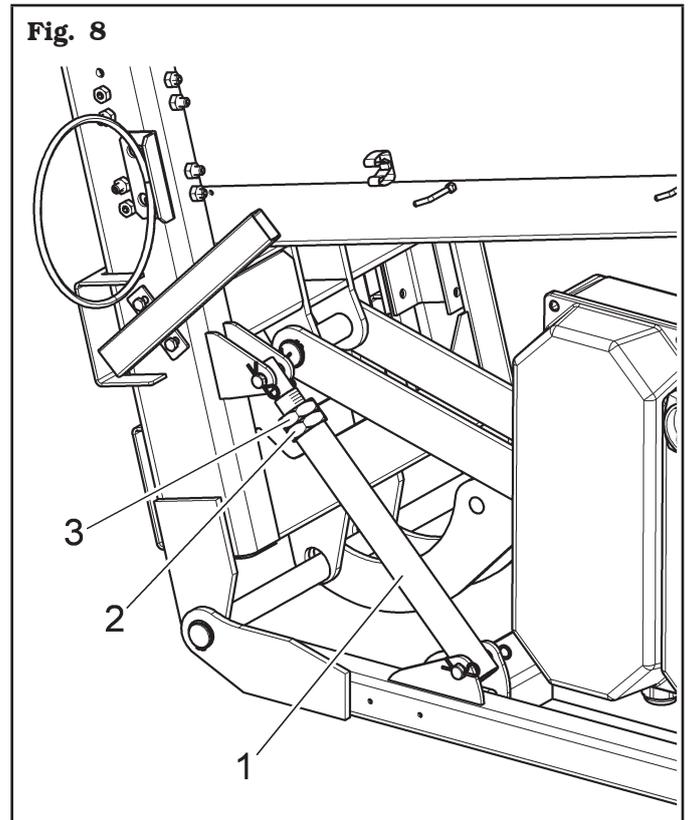
DESPUÉS DE POSICIONAR EL EQUIPO EN EL FURGÓN (SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL APDO. 9.1), PERFORAR LOS PIES AJUSTABLES DE ACUERDO CON LA ALTURA DE LA PLATAFORMA DEL VEHÍCULO.

9.2 Funcionalidad y regulación final de carrera

Para evitar daños al equipo durante el transporte, es necesario ajustar el interruptor de límite como se describe a continuación:

1. con el equipo volcado hacia atrás (cerrada) ajustar la tuerca (**Fig. 8 ref. 2**) para que entre en contacto con el tubular (**Fig. 8 ref. 1**);
2. al finalizar el ajuste, apretar la contratuerca (**Fig. 8 ref. 3**) contra la tuerca (**Fig. 8 ref. 2**) para bloquear el ajuste realizado.

Fig. 8



10.0 EMPALMES ELÉCTRICOS



TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DEBEN SER REALIZADAS EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL CUALIFICADO.



ANTES DE CONECTAR EL EQUIPO CONTROLAR ATENTAMENTE:

- **QUE LAS CARACTERÍSTICAS DE LA LÍNEA ELÉCTRICA CORRESPONDAN A LOS REQUISITOS DEL EQUIPO INDICADOS EN LA RELATIVA PLACA DE DATOS;**
- **QUE TODOS LOS COMPONENTES DE LA LÍNEA ELÉCTRICA SE ENCUENTREN EN BUEN ESTADO;**
- **QUE LA LÍNEA DE PUESTA A TIERRA HAYA SIDO PREDISPUESA Y DISPONGA DE ADECUADAS DIMENSIONES (SECCIÓN MAYOR O IGUAL A LA MÁXIMA SECCIÓN DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN);**
- **QUE EL EQUIPO ELÉCTRICO DISPONGA DE UN INTERRUPTOR GENERAL BLOQUEABLE CON CANDADO Y DE SALVAVIDA CON PROTECCIÓN DIFERENCIADA CALIBRADA A 30 mA.**

El equipo se entrega con un cable. El cable tiene que conectarse un enchufe de las características ilustradas a continuación.



APLICAR AL CABLE DEL EQUIPO UN ENCHUFE QUE CUMPLA CON LOS REQUISITOS ANTERIORES (EL CONDUCTOR DE PROTECCIÓN ES DE COLOR AMARILLO/VERDE Y JAMÁS DEBE EMPALMARSE A UNA DE LAS FASES O AL NEUTRO).



EL EQUIPO ELÉCTRICO DE ALIMENTACIÓN DEBE SER COMPATIBLE CON LOS REQUISITOS DE POTENCIA NOMINAL ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL Y DEBE GARANTIZAR UNA CAÍDA DE TENSIÓN EN PLENA CARGA INFERIOR AL 4% (10% EN FASE DE ENCENDIDO) DEL VALOR NOMINAL.



LA INOBSERVANCIA DE LAS INSTRUCCIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE ORIGINA LA INMEDIATA PERDIDA DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA Y PUEDE CAUSAR DAÑOS AL EQUIPO.

Alimentación , motor	Conformidad norma	Tensión	Amperaje	Polos	Grado de protección IP mínimo
Alimentación 3 Ph, motor de 1 velocidades	IEC 309	400V	16A	3P + Tierra	IP 44

10.1 Control aceite en unidad oleodinámica



LA UNIDAD OLEODINÁMICA SERÁ PROPORCIONADA SIN ACEITE HIDRÁULICO, POR ESO ASEGURARSE DE QUE EL TANQUE APROPIADO SEA LLENADO CON UNA CANTIDAD INDICATIVA DE ACEITE DE APROXIMADAMENTE 3 LITROS (0,79 GALONES), CUIDANDO DE NO HACERLO DESBORDAR DEL TANQUE.

EL ACEITE HIDRÁULICO A UTILIZAR DEBE TENER UN GRADO DE VISCOSIDAD ADECUADO A LAS TEMPERATURAS MEDIAS DEL PAÍS DONDE LA MÁQUINA ESTÁ INSTALADA Y EN PARTICULAR:

- VISCOSIDAD 32 (PARA PAÍSES CON TEMPERATURA AMBIENTE DE 0 °C - +30 °C (+32 °F - +86 °F));
- VISCOSIDAD 46 (PARA PAÍSES CON TEMPERATURA AMBIENTE MAYOR DE +30 °C (+86 °F)).

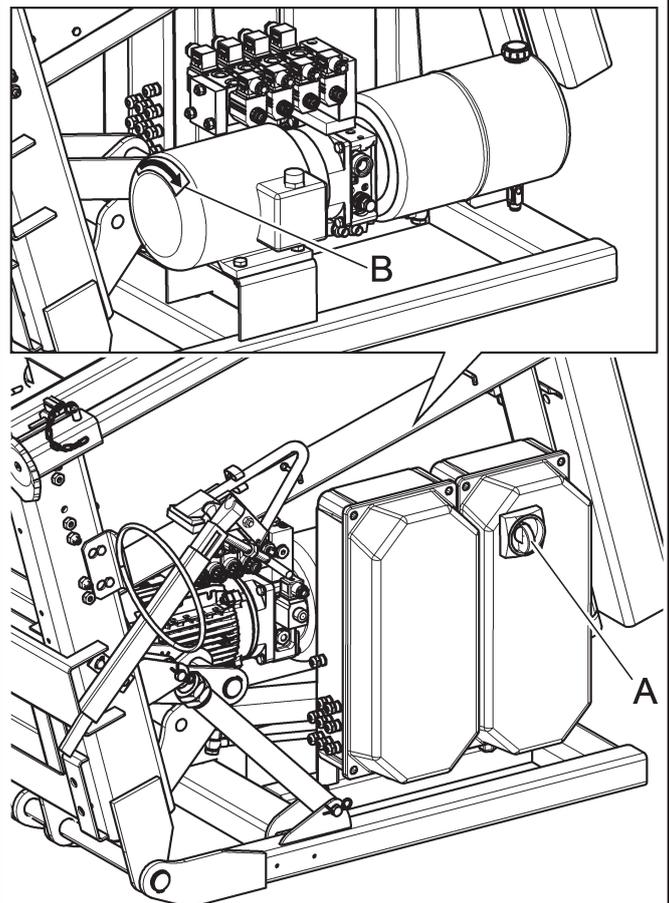
10.2 Control del sentido de rotación del motor

Una vez completado el empalme eléctrico, alimentar el equipo con el interruptor principal (**Fig. 9 ref. A**). Asegurarse de que la rotación del motor de la centralita hidráulica gire en la dirección indicada por la flecha (**Fig. 9 ref. B**) visible en la tapa del motor eléctrico. En el caso que girara en sentido inverso, es necesario detener inmediatamente el equipo y proveer a invertir las fases en el interior de la conexión del enchufe para restablecer el debido sentido de rotación.



LA INOBSERVANCIA DE LAS INSTRUCCIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE ORIGINA LA INMEDIATA PERDIDA DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA.

Fig. 9



LEYENDA

A – Interruptor general

B – Sentido de rotación motor centralita

10.3 Controles eléctricos



ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA DE LA DESMONTADORA DE NEUMÁTICOS ES NECESARIO CONOCER LA POSICIÓN Y LA MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO DE TODOS LOS ELEMENTOS DE MANDO Y COMPROBAR SU EFICACIA (A TAL FIN CONSULTAR EL PÁRRAFO DE LOS “MANDOS”).



VERIFICAR CADA DÍA, ANTES DE INICIAR A UTILIZAR EL EQUIPO, EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS MANDOS DE ACCIONAMIENTO MANTENIDO.

Una vez efectuada la conexión toma/enchufe, accionar el equipo mediante el interruptor general (**Fig. 9 ref. A**).

Para modelos con radiocomando

Posteriormente mover la palanca (**Fig. 11 ref. H**) en sentido horizontal o vertical: el LED rojo (**Fig. 11 ref. B**) destellará.

Esperar algunos segundos que se encienda el LED verde (**Fig. 11 ref. A**) y después soltar la palanca (**Fig. 11 ref. H**). Al concluir, el LED verde (**Fig. 11 ref. A**) destella, indicando que el equipo está lista para entrar en función.



CUANDO SE ACCIONA UN MANDO, EL LED VERDE (FIG. 11 REF. A) SE VUELVE FIJO Y VOLVERÁ A DESTELLAR CUANDO SEA SOLTADO.



UNA VEZ EFECTUADAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE, COMPRUEBE TODAS LAS FUNCIONES DEL EQUIPO.

Si durante las operaciones parpadean simultáneamente el LED rojo (**Fig. 11 ref. B**) y el LED verde (**Fig. 11 ref. A**), se necesita recargar las baterías del comando por medio del adecuado enchufe para cargador de baterías, puesto a lado del comando (**Fig. 11 ref. G**). El equipo está dotado de un dispositivo que interrumpe la comunicación entre el comando y el cuadro eléctrico, cuando pasan más de seis horas del último mando efectuado. En el caso, basta repetir las operaciones de encendido descritas en el capítulo ‘Controles Eléctricos’.

11.0 ACCIONAMIENTOS



VERIFICAR LA AUSENCIA DE PERSONAS O COSAS ESCONDIDAS EN EL CAMPO VISIVO DEL OPERADOR DEBIDO AL BULTO DE LA RUEDA (EN PARTICULAR DE GRANDES DIMENSIONES).



EL MANIPULADOR NO TIENE QUE SER EN NINGÚN CASO POSICIONADO DONDE HAY AGUA ESTAN-CADA.

11.1 Dispositivo de mando en tierra (para modelo con pedalera de mando)

El mando (manipulador) puede ser movido según las necesidades de ubicación del operador. Se aconseja al operador de colocar el mando en una zona libre de obstáculos para obtener una vista completa y clara de la zona operativa.

La “palanca **A**” tiene dos posiciones de accionamiento mantenido: palanca hacia delante y hacia atrás manda respectivamente la abertura o el cierre del mandril de autocentrado.

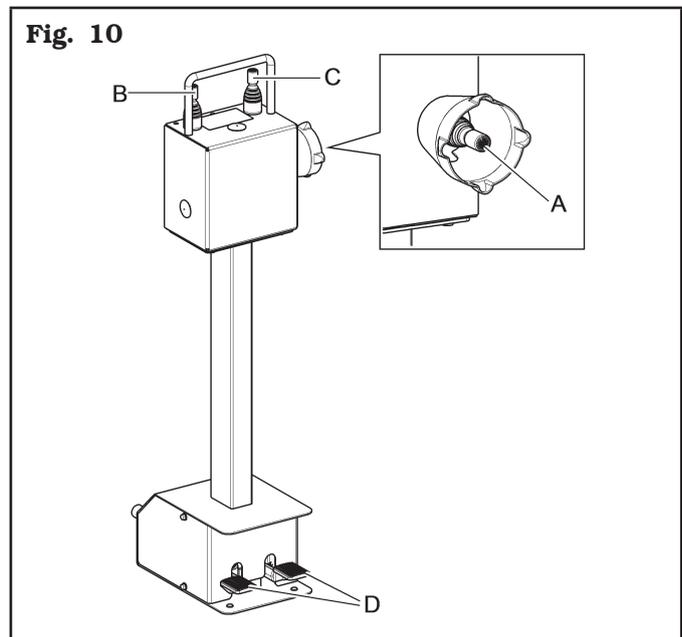
La “palanca **B**” tiene dos posiciones de accionamiento mantenido: palanca hacia arriba o hacia abajo comanda respectivamente el vuelco hacia delante (abertura) o el vuelco hacia atrás (cierre) del equipo.

La “palanca **C**” tiene cuatro posiciones de accionamiento mantenido:

- palanca hacia derecha o izquierda, manda respectivamente el desplazamiento del rodillo/útil destalonador hacia derecha o izquierda (desde posición de trabajo “**C**” **Fig. 6**);
- palanca hacia arriba o hacia abajo, respectivamente baja o sube el autocentrante.

Los “pedales **D**” mandan la rotación horaria y antihoraria del autocentrante.

Fig. 10



11.2 Dispositivo de mando Bluetooth (para modelos con radiocomando)

El comando (manipulador), gracias a adecuadas correas, puede ser fijado al cuerpo del operador, siguiéndolo y quedándose siempre al alcance de la mano durante todas las fases operativas.

Se aconseja al operador de colocarse en una zona libre de obstáculos para obtener una vista completa y clara de la zona operativa.

El LED verde "A", si destella, indica que la posición en stand-by del equipo. Accionando cualquier comando el equipo se enciende y está lista para trabajar. Durante el funcionamiento el LED verde "A" está encendido fijo. El LED rojo "B" y el LED verde "A" encendidos en el mismo tiempo e intermitentes indican que las baterías del manipulador están descargadas y es necesario recargar para seguir trabajando.

El LED rojo "B" fijo indica que existe una anomalía en la conexión bluetooth con el equipo.

El "pulsador C" tiene una posición de accionamiento mantenido, y apretado manda el vuelco hacia delante (apertura) del equipo.

El "pulsador D" tiene una posición de accionamiento mantenido, y apretado manda el vuelco hacia atrás (cierre) del equipo.

El "pulsador E" tiene una posición de accionamiento mantenido, y apretado manda la apertura del dispositivo autocentrante.

El "pulsador F" tiene una posición de accionamiento mantenido, y apretado manda el cierre del dispositivo autocentrante.

La "palanca H" tiene dos posiciones operativas de accionamiento mantenido:

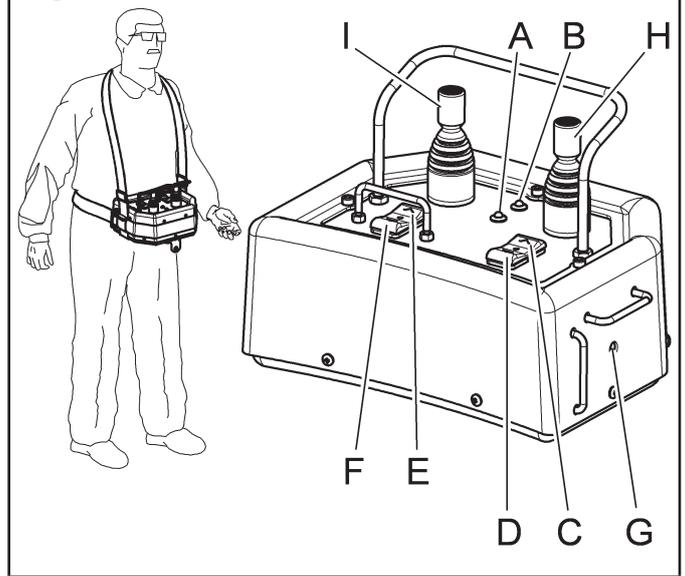
- palanca hacia derecha o izquierda, manda respectivamente el desplazamiento del rodillo/útil destalonador hacia derecha o izquierda (desde posición de trabajo "C" Fig. 6);
- palanca hacia arriba o hacia abajo, respectivamente baja o sube el mandril.

La "palanca I" tiene dos posiciones de accionamiento mantenido:

- palanca hacia derecha o hacia izquierda, acciona respectivamente la rotación en sentido horario o antihorario del mandril (desde posición de trabajo "A" Fig. 6).

Accionando cualquier mando el equipo se enciende y está lista para trabajar y el LED "A" destellará.

Fig. 11



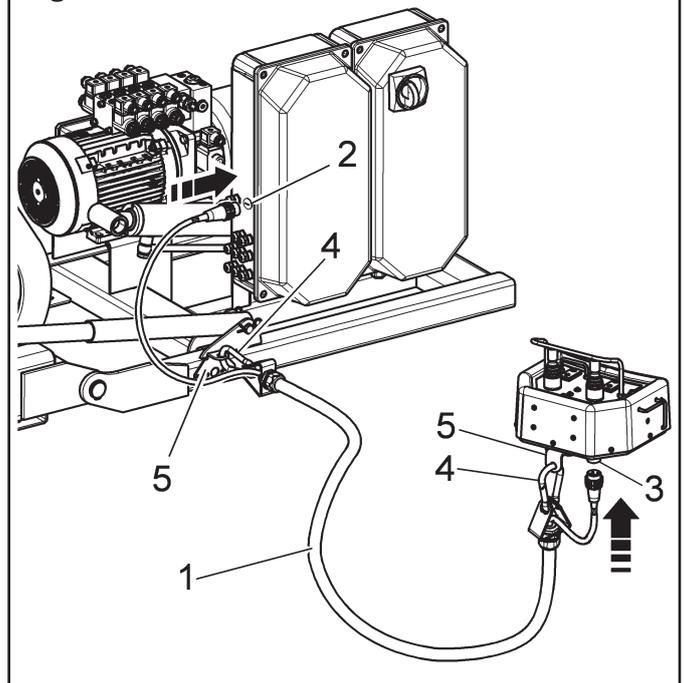
11.3 Utilizo del cable de emergencia (para modelos con radiocomando)

En caso de mal funcionamiento de la transmisión Bluetooth entre el dispositivo de control especial y el equipo, es posible continuar usándola utilizando el cable de emergencia (Fig. 12 ref. 1).

Conectar el cable de emergencia a los conectores correspondientes del equipo (Fig. 12 ref. 2) y al dispositivo de control (Fig. 12 ref. 3), como se muestra en la figura.

Una vez conectado el cable de interconexión (Fig. 12 ref. 1), enganche los mosquetones (Fig. 12 ref. 4) a las 2 abrazaderas (Fig. 12 ref. 5) especialmente preparadas para evitar que el cable, si puesto bajo tensión, fuerze en los conectores.

Fig. 12



12.0 USO DEL EQUIPO

12.1 Precauciones durante el montaje y el desmontaje de neumáticos



Antes de proceder con el montaje de los neumáticos respetar las siguientes normas de seguridad:

- utilizar siempre llantas y neumáticos limpios, secos y en buenas condiciones. Si es necesario, limpiar las llantas y comprobar que:
 - el talón, los flancos y la banda de rodadura del neumático no presenten daños;
 - la llanta no presente abolladuras y/o deformaciones (en especial en las llantas en aleación, las abolladuras a menudo causan microfracturas interiores, no visibles, que pueden comprometer la solidez de la llanta y representar un peligro incluso en fase de inflado);
- lubricar abundantemente la superficie de contacto de la llanta y los talones del neumático con lubricante especial para neumáticos;
- sustituir la válvula de la llanta con una nueva o en caso de válvulas de metal, sustituir el anillo de estanqueidad;
- comprobar siempre que el neumático y la llanta dispongan de las dimensiones correctas para el acoplamiento; en la eventualidad que no se puedan comprobar dichas dimensiones, no proceder con el montaje (generalmente las dimensiones nominales de la llanta y del neumático están impresas en los mismos);
- se prohíbe limpiar las ruedas del equipo utilizando chorros de agua o de aire comprimido.

MONTAR UN NEUMÁTICO CON EL TALÓN, LA BANDA Y/O EL FLANCO DAÑADOS EN LA LLANTA DE LA RUEDA REDUCE LA SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO EQUIPADO CON LA RUEDA Y PUEDE PROVOCAR ACCIDENTES DE TRÁFICO, LESIONES GRAVES INCLUSO LA MUERTE.

SI SE DAÑA EL TALÓN, LA BANDA O EL FLANCO DEL NEUMÁTICO DURANTE EL DESMONTAJE, NUNCA VUELVA A MONTAR EL NEUMÁTICO EN LA LLANTA.

SI CREE QUE UN TALÓN, LA BANDA O UN FLANCO DE UN NEUMÁTICO PUEDE HABERSE DAÑADO DURANTE EL MONTAJE, quite el neumático e inspeccione con atención.

NUNCA LO VUELVA A INSTALAR EN UNA RUEDA SI EL TALÓN, LA BANDA O EL FLANCO ESTÁN DAÑADOS.



LA LUBRICACIÓN INADECUADA DEL NEUMÁTICO, LA LLANTA, LA CABEZA ÚTIL Y/O LA PALANCA PUEDE CAUSAR UNA FRICCIÓN ANORMAL ENTRE EL NEUMÁTICO Y ESTOS ELEMENTOS DURANTE EL DESMONTAJE Y/O MONTAJE DEL NEUMÁTICO Y CAUSAR DAÑOS AL NEUMÁTICO, REDUCIENDO LA SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO EQUIPADO CON EL NEUMÁTICO.

LUBRIQUE SIEMPRE ESTOS ELEMENTOS A FONDO UTILIZANDO UN LUBRICANTE ESPECÍFICO PARA NEUMÁTICOS, SIGUIENDO LAS INDICACIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.



EL USO DE UNA PALANCA INADECUADA, DESGASTADA O DAÑADA DE OTRO MODO PARA QUITAR LOS TALONES DE LA LLANTA PUEDE DAÑAR EL TALÓN Y/O EL LADO DEL NEUMÁTICO, REDUCIENDO LA SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO EQUIPADO CON EL PROPIO NEUMÁTICO.

UTILICE ÚNICAMENTE LA PALANCA SUMINISTRADA CON EL EQUIPO Y COMPRUEBE SU ESTADO ANTES DE CADA DESMONTAJE. SI ESTÁ DESGASTADO O DAÑADO DE OTRO MODO, NO LO UTILICE PARA QUITAR EL NEUMÁTICO, SUSTITUYALO CON UNA PALANCA SUMINISTRADA POR EL FABRICANTE DEL EQUIPO O UNO DE SUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS.



UN POSICIONAMIENTO INCORRECTO DE LA VÁLVULA AL INICIO DE LAS OPERACIONES DE DESMONTAJE Y/O MONTAJE DE CADA TALÓN DEL NEUMÁTICO PUEDE OCASIONAR QUE LA VÁLVULA SE ENCUENTRE, DURANTE ESTAS OPERACIONES, EN O CERCA DE UNA ZONA DONDE EL TALÓN SE HA INSERTADO EN EL CENTRO DE LA LLANTA.

EL TALÓN PODRÍA PRESIONAR EL SENSOR DE PRESIÓN, UBICADO BAJO LA VÁLVULA DENTRO DEL CENTRO, PROVOCANDO SU RUPTURA.

RESPECTAR SIEMPRE EL POSICIONAMIENTO DE LA VÁLVULA AL INICIO DE CADA DESMONTAJE Y/O MONTAJE DE UN TALÓN INDICADO EN ESTE MANUAL.



LA FALTA DE INSERTAR UNA SECCIÓN ADECUADA DE UN TALÓN DENTRO DEL CENTRO DE LA LLANTA, COMO SE INDICA EN ESTE MANUAL DURANTE LA INSTALACIÓN O EXTRACCIÓN DEL TALÓN, RESULTA EN UNA TENSIÓN ANORMAL EN EL PROPIO TALÓN.

ESTO PUEDE CAUSAR DAÑOS EN EL TALÓN Y/O EN EL FLANCO DEL NEUMÁTICO AL QUE ESTÁ CONECTADO EL TALÓN, REDUCIENDO LA SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO EQUIPADO CON EL NEUMÁTICO.

SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL RESPECTO A LA ALINEACIÓN DE UNA SECCIÓN DE TALÓN AL CENTRO DE LLANTA.

NO CONTINÚE CON LA EXTRACCIÓN O INSTALACIÓN DE UN TALÓN SI NO PUEDE ALINEAR UNA SECCIÓN DE UN TALÓN CON EL CENTRO DE LLANTA INDICADO EN ESTE MANUAL.

12.2 Llevar el equipo en posición de trabajo

Tras haber alcanzado el lugar de utilización del equipo, verificar que se hayan respetado las condiciones descritas en el Capítulo 8.0 "Ambiente de trabajo".

Apagar el vehículo, enganchar la primera marcha y aplicar el freno de mano para evitar cualquier movimiento durante las operaciones de desmontaje/montaje neumático.

Retirar la llave de puesta en marcha del vehículo y siempre tenerla consigo hasta el término de las operaciones de trabajo (las operaciones se acaban cuando el equipo está cerrado en posición de reposo dentro del vehículo y está desconectada la red eléctrica).

- Abrir completamente las puertas traseras del vehículo y bloquearlas en la posición alcanzada;
- conecte el enchufe a la toma adecuada, respetando las características indicada en el Capítulo 10.0 "Empalme eléctrico";
- gire el interruptor principal a "1" (ON) (**Fig. 13 ref. 1**);
- quitar la cadena de protección (**Fig. 13 ref. 2**);

Para modelos con pedalera mandos

- posicionar el mando manipulador en una zona libre de obstáculos y empujar la palanca (**Fig. 10 ref. B**) hacia arriba para abrir hacia afuera el equipo. Mantener la palanca apretada para llevar el equipo en posición horizontal.

Para modelos con radiocomando

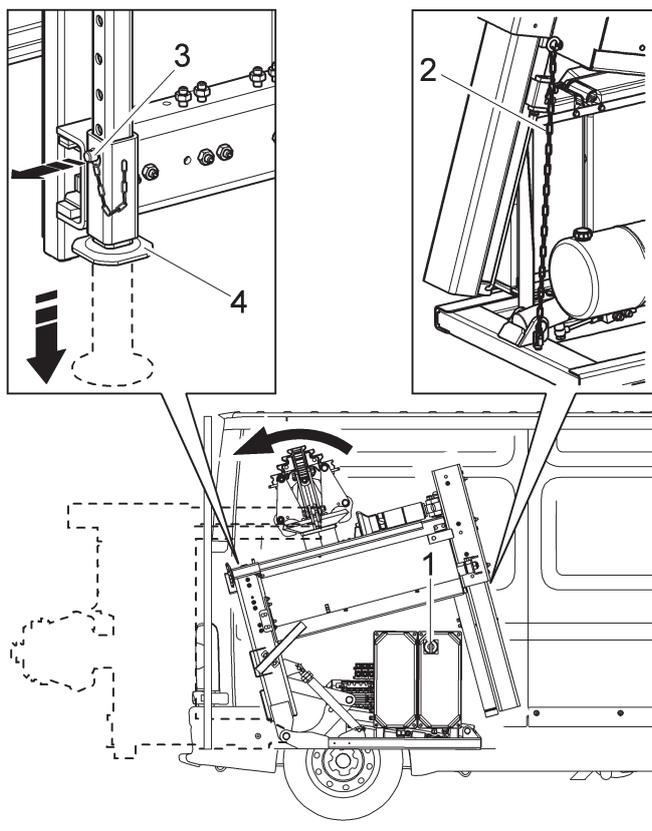
- Llevar el dispositivo de comando asegurándose que las cintas sean de la longitud adecuada para el operador;
- apretar la tecla (**Fig. 11 ref. C**) hasta que el LED verde destelle, indicando que el dispositivo de comando está listo para trabajar;
- apretando la tecla (**Fig. 11 pos. C**) el equipo empieza abrirse hacia afuera. Mantener la tecla apretada para llevar el equipo en posición horizontal.

Para todas versiones



ANTES DE ALCANZAR LA POSICIÓN HORIZONTAL, CON EQUIPO PARADO, AJUSTAR LA ALTURA CORRECTA DE LOS PIES (FIG. 13 REF. 4) UTILIZANDO EL ADECUADO PERNO DE BLOQUEO (FIG. 13 REF. 3).

Fig. 13



- Continuar con el posicionamiento del equipo hasta que los pies se encuentren correctamente apoyados al suelo.

12.3 Operaciones previas

Debido a la estructura de la desmontadora de neumáticos y el uso al que está destinada, el operador deberá tratar ruedas/neumáticos de gran diámetro y de una masa notable.

Se recomienda la máxima cautela en el movimiento de las ruedas sirviéndose de otros operadores oportunamente adiestrados y con la ropa idónea.



TAMBIÉN ES ACONSEJABLE LUBRICAR CON CUIDADO LOS TALONES DE LOS NEUMÁTICOS PARA PROTEGERLOS DE POSIBLES DAÑOS Y PARA FACILITAR LAS OPERACIONES DE MONTAJE Y DESMONTAJE.

12.4 Preparación de la rueda

- Quitar los contrapesos de equilibrado de ambos lados de la rueda;



QUITAR EL VÁSTAGO DE LA VÁLVULA Y DEJAR QUE EL NEUMÁTICO SE DESINFLE COMPLETAMENTE.

- verificar por que lado se tendrá que desmontar el neumático, comprobando donde se está situado el centro;
- verificar el tipo de bloqueo de la llanta.



SI SE TRABAJA CON RUEDAS DE PESO SUPERIOR A 500 kg (1102,5 lbs) UTILICE UNA CARRETILLA ELEVADORA O UNA GRÚA.

12.5 Bloqueo de la rueda



DEBIDO A LAS DIMENSIONES Y PESO DE LA RUEDA/NEUMÁTICO, ES NECESARIO QUE UN SEGUNDO OPERARIO MANTENGA LA RUEDA EN POSICIÓN VERTICAL PARA TRABAJAR CON SEGURIDAD.

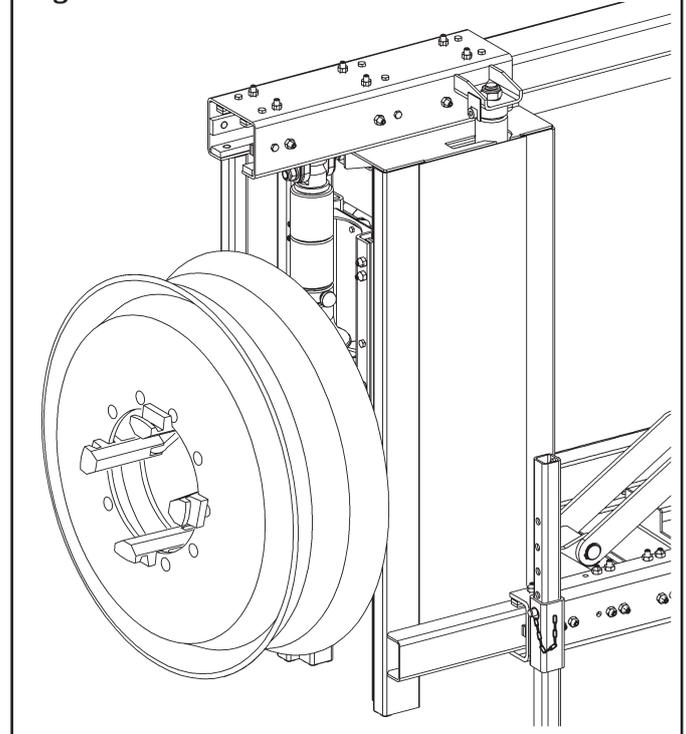


COMPROBAR QUE EL BLOQUEO DE LA LLANTA HAYA SIDO EFECTUADO CORRECTAMENTE Y QUE EL AGARRE SEA SEGURO PARA EVITAR LA CAIDA DE LA RUEDA DURANTE LAS OPERACIONES DE MONTAJE O DESMONTAJE.



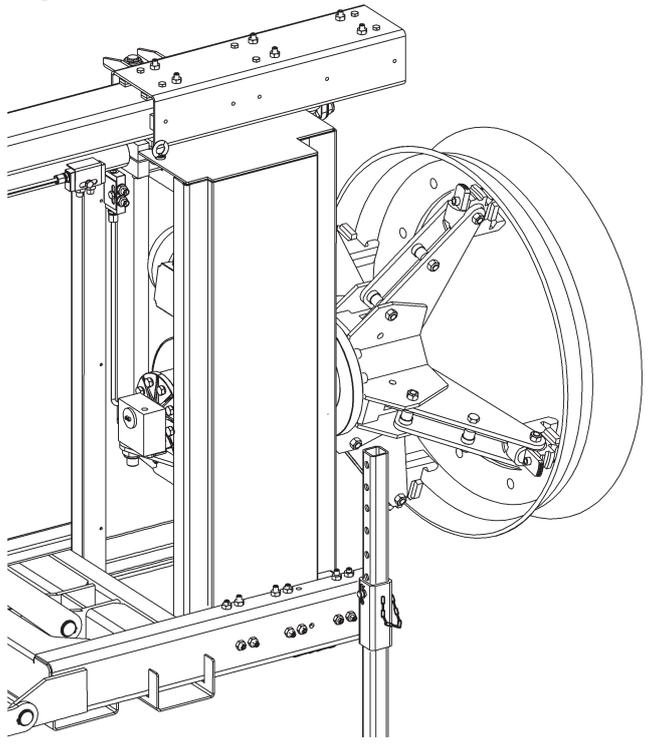
SE PROHIBE MODIFICAR EL VALOR DE REGULACIÓN DE LA PRESION DE FUNCIONAMIENTO MEDIANTE LAS VÁLVULAS DE PRESIÓN MÁXIMA; ESTA ADULTERACIÓN EXIME EL CONSTRUCTOR DE TODA RESPONSABILIDAD.

Fig. 14



Bloqueo en el orificio central

Fig. 15



Bloqueo en el borde llanta



EL MOVIMIENTO DE APERTURA/CIERRE DEL MANDRIL AUTOCENTRANTE GENERA UNA GRAN FUERZA DE COMPRESIÓN DURANTE EL BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LA RUEDA. MANTENGA SIEMPRE LAS MANOS/DEDOS O CUALQUIER PARTE DEL CUERPO ALEJADAS DE LAS MORDAZAS MÓVILES.

Todas las ruedas se deben bloquear desde el interior.



EL BLOQUEO EN LA BRIDA CENTRAL ES SIEMPRE EL MÁS SEGURO.



PARA LAS RUEDAS CON LLANTA ACANALADA BLOQUEAR LA RUEDA DE TAL MANERA QUE EL CENTRO ESTÉ EN EL LADO EXTERIOR CON RESPECTO AL DISPOSITIVO AUTOCENTRANTE.



SI NO CONSIGUE BLOQUEAR LA LLANTA EN EL ORIFICIO DE LA BRIDA, BLOQUEE LA RUEDA EN EL BORDE RUEDA CERCANO A LA BRIDA.



PARA BLOQUEAR LOS NEUMÁTICOS CON LLANTAS EN ALEACIÓN EXISTEN GARRAS DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIAS QUE PERMITEN OPERAR EN LAS LLANTAS SIN DAÑARLAS. LAS GARRAS DE PROTECCIÓN SE ENCAJAN EN LAS NORMALES GARRAS DEL DISPOSITIVO AUTOCENTRANTE CON ACOPLAMIENTO DE BAYONETA.

Para bloquear la rueda siga las instrucciones indicadas a continuación:

- coloque la rueda en posición vertical cerca del autocentrante;
- moviendo la palanca (**Fig. 10 ref. C y Fig. 11 ref. H**) ubicar el autocentrante coaxial con el centro de la rueda, de manera que la extremidad de las garras toquen el borde de la llanta;
- ajuste la apertura del dispositivo autocentrante con el pulsador "apertura/cierre" (**Fig. 10 ref. A y Fig. 11 ref. E/F**) en función del tipo de llanta que se deba bloquear;
- accione el pulsador (**Fig. 10 ref. A y Fig. 11 ref. E**) hasta bloquear la rueda por completo;
- compruebe que la llanta haya quedado debidamente bloqueada y centrada, así como que la rueda esté elevada respecto al pavimento a fin de evitar que la llanta se deslice durante las siguientes operaciones.



APRIETE EL MANDO DE BLOQUEO DE LA LLANTA HASTA ALCANZAR LA MÁX. PRESIÓN DE EJERCICIO (130 bar - 1885 psi).



TAMBIÉN ES ACONSEJABLE LUBRICAR CON CUIDADO LOS TALONES DE LOS NEUMÁTICOS PARA PROTEGERLOS DE POSIBLES DAÑOS Y PARA FACILITAR LAS OPERACIONES DE MONTAJE Y DESMONTAJE.



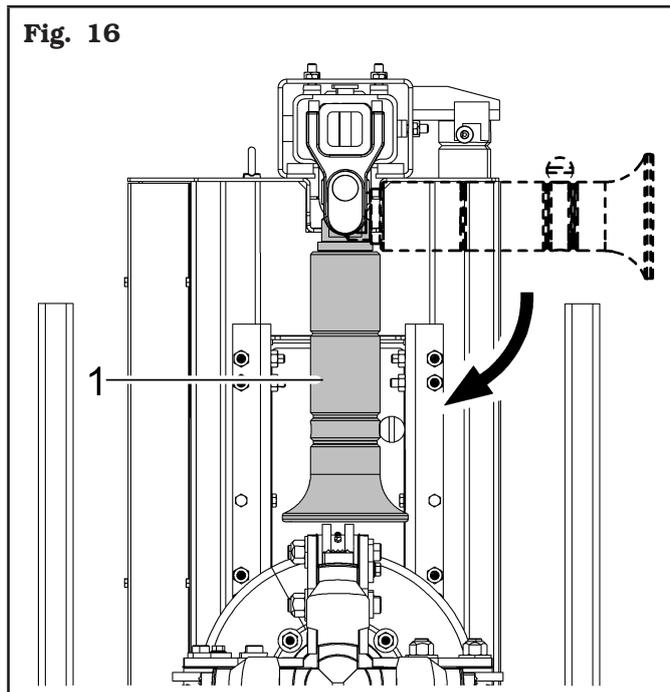
NO DEJE LA RUEDA BLOQUEADA EN EL DISPOSITIVO AUTOCENTRANTE AL ACABAR LAS OPERACIONES DE MONTAJE Y DESMONTAJE Y DE TODOS MODOS NO DEJARLA SIN VIGILANCIA.

12.6 Funcionamiento brazo porta rodillo

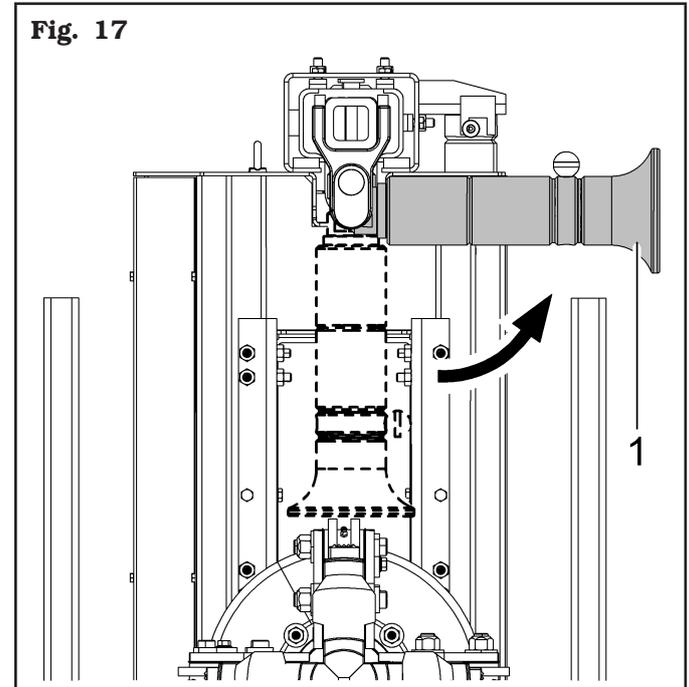
El brazo porta rodillo puede mantener durante las fases de trabajo dos posiciones estables y más exactamente:

1. posición de “trabajo”;
2. posición “fuera de trabajo”.

En “posición de trabajo” (**Fig. 16 ref. 1**) el brazo porta-rodillo se encuentra bajado hacia el autocentrante y en esta posición tiene que realizar diversas operaciones de destalonado, desmontaje y montaje del neumático.



En posición “fuera de trabajo” (**Fig. 17 ref. 1**) el brazo porta-rodillo se encuentra en posición horizontal y tiene que ser llevado en esta posición cada vez que no es necesario su uso y para ir de un lado al otro del neumático durante las diversas fases de trabajo.



El brazo porta-rodillos se desplaza de la posición “fuera de trabajo” a la posición “de trabajo” de manera manual.



EN LA “POSICIÓN DE TRABAJO” O “FUERA DE TRABAJO”, EL PERNO DE BLOQUEO (FIG. 1 REF. 19) DEBE SER INSERTADO EN EL ASIENTO ADECUADO.

12.7 Neumáticos tubeless

12.7.1 Destalonado



NO INTRODUZCA NINGUNA PARTE DEL CUERPO ENTRE EL RODILLO DESTALONADOR Y EL NEUMÁTICO.



DURANTE TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE/DESMONTAJE DE LOS NEUMÁTICOS, VERIFIQUE QUE LA RUEDA ESTÉ FIRMEMENTE BLOQUEADA POR EL AUTOCENTRANTE DEL EQUIPO.

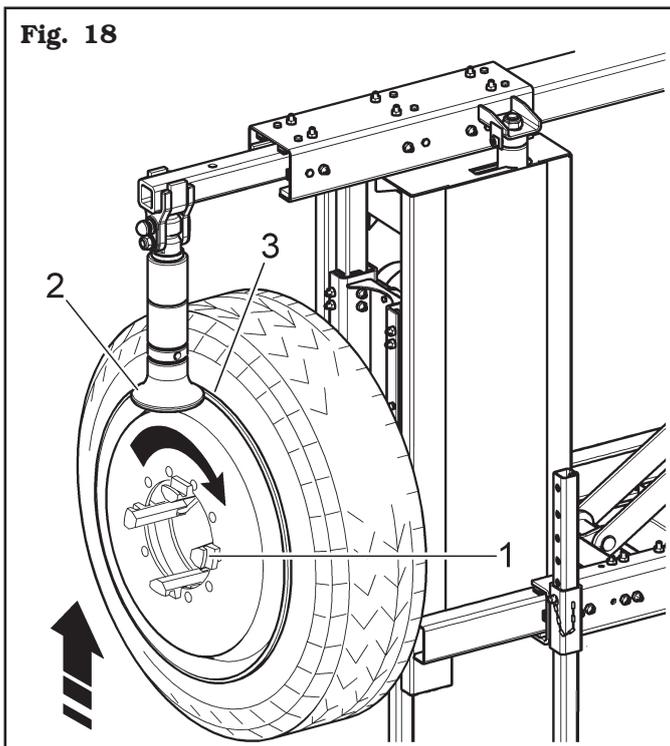
1. Bloquear la rueda el autocentrante como se indica en el párrafo anterior;
2. desmontar todos los pesos de balanceado de la llanta. Quitar la válvula y descargar el aire del neumático;
3. colocarse en la posición de trabajo **A** (Fig. 6);
4. posicionar el rodillo destalonador en la parte exterior del neumático;



NO INTRODUZCA NINGUNA PARTE DEL CUERPO ENTRE EL RODILLO DESTALONADOR Y EL NEUMÁTICO.

5. levantar el autocentrante (Fig. 18 ref. 1) utilizando el mando adecuado desde manipulador, hasta llevar el rodillo destalonador (Fig. 18 ref. 2) cerca del borde de la llanta (Fig. 18 ref. 3) en contacto con el talón externo;

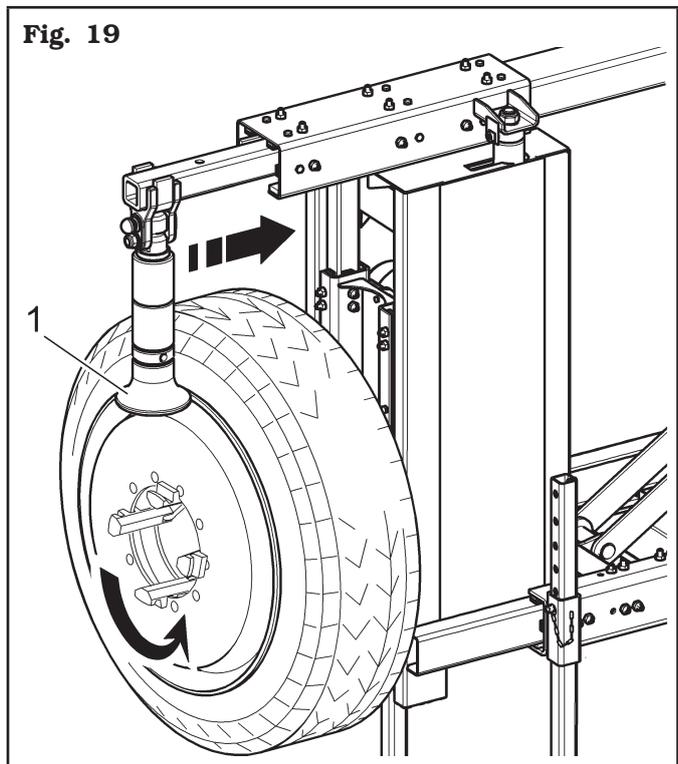
Fig. 18



EL RODILLO DESTALONADOR NO DEBE PRESIONAR LA LLANTA, SINO EL TALÓN DEL NEUMÁTICO.

6. girar el autocentrante en el sentido contrario a las agujas del reloj y desplazar al mismo tiempo hacia adentro el rodillo (Fig. 19 ref. 1) para desmontar el neumático. Seguir girando el dispositivo autocentrante lubricando abundantemente la llanta y el talón del neumático con un lubricante idóneo. El avance del rodillo para el desmontaje del neumático debe ser tanto más lento cuanto mayor es la adherencia del neumático a la llanta;

Fig. 19

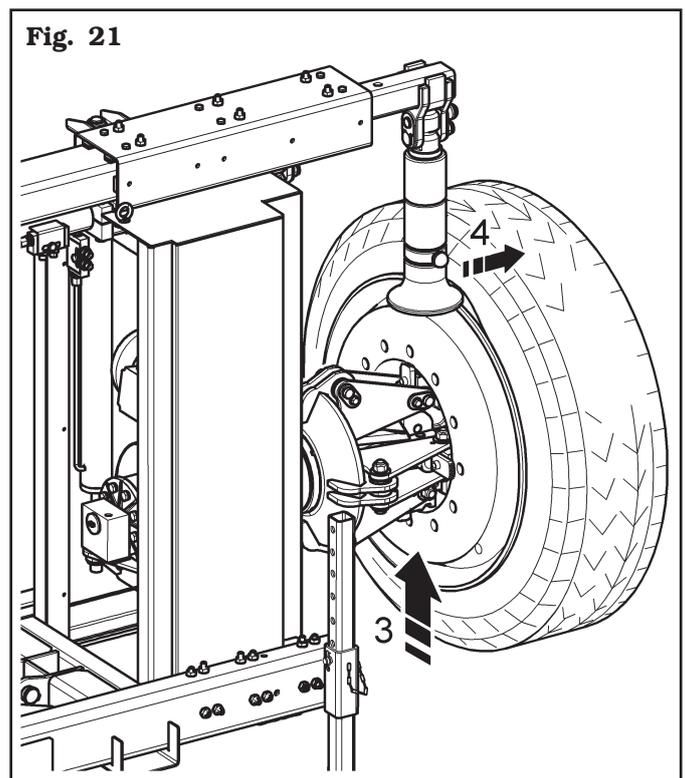
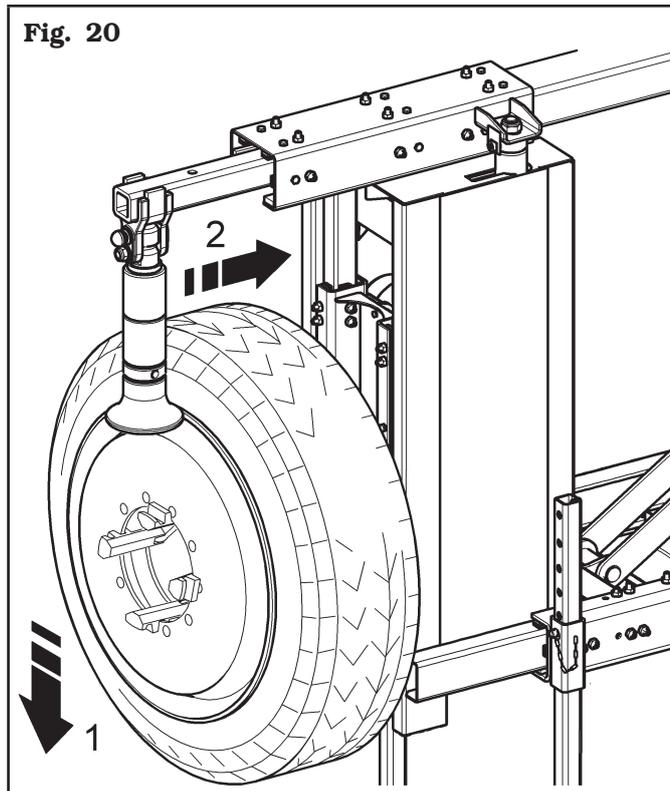


UTILIZAR SOLO LUBRIFICANTE ESPECIAL PARA NEUMÁTICOS. LOS LUBRIFICANTES IDONEOS NO CONTIENEN NI AGUA, NI HIDROCARBUROS, NI SILICONA.

7. una vez levantado el talón externo, desenganchar y levantar el brazo porta-rodillo, colocándolo en la posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); accionando el manipulador, posicionar el brazo porta-rodillo en el lado interior de la rueda, y luego volver a colocarlo en la "posición de trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**) bloqueándolo con el específico perno de bloqueo;



PARA LLANTAS CON DIÁMETRO MÁX. INFERIOR A 1100 mm (43,31") ES POSIBLE TRASLADAR EL RODILLO DESTALONADOR EN LA POSICIÓN DE DESTALONADURA POSTERIOR BAJANDO LA RUEDA (VEASE FIG. 20) PARA VOLVER A LLEVARLA EN POSICIÓN DE DESTALONADURA (VEASE FIG. 21).



PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN CUANDO SE VUELVE A COLOCAR EL BRAZO PORTA-RODILLOS PARA EVITAR APLASTES DE LAS MANOS.

8. colocarse en la posición de trabajo **C** (**Fig. 6**) y repetir las operaciones descritas en el punto **6** hasta obtener el completo destalonado del neumático.

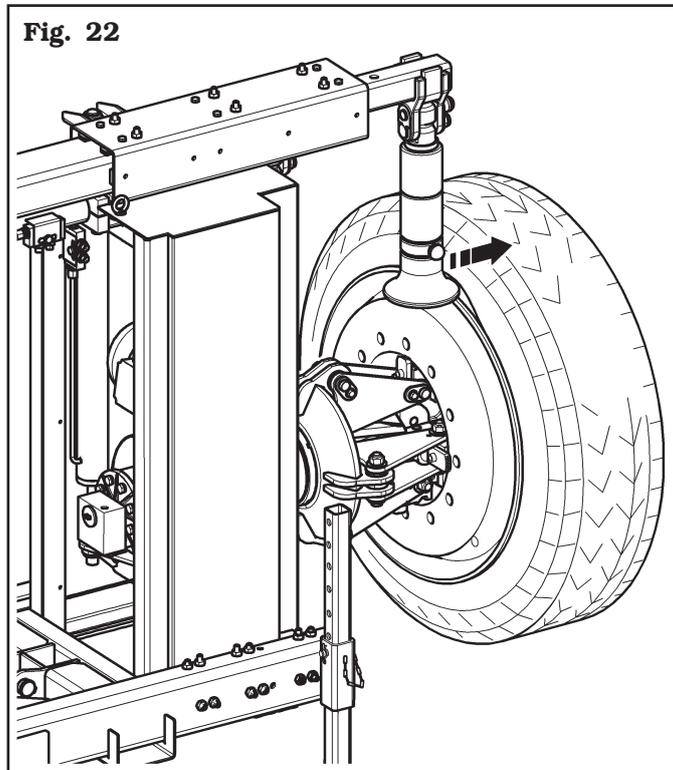
12.7.2 Desmontaje



DURANTE TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE/DESMONTAJE DE LOS NEUMÁTICOS, VERIFIQUE QUE LA RUEDA ESTÉ FIRMEMENTE BLOQUEADA POR EL AUTOCENTRANTE DEL EQUIPO.

El desmontaje de neumáticos tubeless se puede efectuar de dos formas:

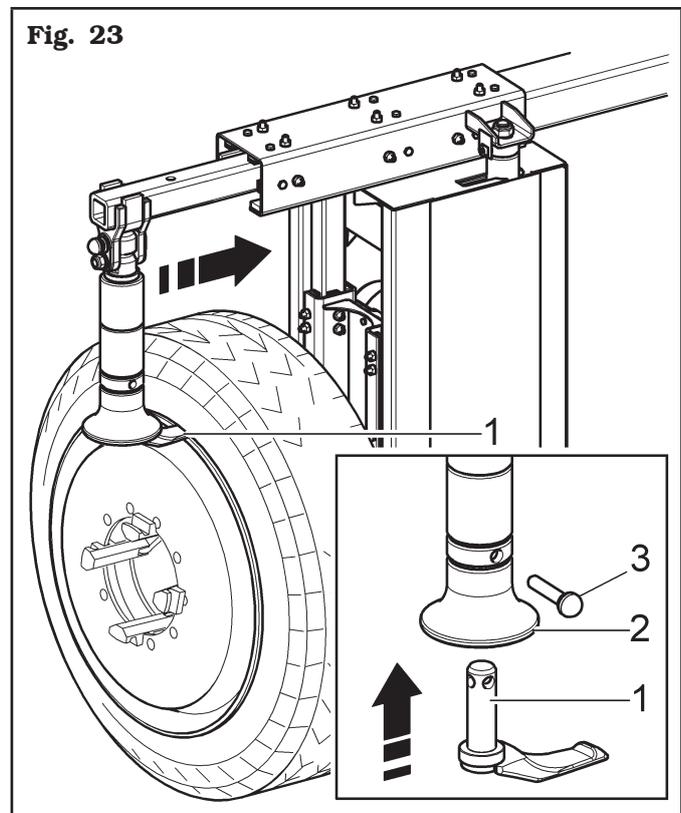
1. si la rueda no presenta dificultades particulares se puede obtener el completo levantamiento de los talones de la llanta continuando la operación de destalonado. El talón interior, empujado por el rodillo, presiona el talón exterior hasta completar el desmontaje (véase **Fig. 22**);



2. si la rueda es muy dura, no se puede proceder como se indica en el punto 1. Será necesario utilizar el útil de gancho y respetar las instrucciones indicadas a continuación:

- colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
- posicionar el brazo porta-rodillo en el lado exterior de la rueda;
- insertar el útil de gancho (**Fig. 23 ref. 1**) en el rodillo (**Fig. 23 ref. 2**), como indicado en **Fig. 23**, y bloquearlo en posición insertando el perno (**Fig. 23 ref. 3**);
- hacer avanzar el útil de gancho insertándolo entre la llanta y el talón hasta que se enganche al talón mismo (véase **Fig. 23**);

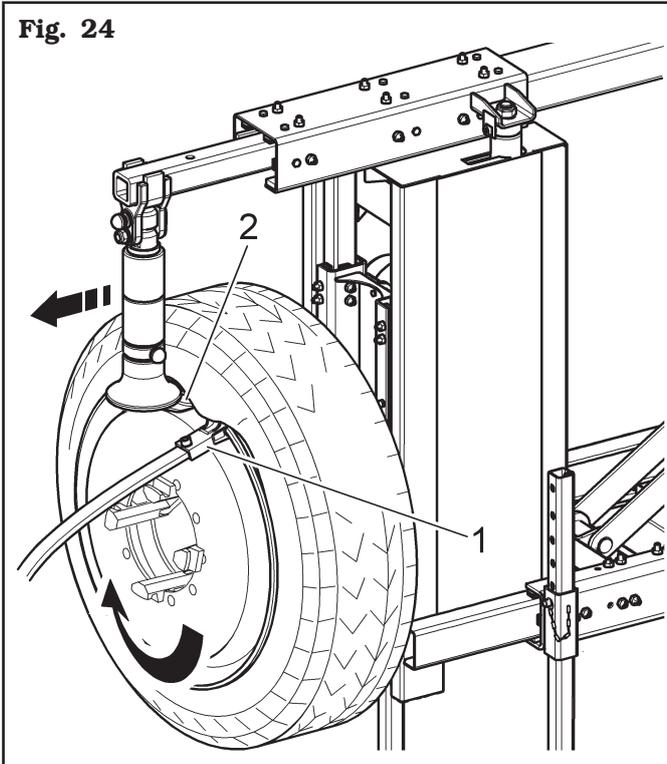
Fig. 23



- alejar hasta abajo la llanta del útil de gancho de unos 4-5 cm (1.57"-1.97") para evitar que el talón se desenganche del mismo útil;

- desplazar el útil de gancho hacia fuera (**Fig. 24 ref. 2**) para permitir una fácil introducción de la palanca (**Fig. 24 ref. 1**) entre la llanta y el talón; insertar la palanca (**Fig. 24 ref. 1**) entre la llanta y el talón en el lado derecho del útil de gancho (**Fig. 24 ref. 2**);

Fig. 24



- manteniendo presionada la palanca, levantar la rueda hasta llevar el borde de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2") del útil de gancho;
- girar la rueda en el sentido horario hasta el completo levantamiento del talón;
- una vez desmontado el talón externo, alejar el brazo porta-rodillo de la rueda, desengancharlo y levantarlo colocándolo en la posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); mediante el manipulador, posicionar el brazo porta-rodillo el lado interior de la rueda, luego volver a colocarlo en la "posición de trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**) y bloquearlo con el específico perno de bloqueo;



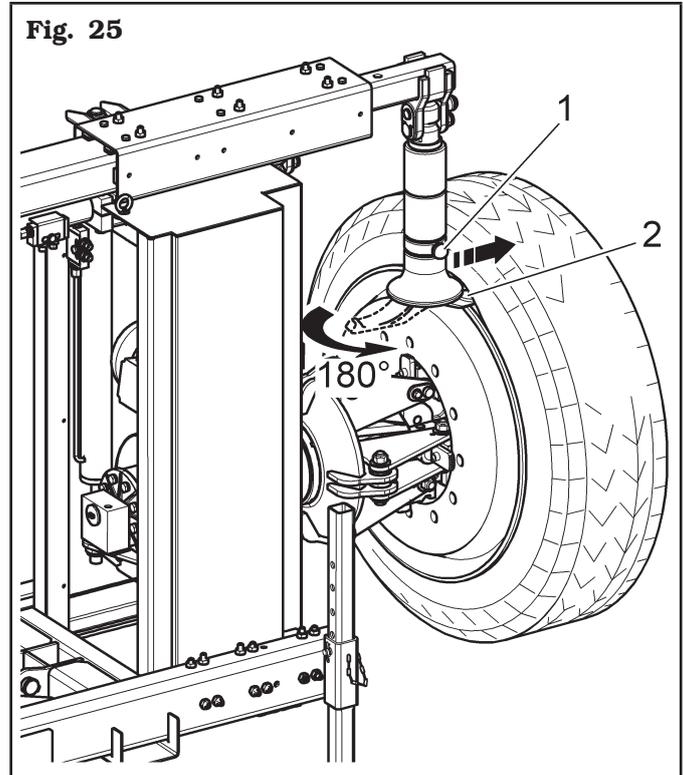
PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN CUANDO SE VUELVE A COLOCAR EL BRAZO PORTA-RODILLOS PARA EVITAR APLASTES DE LAS MANOS.



VERIFICAR SIEMPRE QUE EL BRAZO SEA CORRECTAMENTE BLOQUEADO A LA VIGA DE DESPLAZAMIENTO.

- colocarse en la posición de trabajo **C** (**Fig. 6**);
- desensartar el perno (**Fig. 25 ref. 1**), girar el útil de gancho (**Fig. 25 ref. 2**) de 180° y volver a bloquearla con el perno (**Fig. 25 ref. 1**) al fin de poder insertar el útil mismo (**Fig. 25 ref. 2**) entre el borde de la llanta y el talón del neumático;

Fig. 25



- alejar hasta abajo la llanta del útil de gancho de unos 4-5 cm (1.57"-1.97") para evitar que el talón se desenganche del mismo útil;
- colocarse en la posición de trabajo **B** (**Fig. 6**);
- desplazar el útil de gancho hacia el borde externo de la llanta, luego girar el autocentrante en el sentido horario a las agujas del reloj hasta completar el desmontaje del neumático.



LA SALIDA DE LOS TALONES DE LA LLANTA CAUSA LA CAIDA DEL NEUMÁTICO. CONTROLAR SIEMPRE QUE NO HAYA ACCIDENTALMENTE NADIE EN EL AREA DE TRABAJO.



SI SE DESMONTAN NEUMÁTICOS MUY PESADOS SE ACONSEJA DE PONER MUCHA ATENCIÓN ANTES DE TERMINAR LA OPERACIÓN.

12.7.3 Montaje



DURANTE TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE/DESMONTAJE DE LOS NEUMÁTICOS, VERIFIQUE QUE LA RUEDA ESTÉ FIRMEMENTE BLOQUEADA POR EL AUTOCENTRANTE DEL EQUIPO.

El montaje de los neumáticos tipo Tubeless se efectúa generalmente con el rodillo destalonador; si la rueda es particularmente difícil de montar utilizar el útil de gancho.

Con rodillo destalonador

Efectuar las siguientes operaciones:

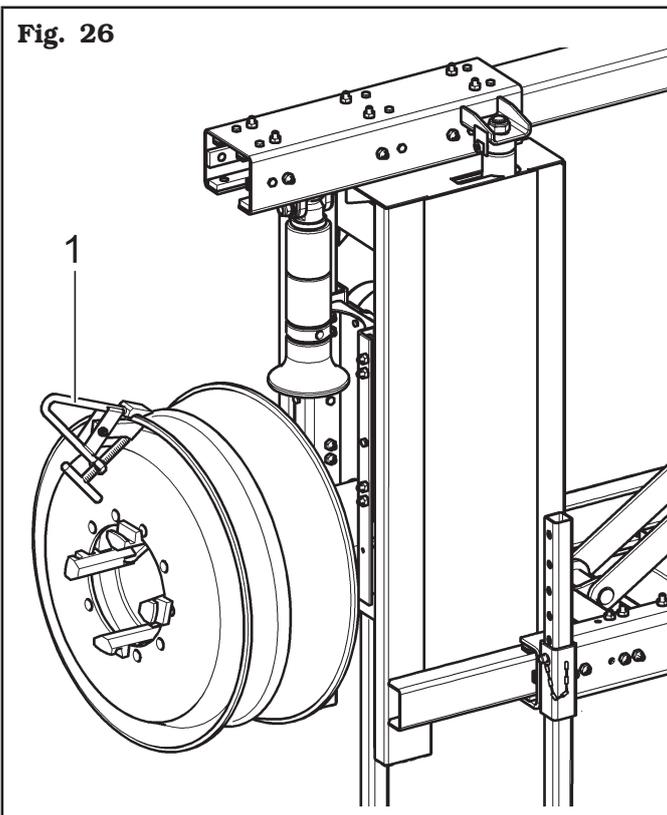
1. sujetar la llanta al dispositivo autocentrante según las indicaciones descritas en el párrafo "BLOQUEO DE LA RUEDA";
2. lubricar abundantemente los talones del neumático y los bordes de la llanta con el lubricante específico, utilizando un pincel (opcional);



UTILIZAR SOLO LUBRIFICANTE ESPECIAL PARA NEUMÁTICOS. LOS LUBRIFICANTES IDONEOS NO CONTIENEN NI AGUA, NI HIDROCARBUROS, NI SILICONA.

3. montar la mordaza para llantas de aleación (opcional) (Fig. 26 ref. 1) en el borde exterior de la llanta en el punto más alto, como se indica en la Fig. 26;

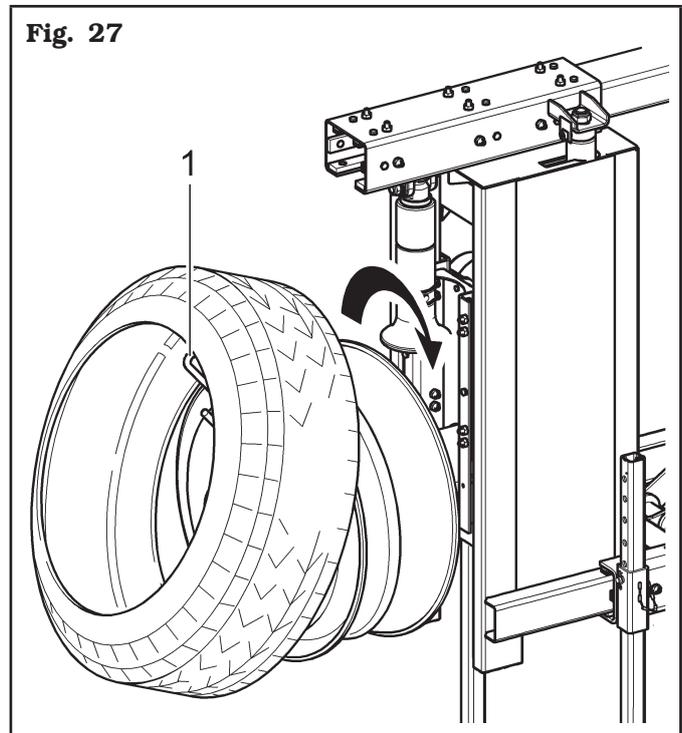
Fig. 26



LA MORDAZA PARA LLANTAS DE ALEACIÓN (OPCIONAL) DEBE SER FIRMEMENTE SUJETADA AL BORDE DE LA LLANTA.

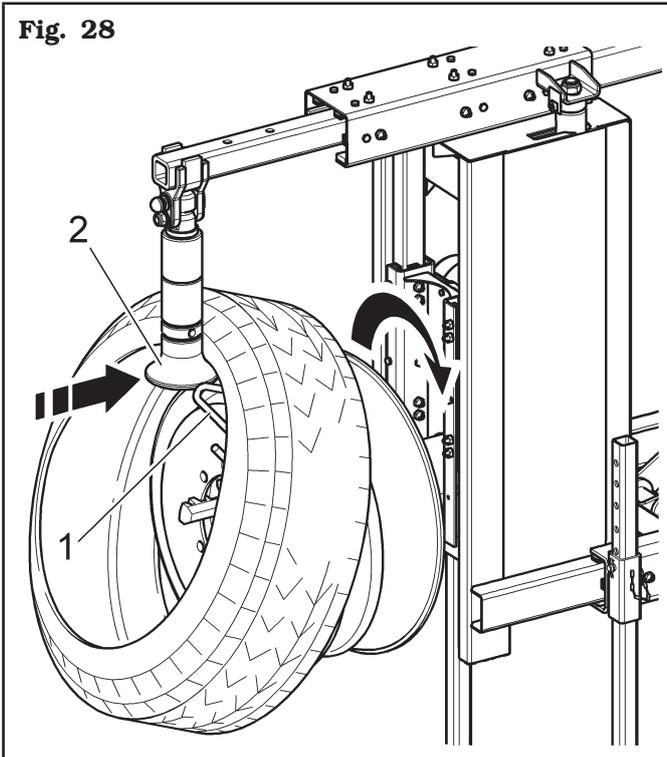
4. colocarse en la posición de trabajo **B** (Fig. 6);
5. bajar completamente el autocentrante. Hacer rodar el neumático por el suelo y engancharlo a la mordaza para llantas de aleación (opcional) (Fig. 27 ref. 1);
6. levantar el mandril autocentrante con el neumático enganchado y girarlo en el sentido horario de unos 15-20 cm (5.91"- 7.87"); el neumático se colocará en posición oblicua con respecto a la llanta (véase Fig. 27);

Fig. 27



7. posicionar el rodillo destalonador (**Fig. 28 ref. 2**) a una distancia de unos 1,5 cm (0.59") del borde de la llanta. La mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 28 ref. 1**) de montaje está a las 1. Girar el autocentrante en el sentido horario hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más cerca del rodillo destalonador ("a las 11");

Fig. 28



8. alejar el rodillo destalonador de la rueda;
9. desmontar la mordaza para llantas de aleación (opcional) y volver a montarla en la posición (a las 6) en el exterior del segundo talón;
10. girar el dispositivo autocentrante en sentido antihorario hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) a las 1;
11. avanzar con el rodillo destalonador hasta entrar 1-2 cm (0.39" - 0.79") dentro del borde de la llanta, prestando atención de estar a unos 5 mm (0.2") de la llanta. Comenzar la rotación en el sentido de las agujas del reloj controlando que, después de una rotación de 90°, el segundo talón deslice en el centro de la llanta;
12. una vez introducido el talón, alejar el rodillo de la rueda, llevarlo en posición "fuera de trabajo" y quitar la mordaza para llantas de aleación (opcional);
13. bajar el dispositivo autocentrante hasta apoyar la rueda sobre al suelo;
14. colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
15. cerrar completamente las garras del dispositivo autocentrante, sosteniendo la rueda para evitar su caída;



ASEGURARSE DE QUE LA RUEDA ESTÉ BIEN SUJETADA PARA EVITAR QUE CAIGA DURANTE LAS OPERACIONES DE DESMONTAJE. PARA LAS RUEDAS PESADAS Y/O DE GRAN TAMAÑO UTILIZAR UN DISPOSITIVO DE LEVANTAMIENTO ADECUADO.

16. quitar la llanta del equipo haciéndola girar. Utilizando neumáticos particularmente blandos, es posible insertar ambos talones en la llanta al mismo tiempo para operar en el neumático una sola vez.

Con útil de gancho

Efectuar las siguientes operaciones:

1. sujetar la llanta al dispositivo autocentrante según las indicaciones descritas en el párrafo "BLOQUEO DE LA RUEDA";
2. lubricar abundantemente los talones del neumático y los bordes de la llanta con el lubricante específico, utilizando un pincel (opcional);



UTILIZAR SOLO LUBRIFICANTE ESPECIAL PARA NEUMATICOS. LOS LUBRIFICANTES IDONEOS NO CONTIENEN NI AGUA, NI HIDROCARBUROS, NI SILICONA.

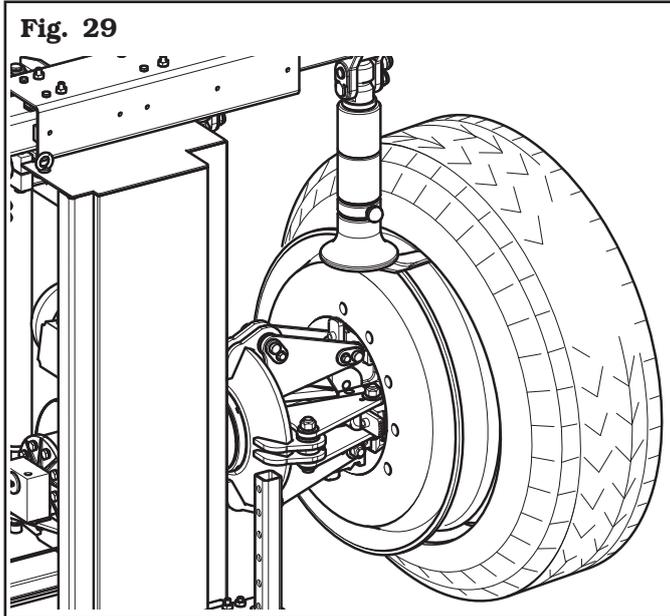
3. montar la mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 26 ref. 1**) en el borde exterior de la llanta en el punto más alto;



LA MORDAZA PARA LLANTAS DE ALEACIÓN (OPCIONAL) DEBE SER FIRMEMENTE SUJETADA AL BORDE DE LA LLANTA.

4. colocarse en la posición de trabajo **B** (**Fig. 6**);
5. bajar completamente el autocentrante. Enrollar el neumático en correspondencia con mordaza para llantas de aleación (opcional) y engánchelo a la propia mordaza (**Fig. 27 ref. 1**);
6. levantar el mandril autocentrante con el neumático enganchado y girarlo en el sentido horario de unos 15-20 cm (5.91" - 7.87"); el neumático se colocará en posición oblicua con respecto a la llanta (véase **Fig. 27**);
7. colocar el brazo porta-rodillo en posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); desplazarlo en el lado interior del neumático y volver a engancharlo en la posición de "trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**);

8. montar el útil de gancho sobre el rodillo, colocándolo en el lado del neumático (véase Fig. 29);



9. colocarse en la posición de trabajo **C** (Fig. 6);
10. avanzar con el útil de gancho hasta hacer coincidir la muesca de referencia con el borde exterior de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2") de la misma;
11. colocarse en la posición de trabajo **B** (Fig. 6);
12. desde el lado exterior de la rueda hacer un control visual de la exacta posición del útil de gancho y si es necesario corregirla, luego girar el autocentrante en el sentido de las agujas del reloj hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más cerca del útil de gancho ("a las 11"). El primer talón resultará insertado en la llanta;
13. quitar la mordaza para llantas de aleación (opcional);
14. colocarse en la posición de trabajo **C** (Fig. 6);
15. retire el útil de gancho del neumático;
16. colocar el brazo porta-rodillo en posición "fuera de trabajo" (Fig. 17 ref. 1); desplazarlo en el lado exterior del neumático y volver a engancharlo en la posición de "trabajo" (Fig. 16 ref. 1);
17. volver a montar el útil de gancho de 180° hasta llevarlo en el lado del neumático (véase Fig. 23);
18. montar la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más bajo ("a las 6") en el exterior del segundo talón;
19. colocarse en la posición de trabajo **B** (Fig. 6);
20. girar el dispositivo autocentrante en sentido antihorario hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) a las 1;

21. avanzar con el útil de gancho hasta hacer coincidir la muesca de referencia en eje con el borde exterior de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2") de la misma (véase Fig. 23). Comenzar la rotación en el sentido de las agujas del reloj controlando que, después de una rotación de aproximadamente 90°, el segundo talón haya comenzado a deslizar en el centro de la llanta. Girar hasta posicionar la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más cerca del útil (a las 11). Ahora el segundo talón resultará insertado en la llanta;
22. alejar el útil de gancho de la rueda, llevarlo en posición "fuera de trabajo" y quitar la mordaza para llantas de aleación (opcional);
23. bajar el dispositivo autocentrante hasta apoyar la rueda sobre al suelo;
24. colocarse en la posición de trabajo **A** (Fig. 6);
25. cerrar completamente las garras del dispositivo autocentrante, sosteniendo la rueda para evitar su caída;



ASEGURARSE DE QUE LA RUEDA ESTÉ BIEN SUJETADA PARA EVITAR QUE CAIGA DURANTE LAS OPERACIONES DE DESMONTAJE. PARA LAS RUEDAS PESADAS Y/O DE GRAN TAMAÑO UTILIZAR UN DISPOSITIVO DE LEVANTAMIENTO ADECUADO.

26. quitar la llanta del equipo haciéndola girar.

12.8 Neumáticos con cámara de aire

12.8.1 Destalonado



DESMONTAR LA VIROLA DE BLOQUEO DE LA VÁLVULA DE LA CÁMARA DE AIRE PARA PERMITIR SU EXTRACCIÓN DURANTE LAS FASES DE DESMONTAJE DEL NEUMÁTICO; QUITAR LA VIROLA AL DESINFLAR EL NEUMÁTICO.

La operación de despegue del talón es la misma de los neumáticos tubeless.



DURANTE LA OPERACIÓN DE DESPEGUE EN LAS RUEDAS CON CÁMARA DE AIRE ES NECESARIO INTERRUMPIR EL AVANCE DEL RODILLO DESTALONADOR UNA VEZ DESPEGADOS LOS TALONES PARA EVITAR DAÑOS A LA CÁMARA DE AIRE O A LA VÁLVULA.

12.8.2 Desmontaje



DURANTE TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE/DESMONTAJE DE LOS NEUMÁTICOS, VERIFIQUE QUE LA RUEDA ESTÉ FIRMEMENTE BLOQUEADA POR EL AUTOCENTRANTE DEL EQUIPO.

1. Colocar el brazo porta-rodillo en la posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); posicionar el brazo porta-rodillo en el lado exterior de la rueda, accionando el manipulador, y luego volver a colocarlo en la "posición de trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**) bloqueándolo con el perno de bloqueo específico (**Fig. 1 ref. 19**);



PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN CUANDO SE VUELVE A COLOCAR EL BRAZO PORTA-RODILLOS PARA EVITAR APLASTES DE LAS MANOS.

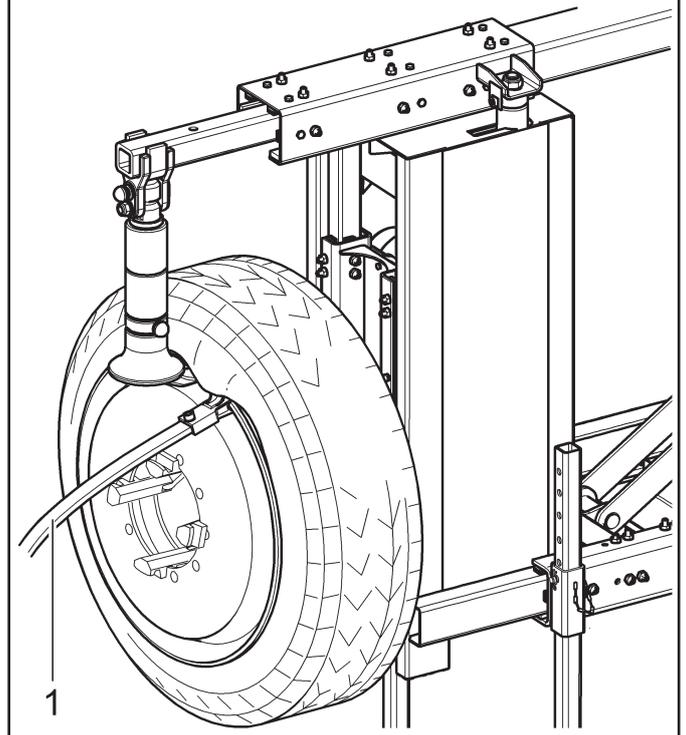


VERIFICAR SIEMPRE QUE EL BRAZO SEA CORRECTAMENTE BLOQUEADO A LA VIGA DE DESPLAZAMIENTO.

2. montar el útil de gancho girado hacia el neumático de manera de poner el gancho entre el borde de la llanta y el talón neumático; la operación se realizará durante la rotación del autocentrante;

3. alejar hasta abajo la llanta del útil de gancho de unos 4-5 cm (1.57"- 1.97") para evitar que el talón se desenganche del mismo útil;
4. desplazar el útil de gancho hasta posicionar la muesca de referencia cercano al bordo exterior de la llanta;
5. colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
6. insertar la palanca (**Fig. 30 ref. 1**) entre la llanta y el talón en el lado derecho del útil de gancho;

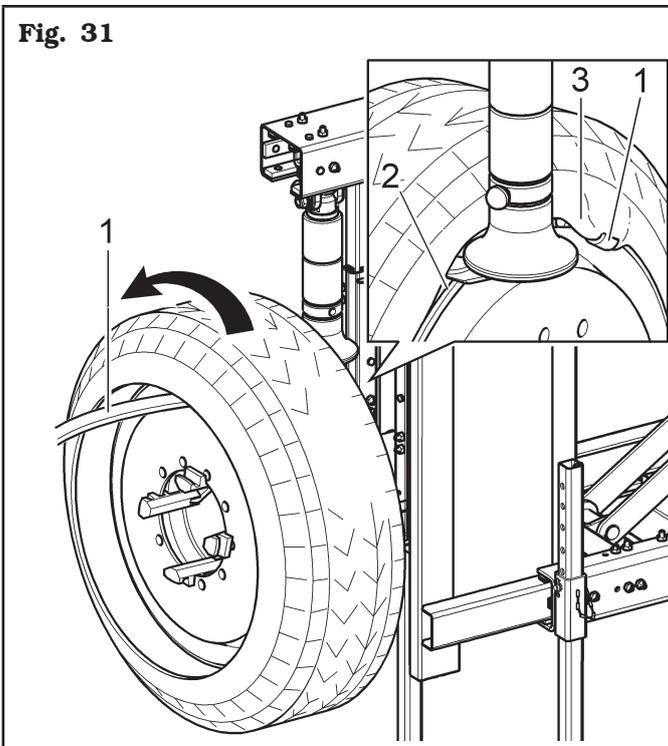
Fig. 30



7. manteniendo presionada la palanca levantar la rueda hasta llevar el borde de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2") del útil de gancho;
8. girar la rueda en el sentido horario, manteniendo presionada la palanca hasta la completa salida del talón;
9. alejar el brazo porta-rodillo en posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); bajar el autocentrante hasta apoyar el neumático en el suelo y ejercer sobre el mismo una cierta presión de manera que resulte un espacio suficiente para la extracción de la cámara de aire;
10. quitar la cámara de aire y luego volver a levantar la rueda;
11. colocarse en la posición de trabajo **C** (**Fig. 6**);
12. desenganchar el brazo porta-rodillo y levantarlo para llevarlo en la posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); posicionar el brazo porta-rodillo en el lado interior de la rueda, accionando el manipulador, y luego volver a colocarlo en la "posición de trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**) bloqueándolo con el perno de bloqueo específico (**Fig. 1 ref. 19**);

13. volver a montar del útil de gancho de 180° como descrito en el relativo párrafo, de manera de poner el arpón entre el borde de la llanta y el talón neumático. La operación se realizará durante la rotación del autocentrante;
14. alejar hasta abajo la llanta del útil de gancho de unos 4-5 cm (1.57" - 1.97") para evitar que el talón se desenganche del mismo útil;
15. colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
16. desplazar el útil de gancho hasta posicionar la muesca de referencia unos 3 cm (1.18") del interior de la llanta;
17. introducir la palanca (**Fig. 31 ref. 1**) entre llanta (**Fig. 31 ref. 2**) y talón (**Fig. 31 ref. 3**) en el lado izquierdo del útil de gancho;

Fig. 31



18. manteniendo presionada la palanca, levantar la rueda hasta llevar el borde de la llanta a una distancia de aproximadamente 5 mm (0.2") del útil de gancho, luego girar el autocentrante en el sentido contrario a las agujas del reloj manteniendo presionada la palanca (**Fig. 31 ref. 1**) hasta completar la salida del neumático de la llanta.

12.8.3 Montaje



DURANTE TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE/DESMONTAJE DE LOS NEUMÁTICOS, VERIFIQUE QUE LA RUEDA ESTÉ FIRMEMENTE BLOQUEADA POR EL AUTOCENTRANTE DEL EQUIPO.

1. Sujetar la llanta al dispositivo autocentrante según las indicaciones descritas en el párrafo "BLOQUEO DE LA RUEDA";
2. lubricar abundantemente los talones del neumático y los bordes de la llanta con el lubricante específico, utilizando un pincel (opcional);



UTILIZAR SOLO LUBRIFICANTE ESPECIAL PARA NEUMATICOS. LOS LUBRIFICANTES IDONEOS NO CONTIENEN NI AGUA, NI HIDROCARBUROS, NI SILICONA.

3. montar la mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 26 ref. 1**) en el borde exterior de la llanta en el punto más alto, como se indica en la **Fig. 26**;



LA MORDAZA PARA LLANTAS DE ALEACIÓN (OPCIONAL) DEBE SER FIRMEMENTE SUJETADA AL BORDE DE LA LLANTA.

4. colocarse en la posición de trabajo **B** (**Fig. 6**);
5. posicionar el neumático cerca del equipo y bajar el dispositivo autocentrante (manteniendo la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más alto) para enganchar el primer talón del neumático (talón interior);
6. levantar el mandril autocentrante con el neumático enganchado y girarlo en el sentido horario de unos 15-20 cm (5.91" - 7.87"); el neumático se colocará en posición oblicua con respecto a la llanta;
7. colocar el brazo porta-rodillo en la posición "fuera de trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**); posicionar el brazo porta-rodillo en el lado interior de la rueda, accionando el manipulador, y luego volver a colocarlo en la "posición de trabajo" (**Fig. 16 ref. 1**) bloqueándolo con el perno de bloqueo específico;



SI SE DESMONTAN NEUMÁTICOS MUY PESADOS SE ACONSEJA DE PONER MUCHA ATENCIÓN ANTES DE TERMINAR LA OPERACIÓN.



VERIFICAR SIEMPRE QUE EL BRAZO SEA CORRECTAMENTE BLOQUEADO A LA VIGA DE DESPLAZAMIENTO.

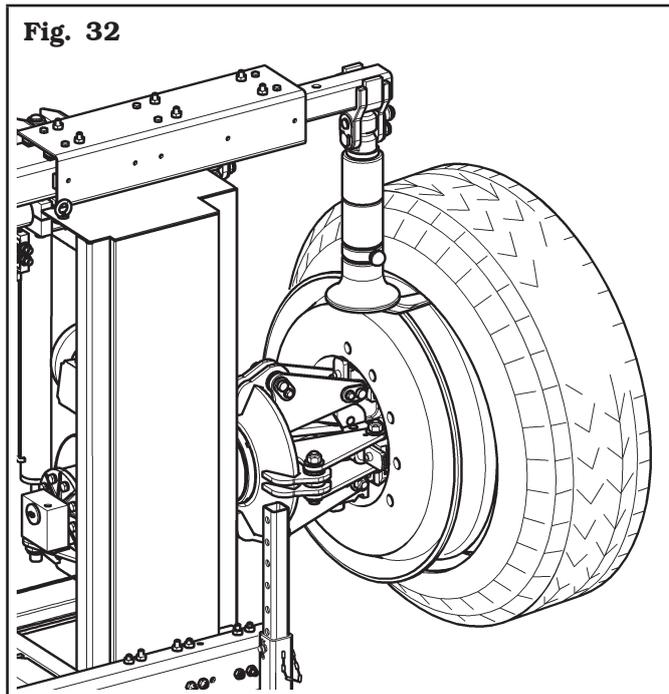


LA SALIDA DE LOS TALONES DE LA LLANTA CAUSA LA CAIDA DEL NEUMATICO. CONTROLAR SIEMPRE QUE NO HAYA ACCIDENTALMENTE NADIE EN EL AREA DE TRABAJO.



SI SE DESMONTAN NEUMÁTICOS MUY PESADOS SE ACONSEJA DE PONER MUCHA ATENCIÓN ANTES DE TERMINAR LA OPERACIÓN.

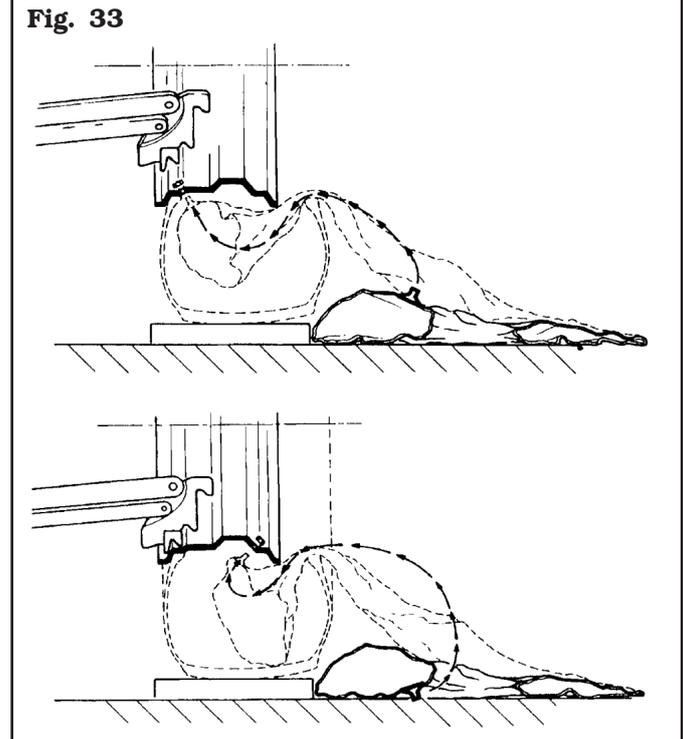
8. montar el útil de gancho girado hacia el neumático de manera de poner el gancho entre el borde de la llanta y el talón neumático; la operación se realizará durante la rotación del autocentrante;
9. colocarse en la posición de trabajo **C** (**Fig. 6**);
10. avanzar con el útil de gancho hasta hacer coincidir la muesca de referencia en eje con el borde exterior de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2") de la misma (véase **Fig. 32**);



11. colocarse en la posición de trabajo **B** (**Fig. 6**);
12. desde el lado exterior de la rueda hacer un control visual de la exacta posición del útil de gancho y si es necesario corregirla, luego girar el autocentrante en el sentido de las agujas del reloj hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) en el punto más cerca del útil ("a las 11"). Una vez insertado el primer talón en la llanta, quitar la mordaza para llantas de aleación (opcional);
13. colocarse en la posición de trabajo **C** (**Fig. 6**);
14. quitar el gancho del útil del neumático;
15. colocar el brazo porta-rodillo en posición de "fuera trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**) y desplazarlo en el lado exterior del neumático;
16. volver a montar girado de 180° el útil de gancho como descrito en el relativo párrafo;
17. colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
18. girar el dispositivo autocentrante hasta posicionar el agujero de introducción de la válvula hacia abajo (a las 6);
19. bajar el dispositivo autocentrante hasta apoyar la rueda al suelo de manera que se cree el espacio necesario entre el borde del neumático y la llanta para poner la cámara de aire.



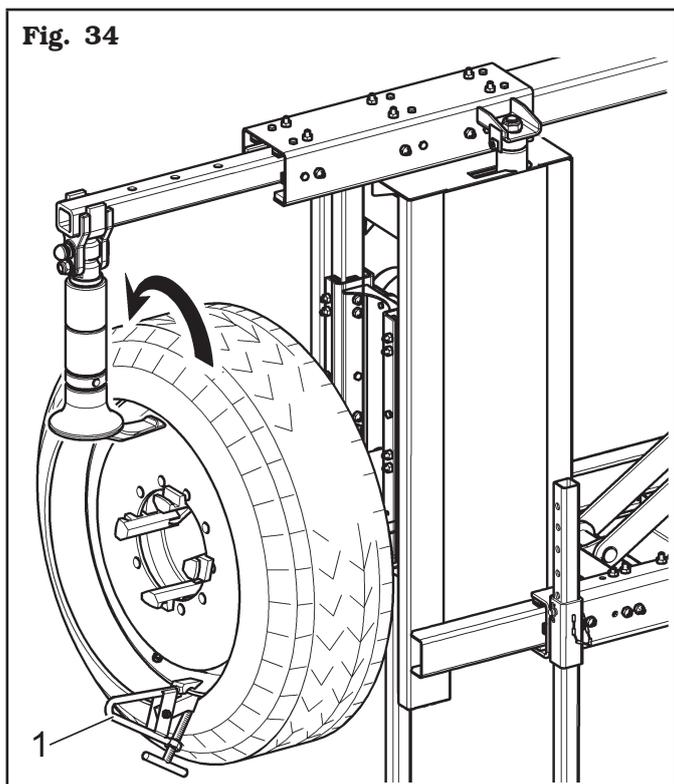
EL AGUJERO PARA LA VÁLVULA PUEDE ESTAR EN POSICIÓN ASIMÉTRICA CON RESPECTO AL CENTRO DE LA LLANTA. EN ESTE CASO ES NECESARIO POSICIONAR E INTRODUCIR LA CÁMARA DE AIRE COMO SE INDICA EN LA FIG 33.



- Introducir la válvula en el agujero y fijarla con la específica virola. Insertar la cámara de aire en el centro de la llanta (para facilitar la operación se recomienda girar simultáneamente dispositivo autocentrante en el sentido de las agujas del reloj);
20. girar el dispositivo autocentrante, colocando la válvula hacia abajo (a las 6);
 21. para evitar daños a la cámara de aire durante la introducción del segundo talón es preferible inflarla un poco;
 22. Para evitar daños en la válvula, al montar el segundo talón, es necesario quitar la virola de fijación y montar una extensión en la propia válvula;

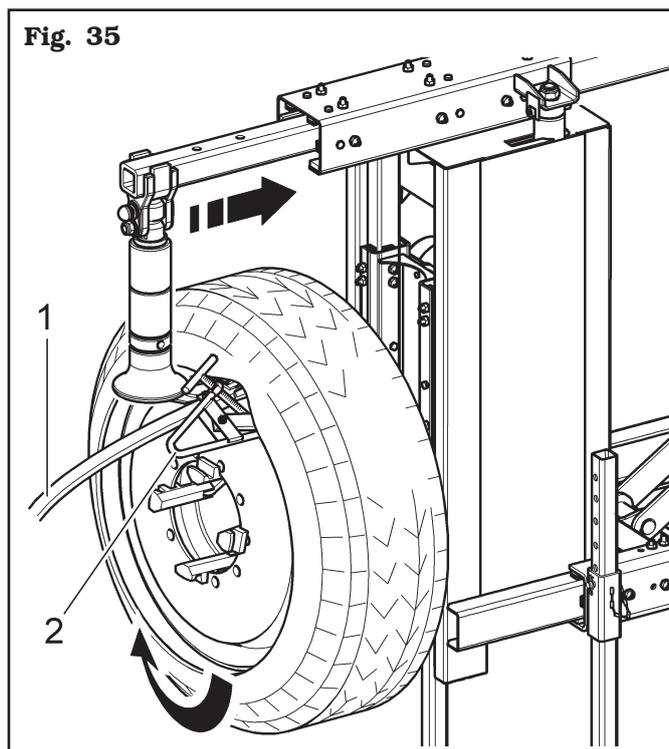
23. colocarse en la posición de trabajo **B** (**Fig. 6**);
24. levantar el mandril autocentrante y montar la mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 34 ref. 1**) en la llanta fuera del segundo talón a unos 20 cm (7,87") de la válvula de inflado de la derecha;
25. girar el dispositivo autocentrante en sentido antihorario hasta llevar la mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 34 ref. 1**) a las 1;

Fig. 34



26. colocar el brazo porta-rodillo en posición de trabajo (**Fig. 16 ref. 1**) y desplazarlo en el lado exterior del neumático;
27. colocar la útil de gancho en posición de trabajo y luego hacer avanzar el brazo porta-rodillo hasta posicionar la muesca de referencia en eje con el borde exterior de la llanta a una distancia de 5 mm (0.2");
28. girar el dispositivo autocentrante en el sentido de las agujas del reloj hasta introducir la palanca (**Fig. 35 ref. 1**) en el espacio específico ubicado en el útil de gancho;
29. girar el dispositivo autocentrante en el sentido de las agujas del reloj manteniendo insertada la palanca (**Fig. 35 ref. 1**) hasta la completa introducción del talón externo del neumático;
30. extraer la palanca (**Fig. 35 ref. 1**), la mordaza para llantas de aleación (opcional) (**Fig. 35 ref. 2**) y extraer el útil de gancho girando el autocentrante en el sentido contrario a las agujas del reloj y desplazándolo hacia fuera;

Fig. 35



31. colocar el brazo porta-rodillo en posición de "fuera trabajo" (**Fig. 17 ref. 1**) después de haberlo desenganchado;
32. bajar el dispositivo autocentrante hasta apoyar la rueda sobre al suelo;
33. colocarse en la posición de trabajo **A** (**Fig. 6**);
34. comprobar el estado de la válvula del neumático y si es necesario centrarla en el agujero de la llanta, girando un poco el dispositivo autocentrante; una vez que se ha quitado el alargador de protección sujetar la válvula con su virola;
35. cerrar completamente las garras del dispositivo autocentrante, sosteniendo la rueda para evitar su caída;



ASEGURARSE DE QUE LA RUEDA ESTÉ BIEN SUJETADA PARA EVITAR QUE CAIGA DURANTE LAS OPERACIONES DE DESMONTAJE. PARA LAS RUEDAS PESADAS Y/O DE GRAN TAMAÑO UTILIZAR UN DISPOSITIVO DE LEVANTAMIENTO ADECUADO.

36. quitar la llanta del equipo haciéndola girar.

13.0 MANTENIMIENTO NORMAL



ANTES DE HACER CUALQUIER INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO NORMAL, DESCONECTE EL EQUIPO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN, PRESTANDO ATENCIÓN A LA DESCONEXIÓN ELÉCTRICA MEDIANTE LA COMBINACIÓN TOMA/ENCHUFE.



ANTES DE PROCEDER CON CUALQUIER OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO CONTROLAR QUE NO HAYA RUEDAS SUJETADAS EN EL AUTOCENTRANTE Y QUE EL EQUIPO ESTÉ AISLADA DE LAS FUENTES DE ENERGÍA.



ANTES DE DESMONTAR EMPALMES O TUBERÍAS DEL CIRCUITO HIDRÁULICO ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA LÍQUIDOS A PRESIÓN. EL ESCAPE DE ACEITE A PRESIÓN PUEDE PROVOCAR GRAVES DAÑOS O LESIONES.



ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO, COLOQUE EL EQUIPO EN SITUACIÓN DE REPOSO.

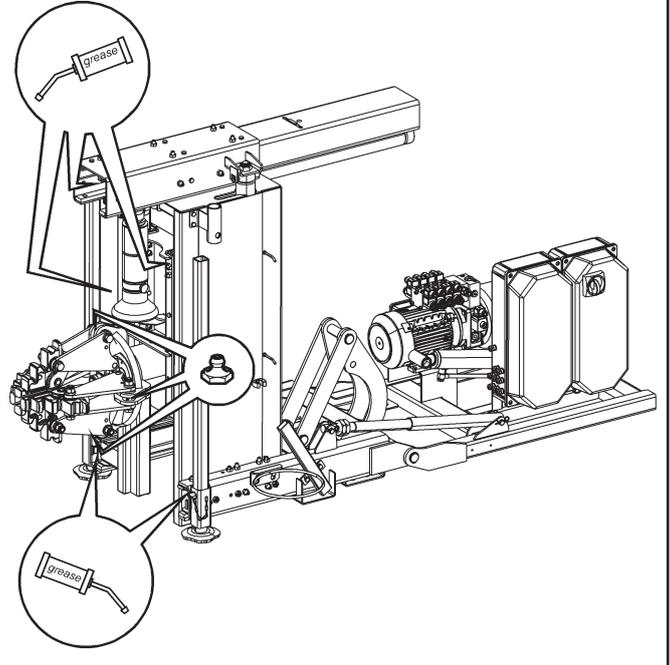
Para garantizar el buen funcionamiento y la eficacia del equipo siga las instrucciones descritas a continuación, efectuando una limpieza diaria o semanal y un mantenimiento periódico cada semana

Las operaciones de limpieza y de mantenimiento normal deben ser realizadas por personal autorizado, siguiendo las instrucciones que se indican a continuación:

- desconecte el equipo de las fuentes de alimentación eléctrica y hidráulica antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento periódico;
- eliminar del equipo los residuos de polvo de neumático y los restos de otros materiales utilizando un aspirador;
- **NO SOPLE CON AIRE COMPRIMIDO;**
- compruebe periódicamente (preferiblemente una vez al mes) que los pulsadores responden a las acciones previstas;
- cada 100 horas de trabajo lubricar las guías de deslizamiento (dispositivo autocentrante y brazo de soporte rodillo);

- engrase periódicamente (preferiblemente una vez al mes) todas las piezas en movimiento del equipo (véase **Fig. 36**);

Fig. 36



- verificar periódicamente el nivel de aceite de la unidad oleodinámica y del reductor y, si necesario, ejecutar el rellenado aceite hidráulico con un grado de viscosidad adecuado a las temperaturas medias del país donde la máquina está instalada y en particular:

- viscosidad 32 (para países con temperatura ambiente de 0 °C - +30 °C (+32 °F - +86 °F));

- viscosidad 46 (para países con temperatura ambiente mayor de +30 °C (+86 °F)).

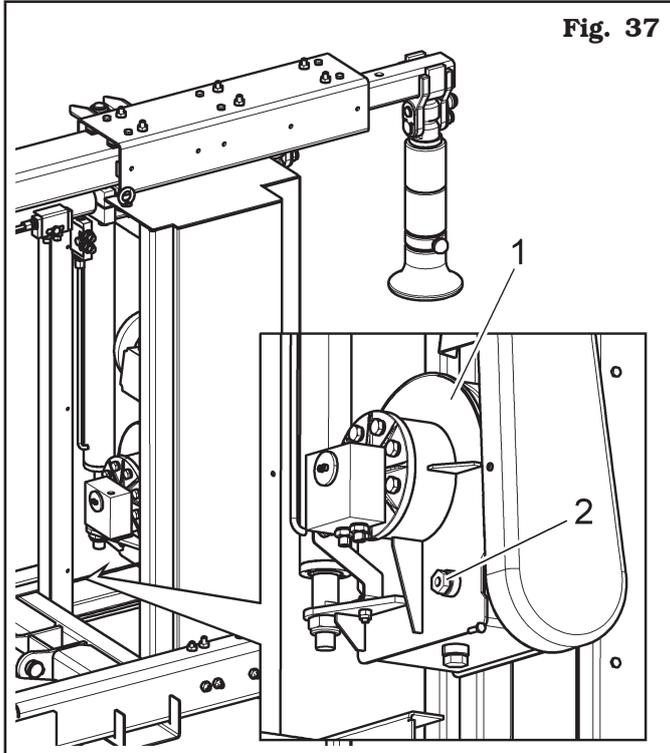
Al menos una vez al año se aconseja sustituir el aceite hidráulico de la unidad;



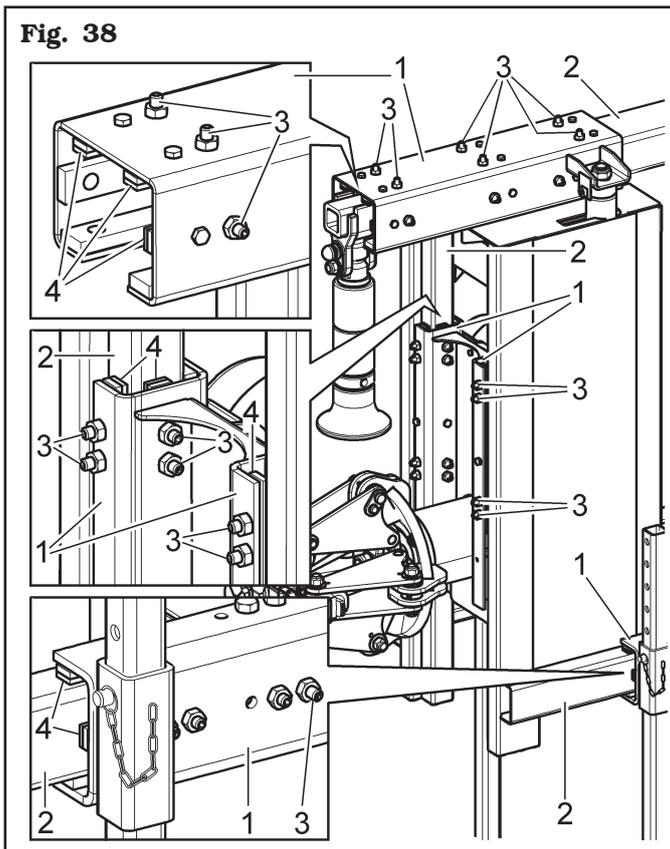
REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO CON LOS CILINDROS HIDRÁULICOS COMPLETAMENTE RETRAÍDOS.

- compruebe semanalmente el funcionamiento de los dispositivos de seguridad.

A. Controlar el nivel del aceite contenido en el interior del reductor (**Fig. 37 ref. 1**); la mirilla (**Fig. 37 ref. 2**) tiene que estar cubierta de lubricante. Contrariamente quitar el tapón y llenar hasta el debido nivel usando lubricantes idóneos.

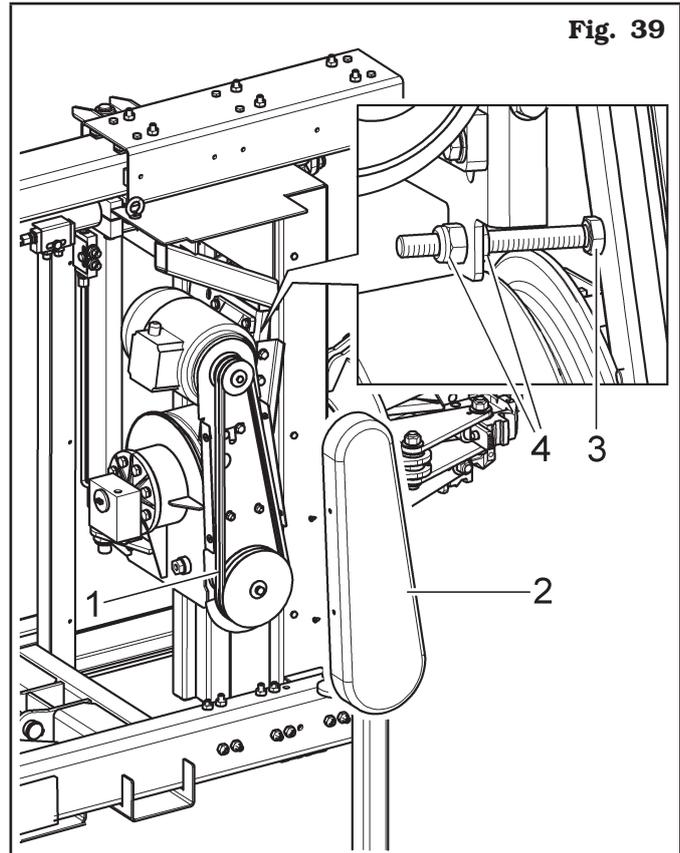
**Fig. 37**

B. Ajustar el juego de las guías de deslizamiento (**Fig. 38 ref. 1**) en los platillos de guía (**Fig. 38 ref. 2**) moviendo los tornillos de ajuste (**Fig. 38 ref. 3**) de los patines (**Fig. 38 ref. 4**).

**Fig. 38**

• Verificar la tensión de la cinta (**Fig. 39 ref. 1**):

- Quitar el cárter de protección (**Fig. 39 ref. 2**) utilizando un destornillador;
- tender la cinta (**Fig. 39 ref. 1**) moviendo el tornillo (**Fig. 39 ref. 3**) después de haber aflojado las tuercas (**Fig. 39 ref. 4**);
- ajustar las tuercas de fijación (**Fig. 39 ref. 4**) después de las operaciones de regulación, entonces remontar el cárter (**Fig. 39 ref. 2**) de protección.

**Fig. 39**

• Periódicamente, cada 50 horas aproximadamente de trabajo proveer a la limpieza de las guías (internas y externas) del autocentrante y del brazo soporte rodillo.



¡¡LOS DAÑOS PROVOCADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INDICACIONES ANTERIORES NO SE CONSIDERARÁN RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE Y PODRÁN SER MOTIVO DE ANULACIÓN DE LA GARANTÍA!!



LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ESPECIAL DEBEN SER EFECTUADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

14.0 TABLA DE LOCALIZACIÓN DE EVENTUALES AVERÍAS

A continuación se detallan algunos de los inconvenientes que pueden verificarse durante el funcionamiento de la desmontadora de neumáticos. El constructor no se responsabiliza por daños originados a personas, animales y cosas por la intervención de personal no autorizado. Por lo tanto, al verificarse el desperfecto recomendamos contactar con rapidez el servicio de asistencia técnica para recibir las instrucciones necesarias al cumplimiento de operaciones y/o regulaciones en condiciones de máxima seguridad, evitando situaciones de peligro para las personas, animales o cosas.

Posicionar en "0" y bloquear el interruptor general en caso de emergencia y/o mantenimiento de la desmontadora de neumáticos.



ES NECESARIA LA ASISTENCIA TÉCNICA
se prohíbe efectuar las operaciones

Problema	Causa posible	Solución
No funciona el motor de la bomba, mientras el motor del dispositivo autocentrante porta-rueda funciona perfectamente.	a) El motor del mando hidráulico está dañado.	a) Contactar el servicio de asistencia posventa. 
Accionando el interruptor no gira el dispositivo autocentrante porta-rueda mientras funciona el motor de la bomba.	a) El conmutador del motorreductor está dañado.	a) Contactar el servicio de asistencia posventa. 
Pérdida de potencia en la rotación del dispositivo autocentrante porta-rueda.	a) Correa de transmisión floja.	a) Tensar la correa.
Falta de presión en la instalación hidráulica.	a) La bomba está dañada.	a) Sustituir la bomba. 
No disminuye la presión de abertura autocentrante	a) Válvula de regulación de máxima presión bloqueada.	a) Descargar el autocentrante (quitar la rueda), destornillar completamente el pomo de regulación y cumplir ciclos de abertura y cierre hasta obtener el desbloqueo. 
El equipo no arranca.	a) No hay alimentación. b) Los interruptores automáticos de máxima no están activados. c) Ha saltado el fusible del transformador.	a) Conecte la alimentación. b) Active los interruptores automáticos de máxima. c) Reemplace el fusible.
Pérdidas de aceite del empalme o de la tubería.	a) El empalme no está debidamente apretado. b) La tubería está agrietada.	a) Apriete el empalme. b) Llame al servicio de asistencia. 
Uno de los pulsadores permanece pulsado.	a) Se ha roto el pulsador. b) Se ha bloqueado una electroválvula.	a) Llame al servicio de asistencia. b) Llame al servicio de asistencia. 

Problema	Causa posible	Solución
El cilindro del dispositivo autocentrante pierde presión.	<ul style="list-style-type: none"> a) La caja de distribución hidráulica pierde. b) Las juntas están desgastadas. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Llame al servicio de asistencia. b) Llame al servicio de asistencia. 
El motor se detiene durante el funcionamiento.	Se ha activado el interruptor automático de máxima.	Abra el cuadro eléctrico y vuelva a activar el interruptor automático de máxima que ha saltado.
Al accionar un interruptor el equipo no se mueve.	<ul style="list-style-type: none"> a) La electroválvula no recibe alimentación. b) Se ha bloqueado la electroválvula. c) Ha saltado el fusible del transformador. d) La unidad de servicio mandos está desajustada. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Llame al servicio de asistencia. b) Llame al servicio de asistencia. c) Reemplace el fusible. d) Llame al asistencia. 
No hay presión en el circuito hidráulico.	<ul style="list-style-type: none"> a) El motor de la caja gira en el sentido contrario. b) Se ha roto la bomba de la caja de distribución hidráulica. c) No hay aceite en el tanque de la caja. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Restablezca el sentido de rotación correcto obrando en la conexión de la toma. b) Llame al servicio de asistencia. c) Eche aceite en el tanque de la caja. 
El equipo funciona a intervalos.	<ul style="list-style-type: none"> a) La cantidad de aceite en el tanque de la caja es insuficiente. b) Se ha roto el interruptor de la unidad de mandos. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Añada aceite. b) Llame al servicio de asistencia. 

15.0 DATOS TÉCNICOS

15.1 Datos técnicos eléctricos

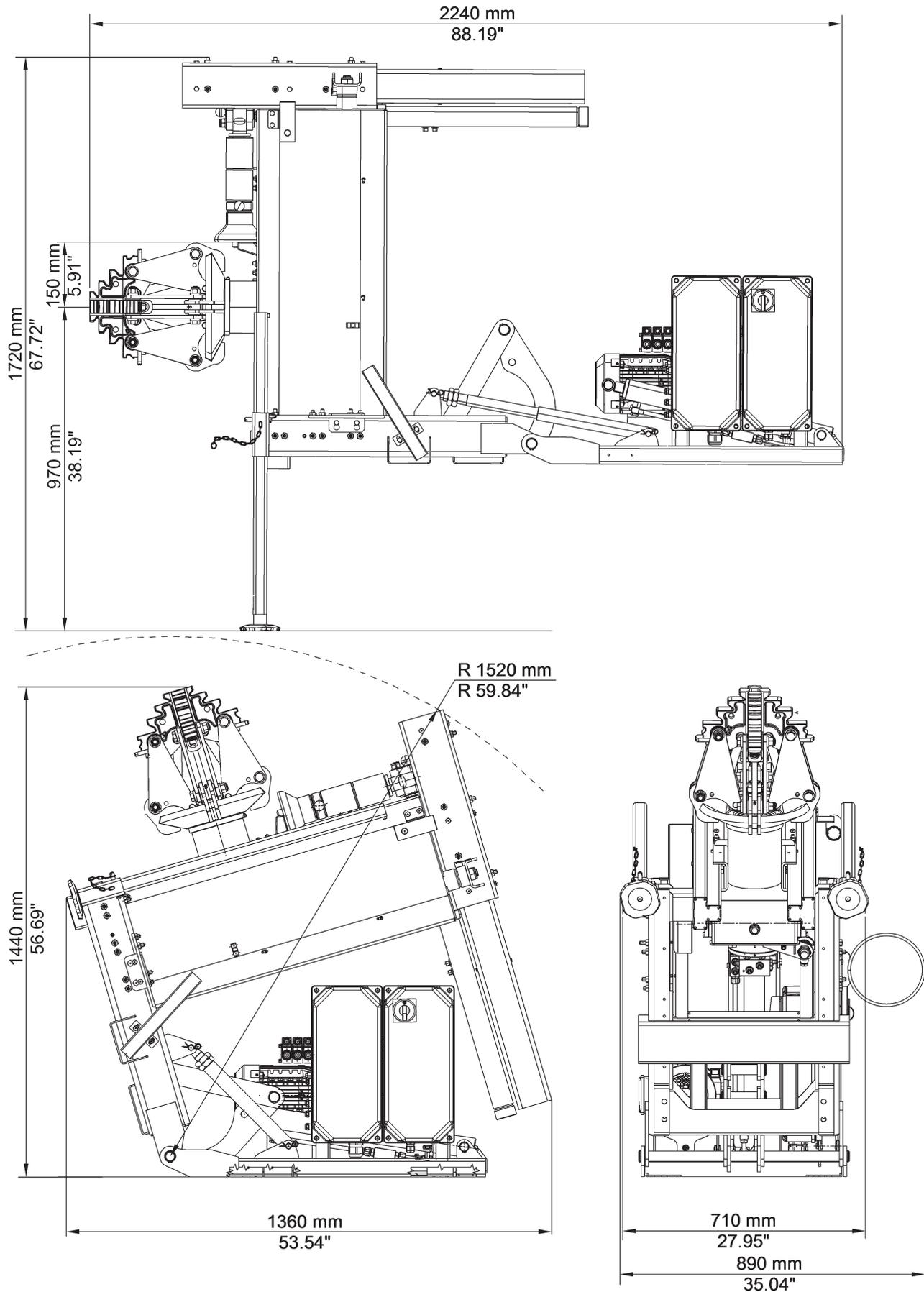
Potencia motor (kW)		2 (2.6 Hp)
Alimentación	Tensión (V)	400
	Número de Fases	3
	Frecuencia (Hz)	50
Potencia motor centralita (kW)		1.5 (2 Hp)
Alimentación	Tensión (V)	400
	Fases	3
	Frecuencia (Hz)	50
Absorción de corriente típico (A)		10
Velocidad rotación autocentrante (rev./min.)		8

15.2 Datos técnicos mecánicos

Diámetro máximo neumático (mm)	1300 (51")
Ancho máx. rueda (mm)	950 (37")
Par máx. de rotación (Nm)	2200 (1623 ft·lbs)
Peso máximo rueda (Kg)	1200 (2646 lbs)
Bloqueo autocentrante (pulgadas)	11 - 27
Perforación de bloqueo mínimo (mm)	90 (3,54")
Fuerza destalonado (N)	16000 (3597 lbf)
Presión de ejercicio (bar)	130 (1885 psi)
Peso (kg)	400 (882 lbs)

15.3 Dimensiones

Fig. 40



16.0 ALMACENAMIENTO

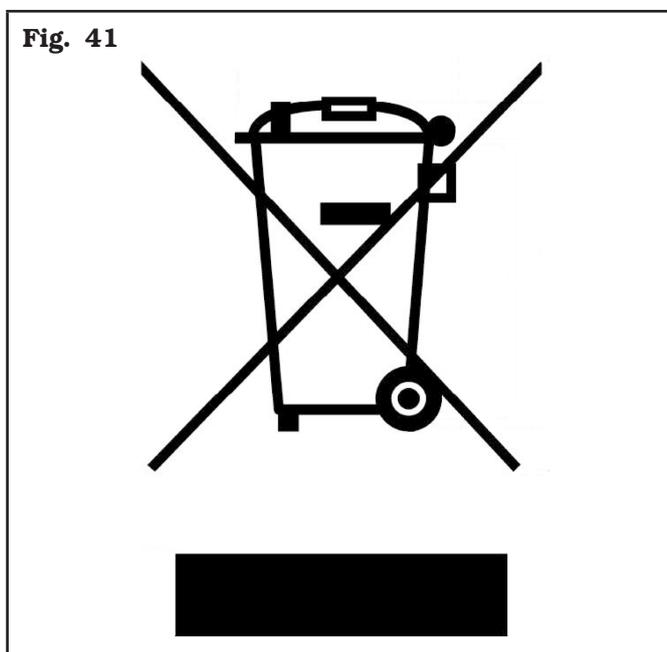
Para guardar el equipo durante mucho tiempo primero debe desconectarse de la alimentación y luego protegerse para evitar que se deposite polvo encima. Además se deben engrasar las partes que al secarse pueden quedar perjudicadas. Para volver a ponerla en funcionamiento, se deben reemplazar los tacos de goma y la cabeza útil de montaje.

17.0 DESGUACE

Cuando se decida no volver a utilizar más este equipo, es aconsejable dejarlo fuera de servicio quitando los tubos a presión de unión. Para el desmantelamiento hay que considerar el inactivo como un desecho especial y separar los materiales en grupos homogéneos. Eliminar los materiales de acuerdo con las leyes vigentes.

Instrucciones acerca del correcto manejo de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en conformidad con lo dictado en el decreto legislativo italiano 49/14 y cambios posteriores.

Al fin de informar los usuarios sobre la modalidad de la correcta eliminación del equipo (como solicitado por el artículo 26, apartado 1 del decreto legislativo italiano 49/14 y cambios posteriores), se comunica lo que sigue: el significado del símbolo del bidón cruzado que está sobre el equipo indica que el producto no debe ser echado en la basura indiferenciada (es decir junta a los "residuos urbanos mezclados"), pero debe ser manejado por separado, con el propósito de someter los RAEE a las operaciones especiales para su reutilización o tratamiento, para retirar y eliminar de forma segura las sustancias peligrosas para el medio ambiente y eliminar y reciclar las materias primas que pueden ser reutilizadas.



18.0 DATOS DE LA PLACA

TYRE CHANGER MODEL	SERIAL N°	MONTH-YEAR
AMPERAGE	BAR	POWER SUPPLY

La validez de la Declaración de Conformidad entregada con el presente manual se extiende también a los productos y/o dispositivos que se aplican al modelo de equipo objeto de la Declaración de Conformidad.

Mantener dicha tarjeta siempre limpia, sin grasa ni suciedad en general.

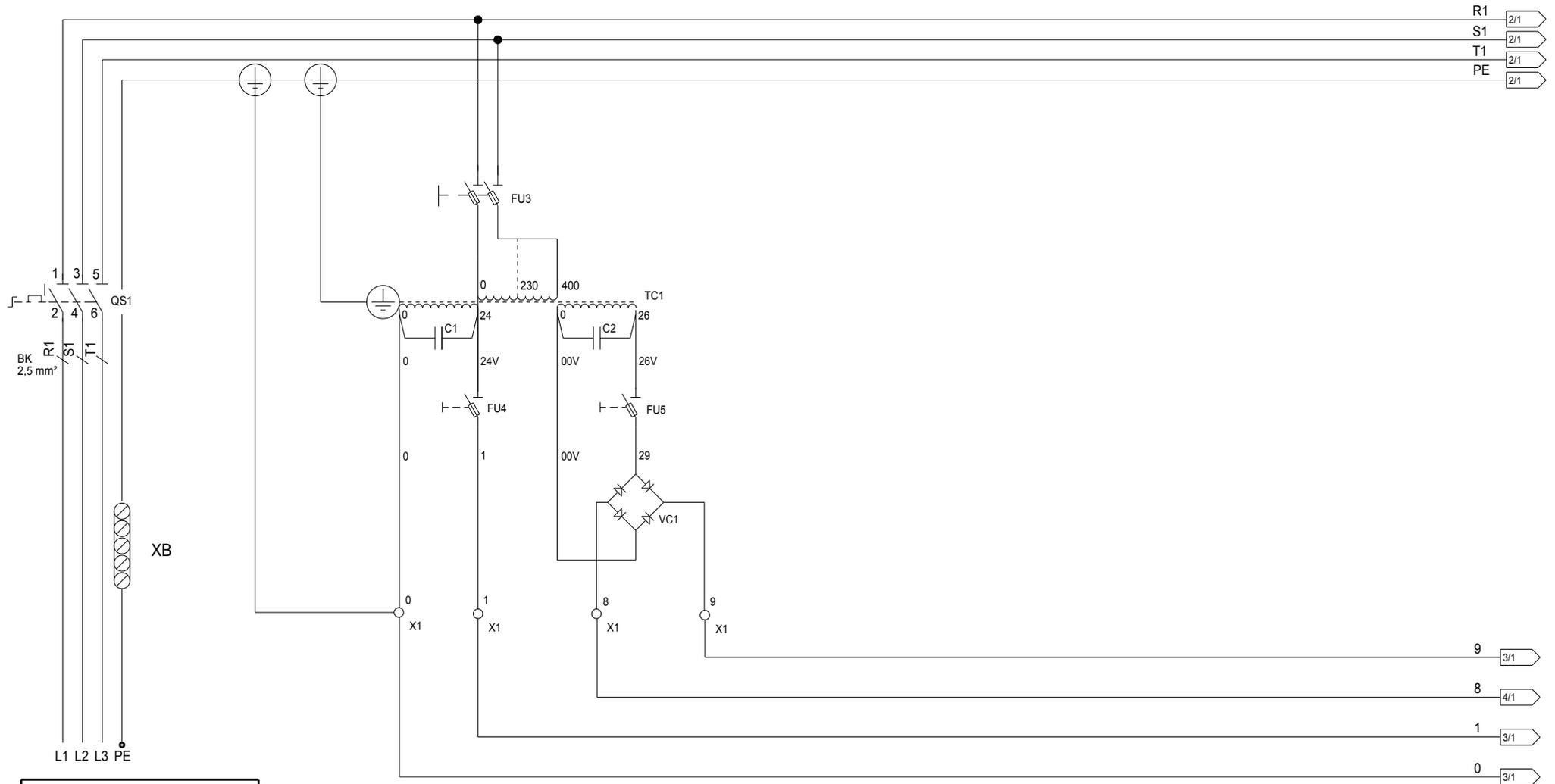


ATENCIÓN: SE PROHÍBE TERMINANTEMENTE INTERVENIR, GRABAR, ALTERAR O EXTRAER LA TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO; NO CUBRAN LA TARJETA CON TABLEROS PROVISORIOS ETC... YA QUE DEBE RESULTAR SIEMPRE VISIBLE.

ADVERTENCIA: En caso que, accidentalmente, la tarjeta de identificación resulte dañada (separada del equipo, rota o ilegible aunque sea parcialmente) se deberá notificar inmediatamente a la empresa fabricante.

19.0 ESQUEMAS FUNCIONALES

Sucesivamente están ilustrados los esquemas funcionales del equipo.



LINEA ALIMENTAZIONE
POWER SUPPLY
LIGNE D'ALIMENTATION

V=400 V. F=50 Hz.
I= A P=4,5 Kw.
N°=4 CU Ø=2,5 mm²
A. I₁= kA.

ALIMENTAZIONE AUSILIARI 24VAC
POWER SUPPLY 24VAC AUXILIARY

ALIMENTAZIONE AUSILIARI 27VDC
POWER SUPPLY 27VDC AUXILIARY



LISTA DE PIEZAS

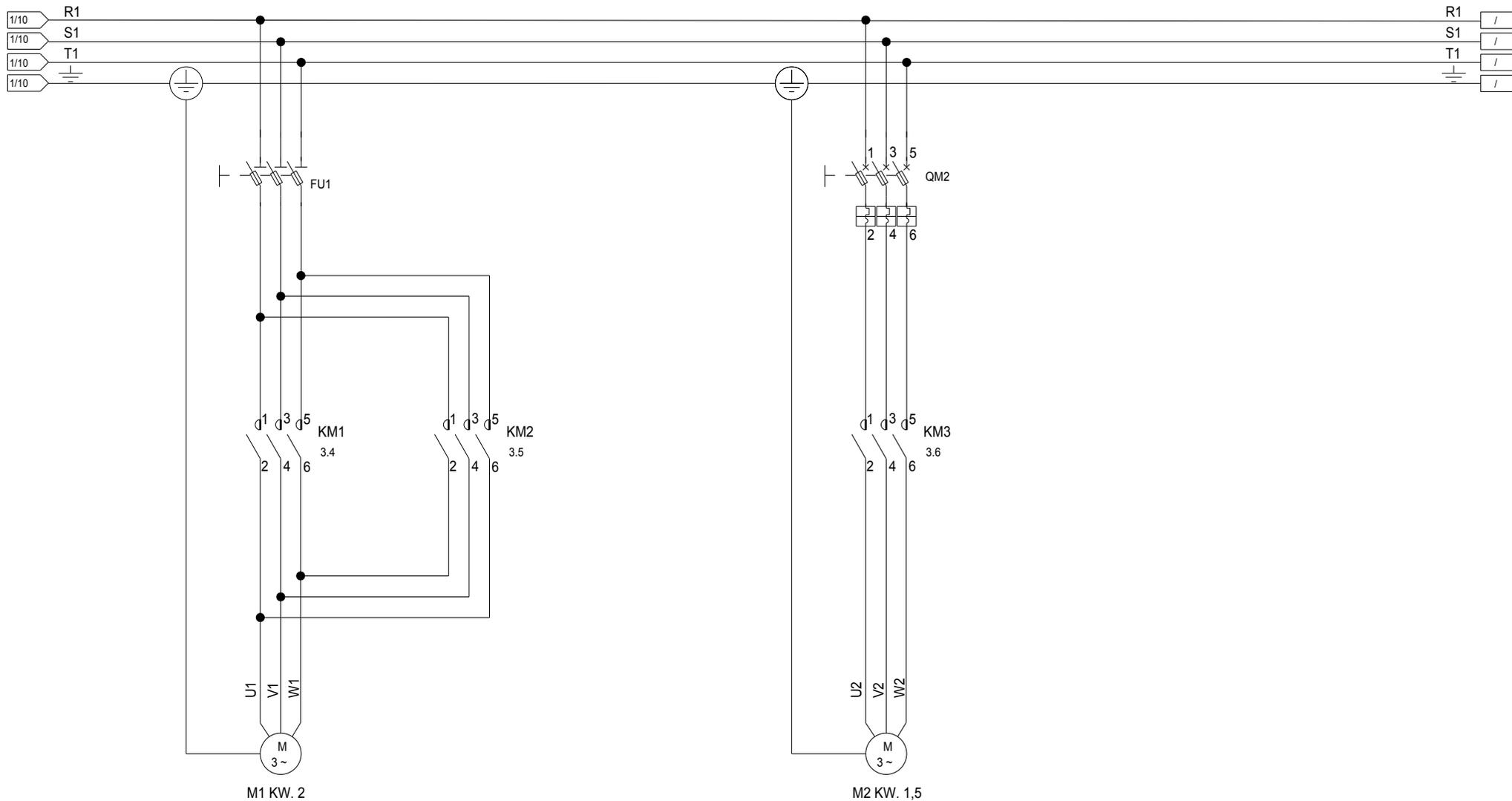
Tabla N°A - Rev. 0

750305071

ESQUEMA ELÉCTRICO 1/5
(PARA MODELOS CON PEDALERA DE MANDO)

Pág. 45 de 69

DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



MOTORE ROTAZIONE
ROTATION MOTOR

MOTORE CENTRALINA IDRAULICA
HYDRAULIC UNIT MOTOR



LISTA DE PIEZAS

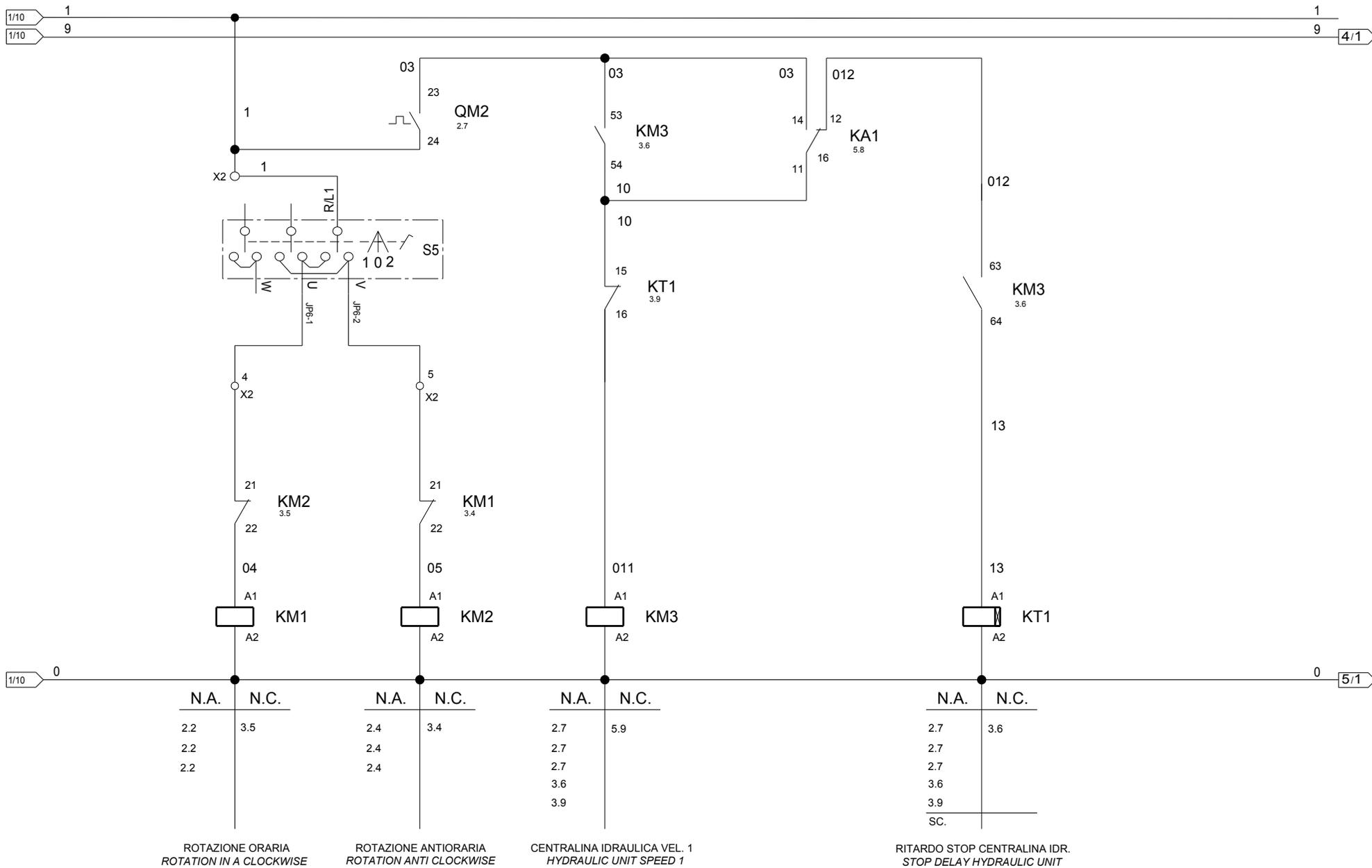
Tabla N°A - Rev. 0

750305071

ESQUEMA ELÉCTRICO 2/5
(PARA MODELOS CON PEDALERA DE MANDO)

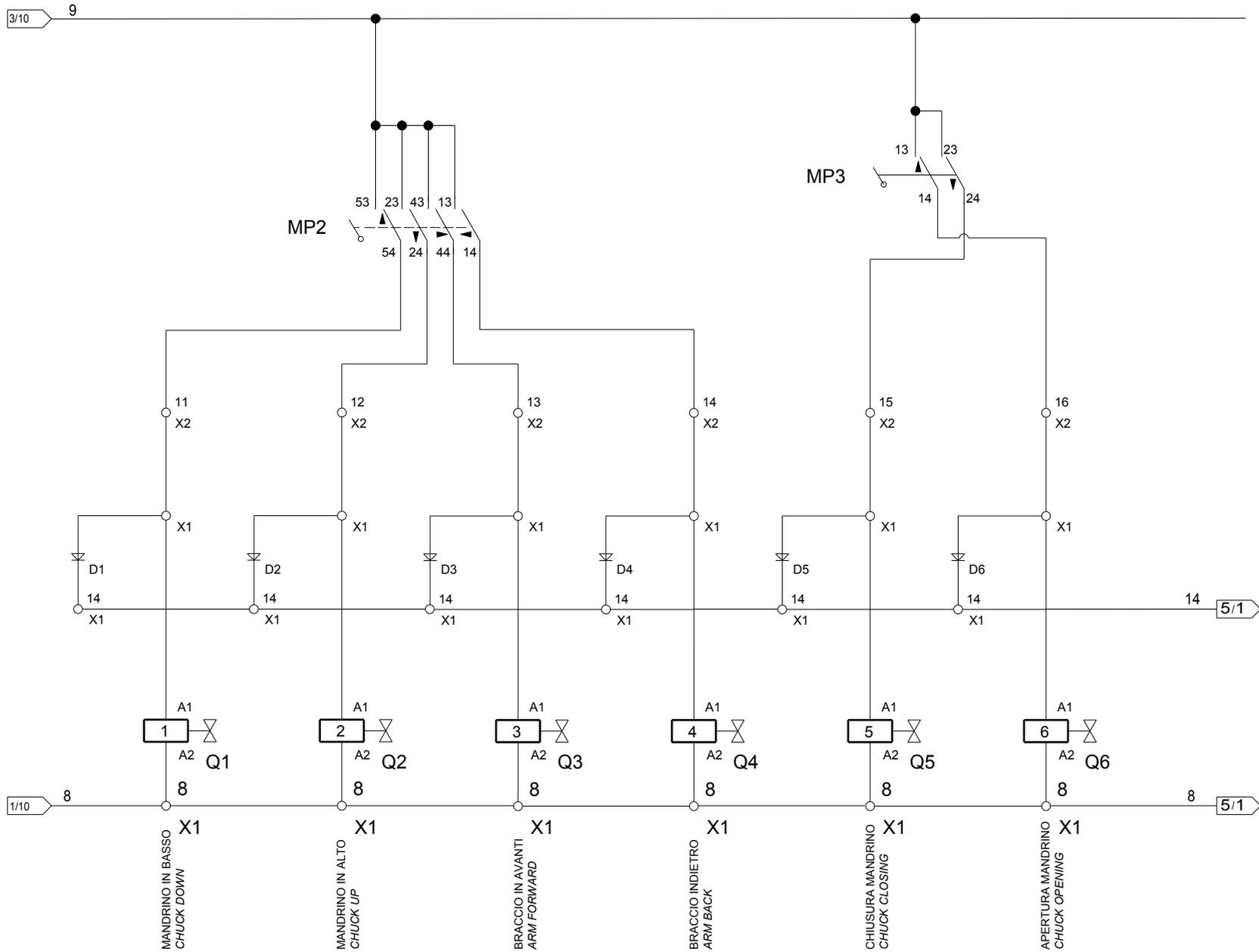
Pág. 46 de 69

DES-MONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°A - Rev. 0	750305071

ESQUEMA ELÉCTRICO 3/5
(PARA MODELOS CON PEDALERA DE MANDO)



LISTA DE PIEZAS

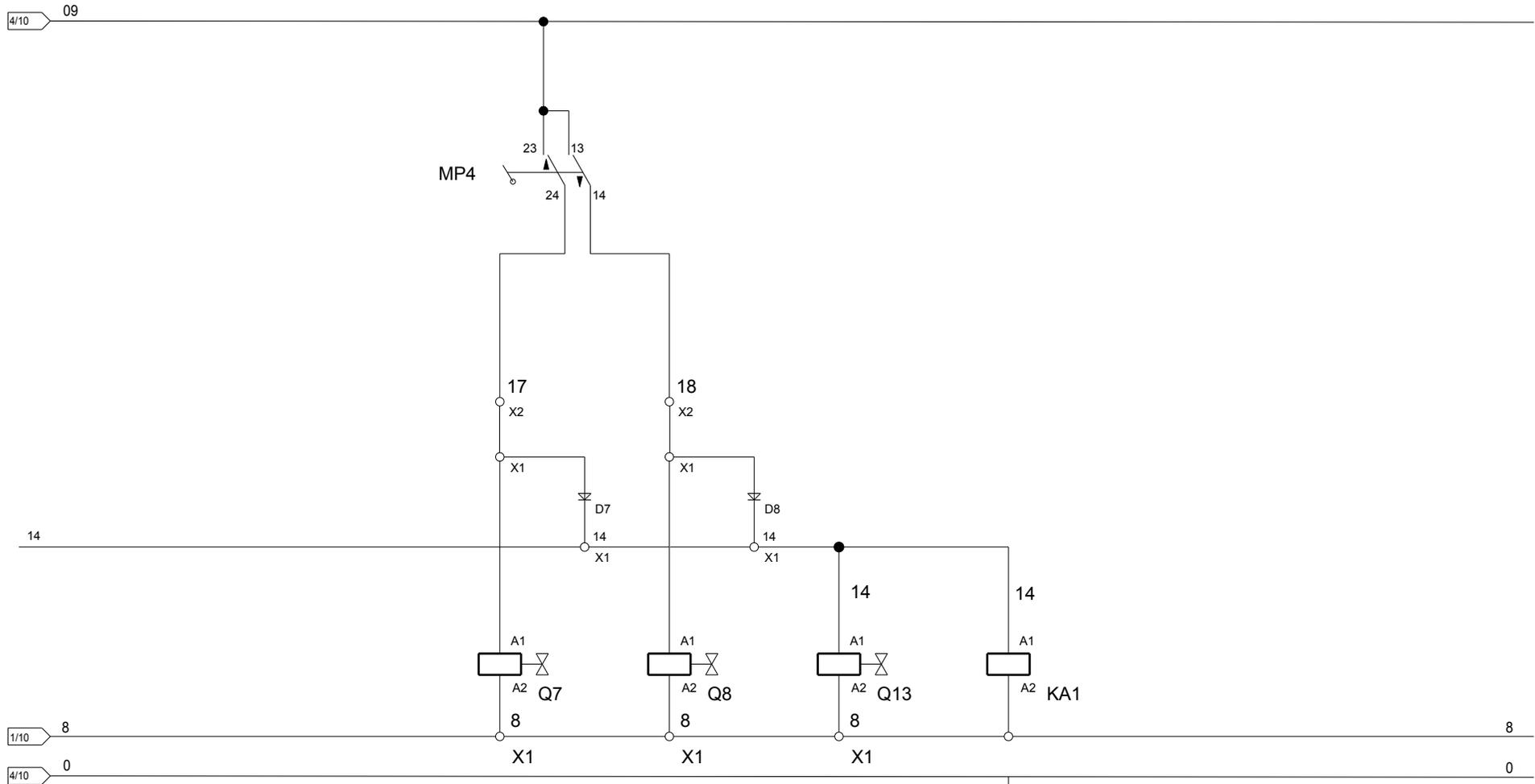
Tabla N°A - Rev. 0

750305071

ESQUEMA ELÉCTRICO 4/5
(PARA MODELOS CON PEDALERA DE MANDO)

Pág. 48 de 69

DESMTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



CARICAMENTO +
RIBALTAMENTO AVANTI
LOADING + TURNOVER FORWARD

CARICAMENTO +
RIBALTAMENTO INDIETRO
LOADING + TURNOVER BACK

PRESSIONE
PRESSURE

N.A.	N.C.
------	------

SC.	3.8
-----	-----

COMANDO CENTRALINA IDR.
CONTROL UNIT HYDRAULIC



LISTA DE PIEZAS

Tabla N°A - Rev. 0

750305071

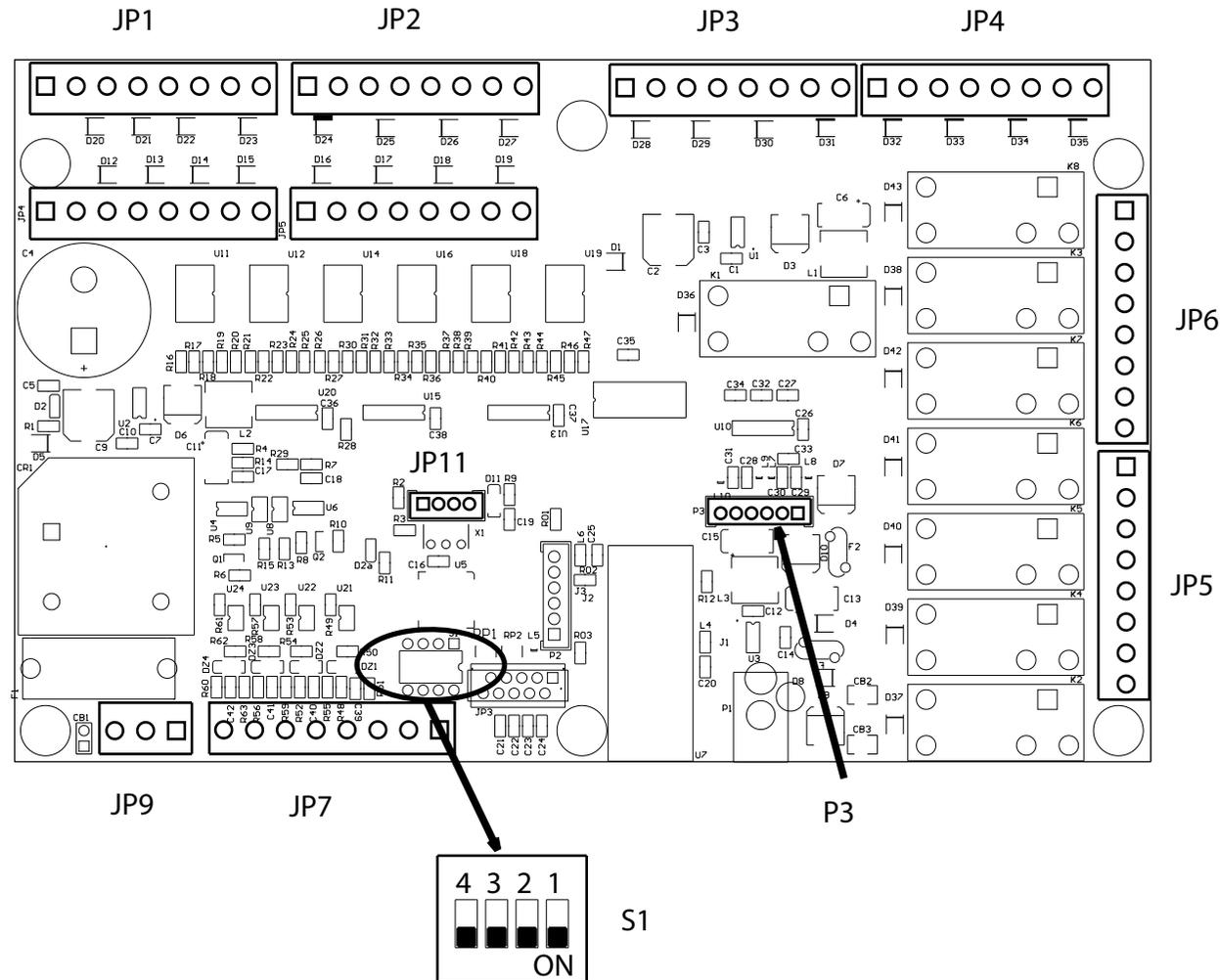
ESQUEMA ELÉCTRICO 5/5
(PARA MODELOS CON PEDALERA DE MANDO)

Pág. 49 de 69

DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI

TOPOGRAFICO SCHEDA RICEVENTE 18962

RECEIVING CARD 18962 TOPOGRAPHIC VIEW



IN / OUT SCHEDA RICEVENTE 18962

PIN JP1	NUMERO	FUNZIONE
1	JP1-1	Q1 MANDRINO GIU'
2	JP1-2	0V per Q1
3	JP1-3	Q2 MANDRINO SU
4	JP1-4	0V per Q2
5	JP1-5	Q7 CARICAM.+RIBALTAM. AVANTI
6	JP1-6	0V per Q7
7	JP1-7	Q8 CARICAM.+RIBALTAM. INDIETRO
8	JP1-8	0V per Q4

PIN JP5	NUMERO	FUNZIONE
1	JP5-1	N.U.
2	JP5-2	N.U.
3	JP5-3	0 Vac
4	JP5-4	N.U.
5	JP5-5	N.U.
6	JP5-6	KM3 COMANDO ROTAZ. CENTRALINA
7	JP5-7	KM2 COMANDO ROTAZ. ORARIA MANDRINO
8	JP5-8	KM1 COMANDO ROTAZ. ANTIORARIA MANDRINO

PIN JP2	NUMERO	FUNZIONE
1	JP2-1	Q5 CHIUSURA MANDRINO
2	JP2-2	0V per Q5
3	JP2-3	Q6 APERTURA MANDRINO
4	JP2-4	N.U.
5	JP2-5	N.U.
6	JP2-6	N.U.
7	JP2-7	N.U.
8	JP2-8	N.U.

PIN JP7	NUMERO	FUNZIONE
1	JP7-1	COLLEGATO A JP7-2
2	JP7-2	COLLEGATO A JP7-1
3	JP7-3	N.U.
4	JP7-4	N.U.
5	JP7-5	N.U.
6	JP7-6	N.U.
7	JP7-7	N.U.
8	JP7-8	N.U.

PIN JP3	NUMERO	FUNZIONE
1	JP3-1	N.U.
2	JP3-2	N.U.
3	JP3-3	N.U.
4	JP3-4	N.U.
5	JP3-5	Q3 AVANTI BRACCIO
6	JP3-6	0V per Q3
7	JP3-7	Q4 INDIETRO BRACCIO
8	JP3-8	0V pe Q4

PIN JP9	NUMERO	FUNZIONE
1	JP9-1	0 Vac
2	JP9-2	N.U.
3	JP9-3	19 Vac

PIN JP4	NUMERO	FUNZIONE
1	JP4-1	Q13 RICIRCOLO OLIO
2	JP4-2	0V per Q13
3	JP4-3	N.U.
4	JP4-4	N.U.
5	JP4-5	N.U.
6	JP4-6	N.U.
7	JP4-7	N.U.
8	JP4-8	N.U.



LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°B - Rev. 0	750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 2/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

RECEIVING CARD 18962 IN/OUT

PIN JP1	NUMBER	FUNCTION
1	JP1 - 1	Q1 CHUCK DOWN
2	JP1 - 2	OV for Q1
3	JP1 - 3	Q1 CHUCK UP
4	JP1 - 4	OV for Q2
5	JP1 - 5	Q7 LOADING+TILTING FORWARD
6	JP1 - 6	OV for Q7
7	JP1 - 7	Q8 LOADING+TILTING BACKWARD
8	JP1 - 8	OV for Q4

PIN JP2	NUMBER	FUNCTION
1	JP2 - 1	Q5 CHUCK CLOSING
2	JP2 - 2	OV for Q5
3	JP2 - 3	Q6 CHUCK OPENING
4	JP2 - 4	N. U.
5	JP2 - 5	N. U.
6	JP2 - 6	N. U.
7	JP2 - 7	N. U.
8	JP2 - 8	N. U.

PIN JP3	NUMBER	FUNCTION
1	JP3 - 1	N. U.
2	JP3 - 2	N. U.
3	JP3 - 3	N. U.
4	JP3 - 4	N. U.
5	JP3 - 5	Q3 ARM FORWARD
6	JP3 - 6	OV for Q3
7	JP3 - 7	Q4 ARM BACKWARD
8	JP3 - 8	OV for Q4

PIN JP4	NUMBER	FUNCTION
1	JP4 - 1	Q13 OIL RECIRCULATION
2	JP4 - 2	OV for Q13
3	JP4 - 3	N. U.
4	JP4 - 4	N. U.
5	JP4 - 5	N. U.
6	JP4 - 6	N. U.
7	JP4 - 7	N. U.
8	JP4 - 8	N. U.

PIN JP5	NUMBER	FUNCTION
1	JP5 - 1	N. U.
2	JP5 - 2	N. U.
3	JP5 - 3	0 Vac
4	JP5 - 4	N. U.
5	JP5 - 5	N. U.
6	JP5 - 6	KM3 POWER UNIT ROTATION CONTROL
7	JP5 - 7	KM2 CHUCK CLOCKWISE ROTATION CONTROL
8	JP5 - 8	KM1 CHUCK COUNTERCLOCKWISE ROT. CONTROL

PIN JP7	NUMBER	FUNCTION
1	JP7 - 1	CONNECTED TO JP7-2
2	JP7 - 2	CONNECTED TO JP7-1
3	JP7 - 3	N. U.
4	JP7 - 4	N. U.
5	JP7 - 5	N. U.
6	JP7 - 6	N. U.
7	JP7 - 7	N. U.
8	JP7 - 8	N. U.

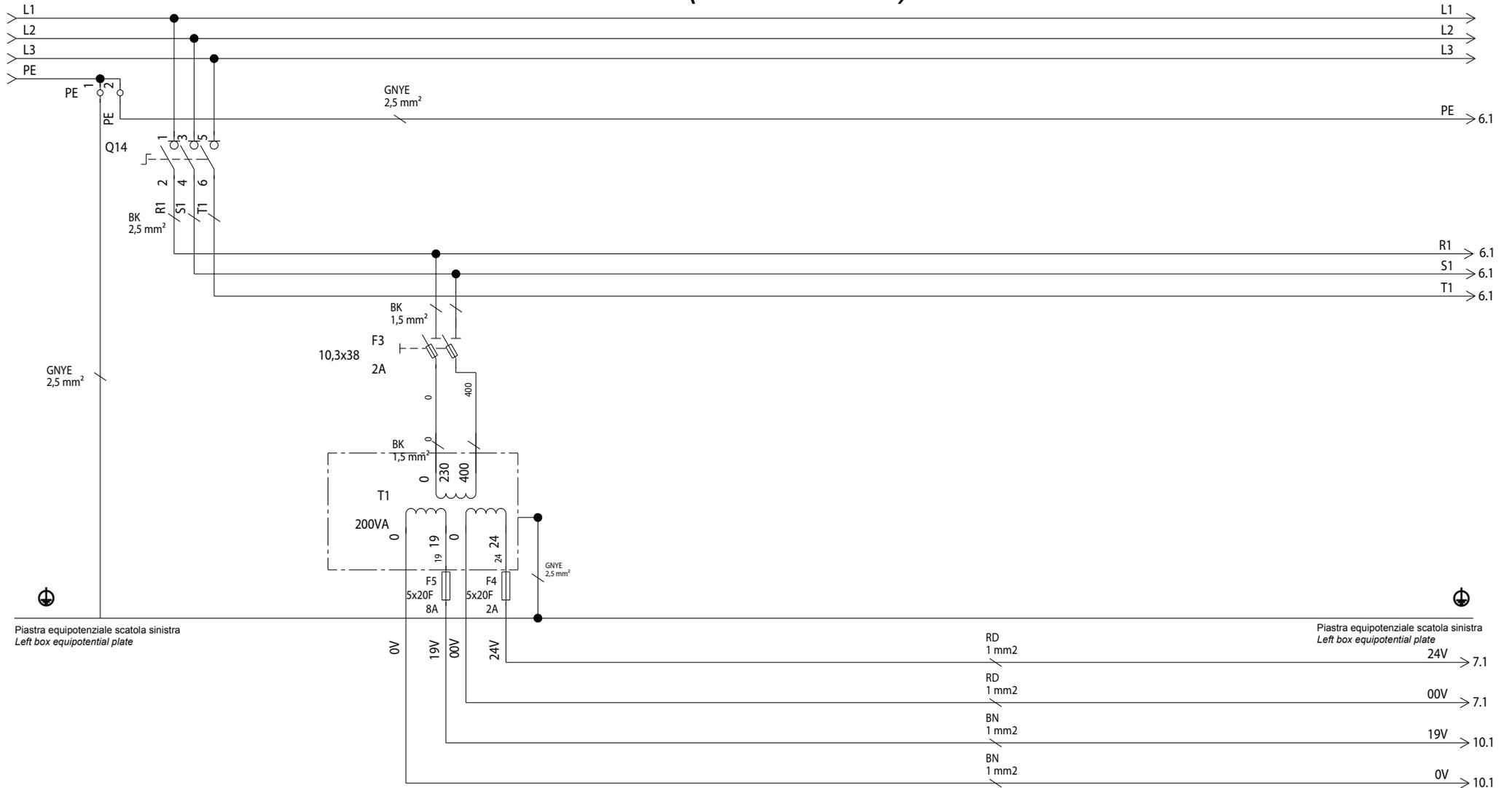
PIN JP9	NUMBER	FUNCTION
1	JP9 - 1	0 Vac
2	JP9 - 2	N. U.
3	JP9 - 3	19 Vac



LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°B - Rev. 0	750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 3/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

SCHEMA CIRCUITI QUADRO ELETTRICO (RICEVITORE) ELECTRICAL PANEL (RECEIVER) CIRCUITS DIAGRAM



Piastra equipotenziale scatola sinistra
Left box equipotential plate

Piastra equipotenziale scatola sinistra
Left box equipotential plate



LISTA DE PIEZAS

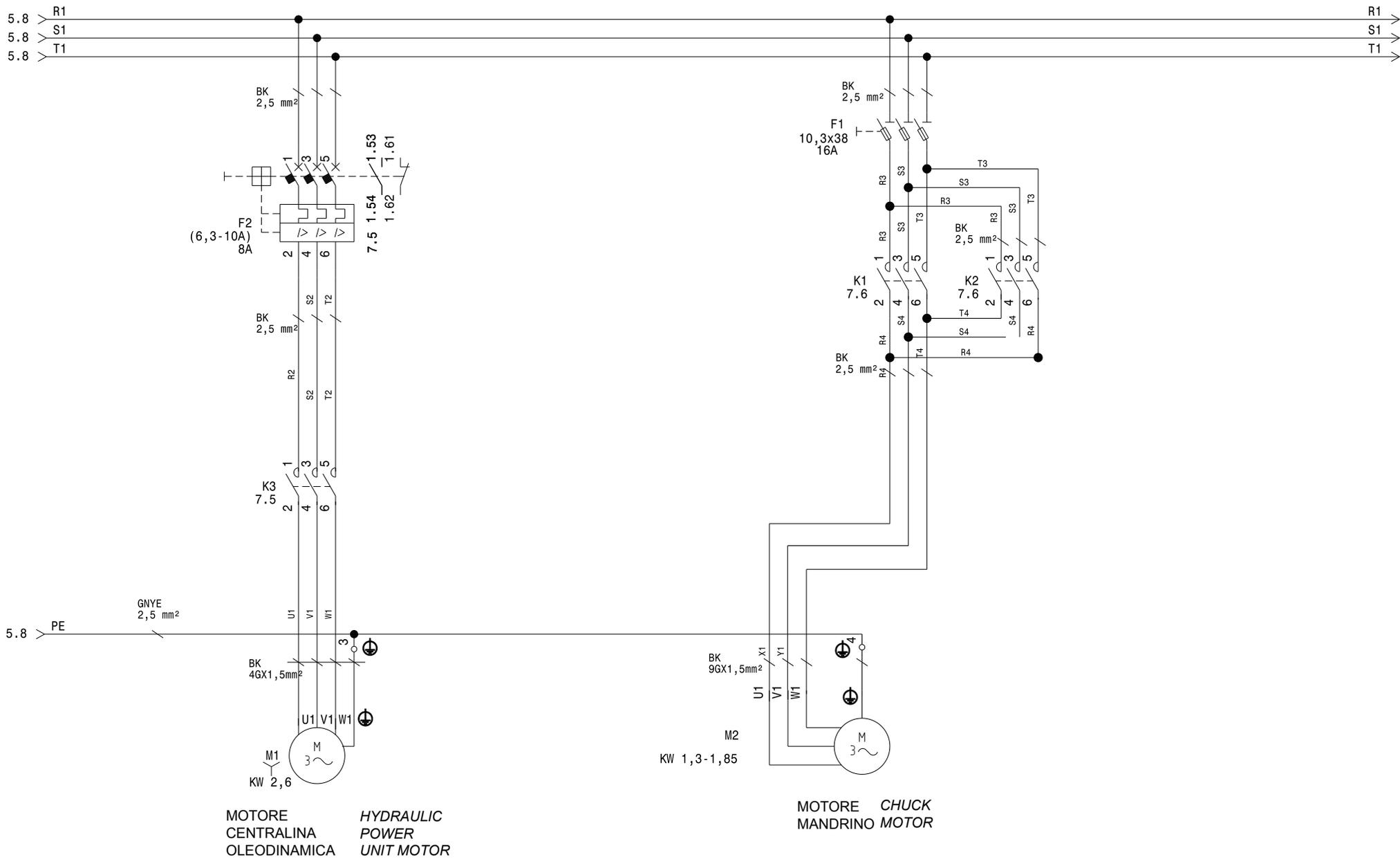
Tabla N°B - Rev. 0

750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 4/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

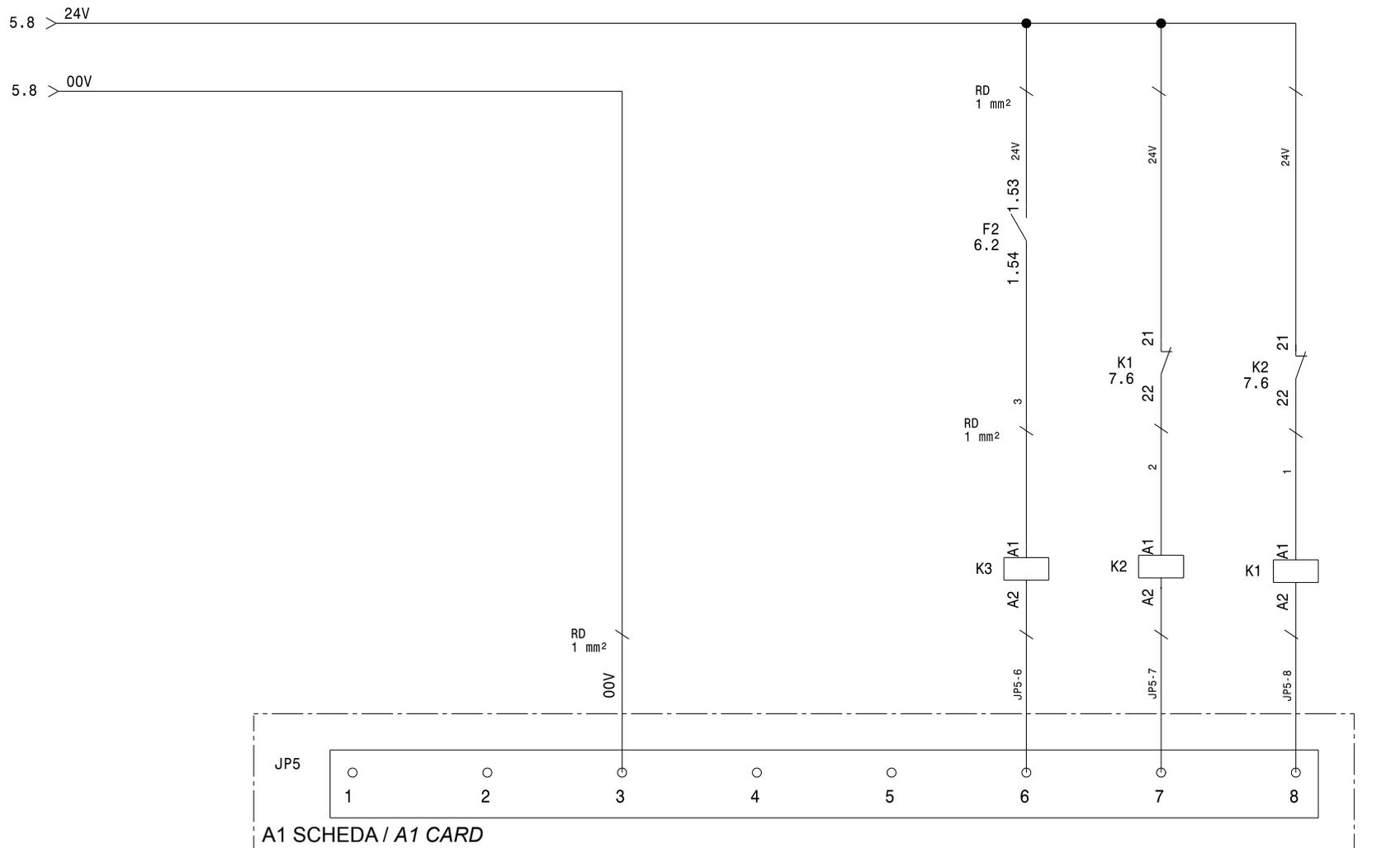
Pág. 53 de 69

DES-MONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°B - Rev. 0	750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 5/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)



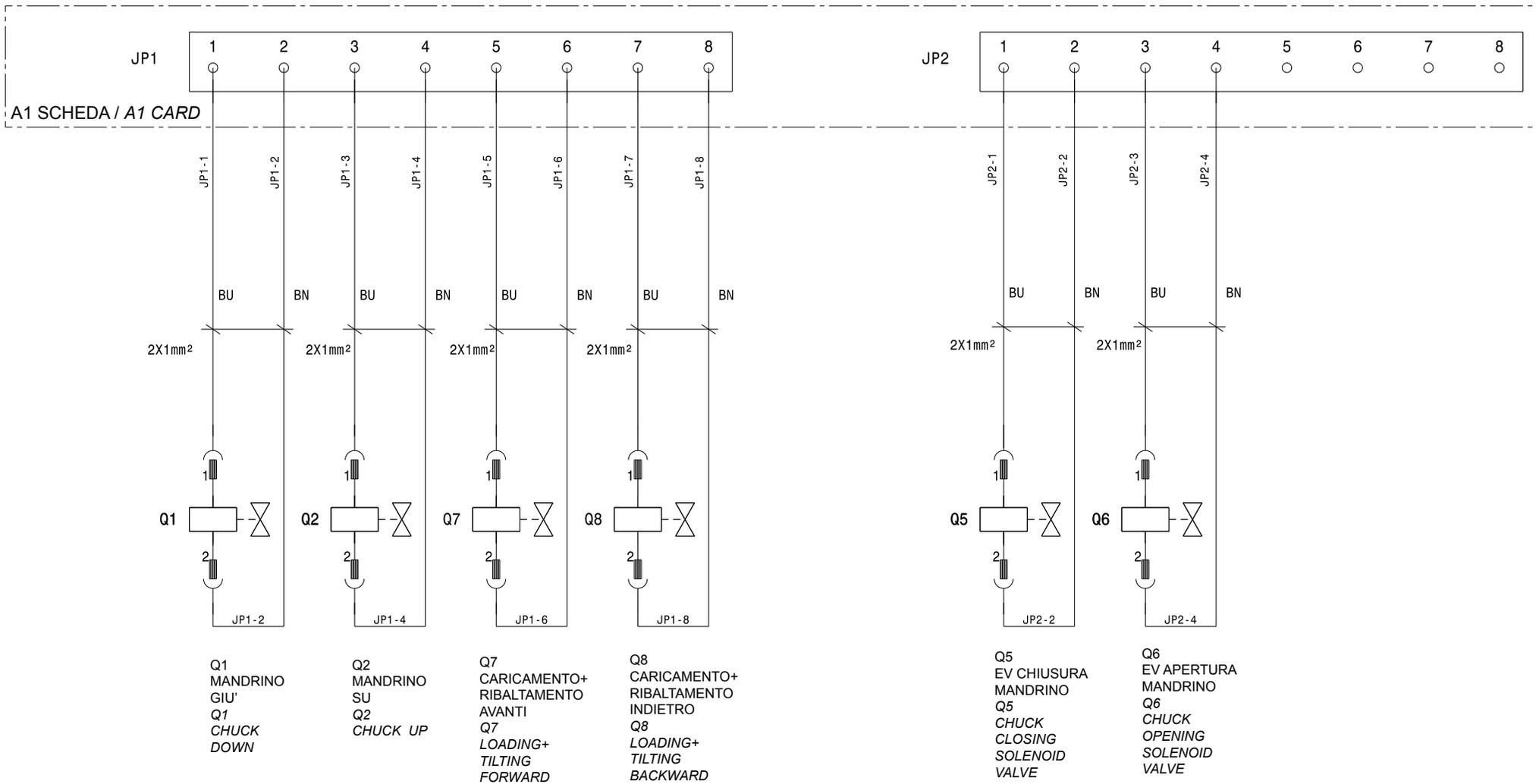
A1 SCHEDA / A1 CARD

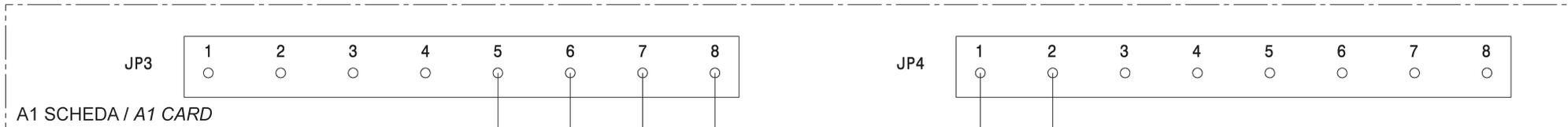
COMANDO ROTAZIONE MOTORE CENTRALINA OLEODINAMICA CONTROL ROTATION MOTOR HYDRAULIC POWER UNIT	COMANDO ROTAZIONE ORARIA MANDRINO CHUCK CLOCKWISE ROTATION CONTROL	COMANDO ROTAZIONE ANTIORARIA MANDRINO CHUCK COUNTERCLOCKWISE ROTATION CONTROL
---	---	--



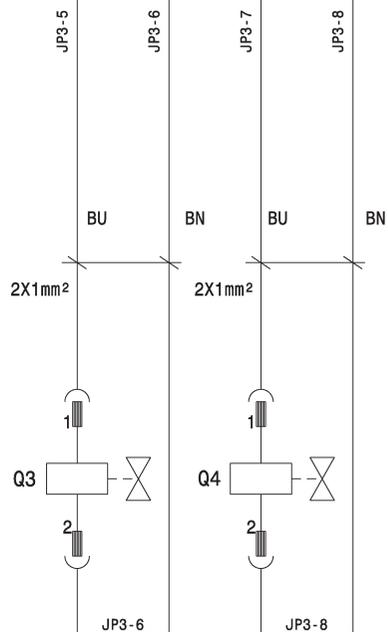
LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°B - Rev. 0	750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 6/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)



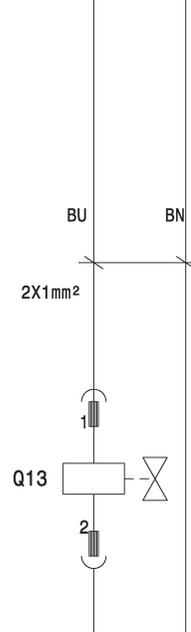


A1 SCHEDA / A1 CARD



Q3
EV AVANTI
BRACCIO
Q3 ARM
FORWARD
SOLENOID VALVE

Q4
EV INDIETRO
BRACCIO
Q4 ARM
BACKWARD
SOLENOID VALVE



Q13
EV RICIRCOLO
OLIO
Q13 OIL
RECIRCULATION
SOLENOID VALVE



LISTA DE PIEZAS

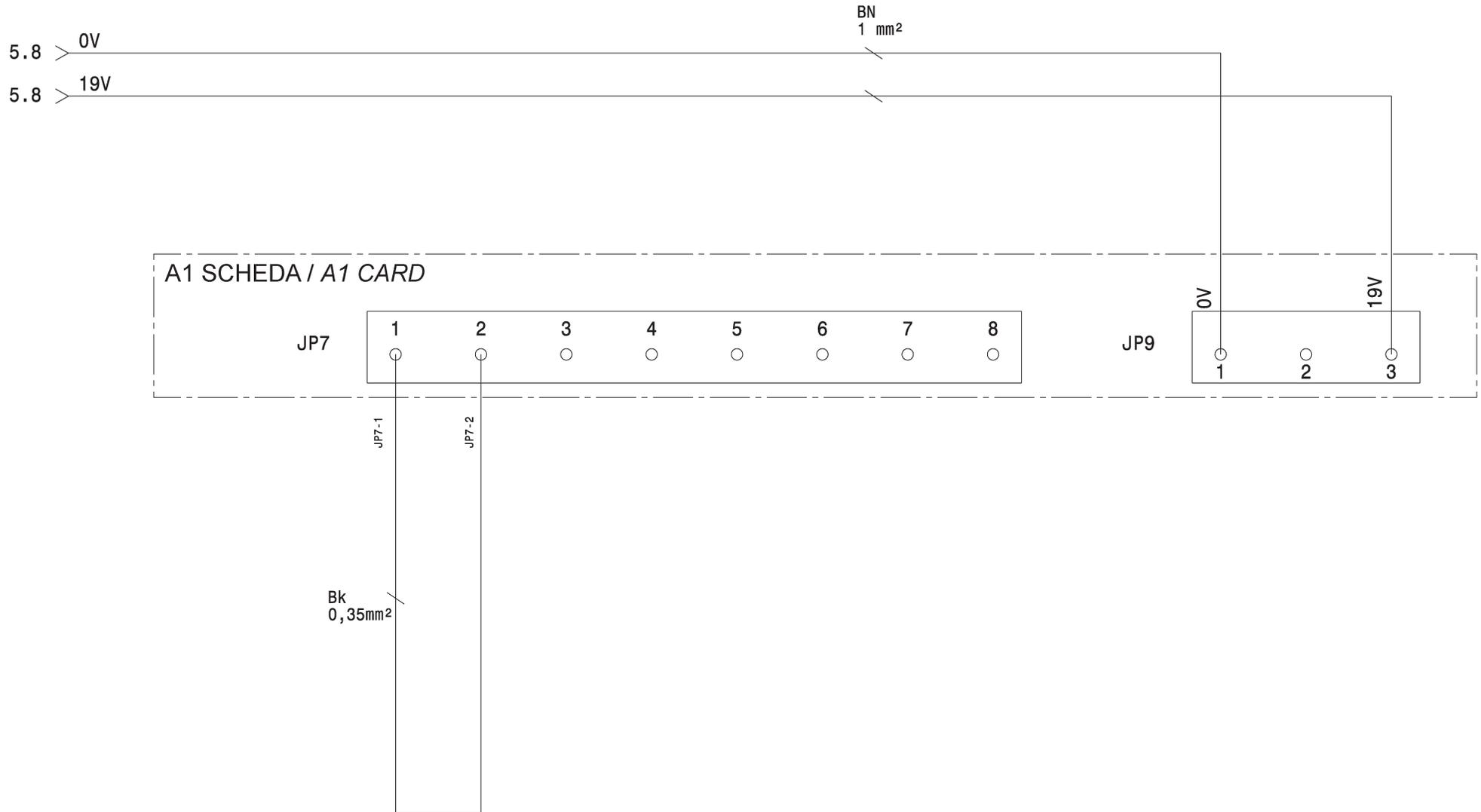
Tabla N°B - Rev. 0

750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 8/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

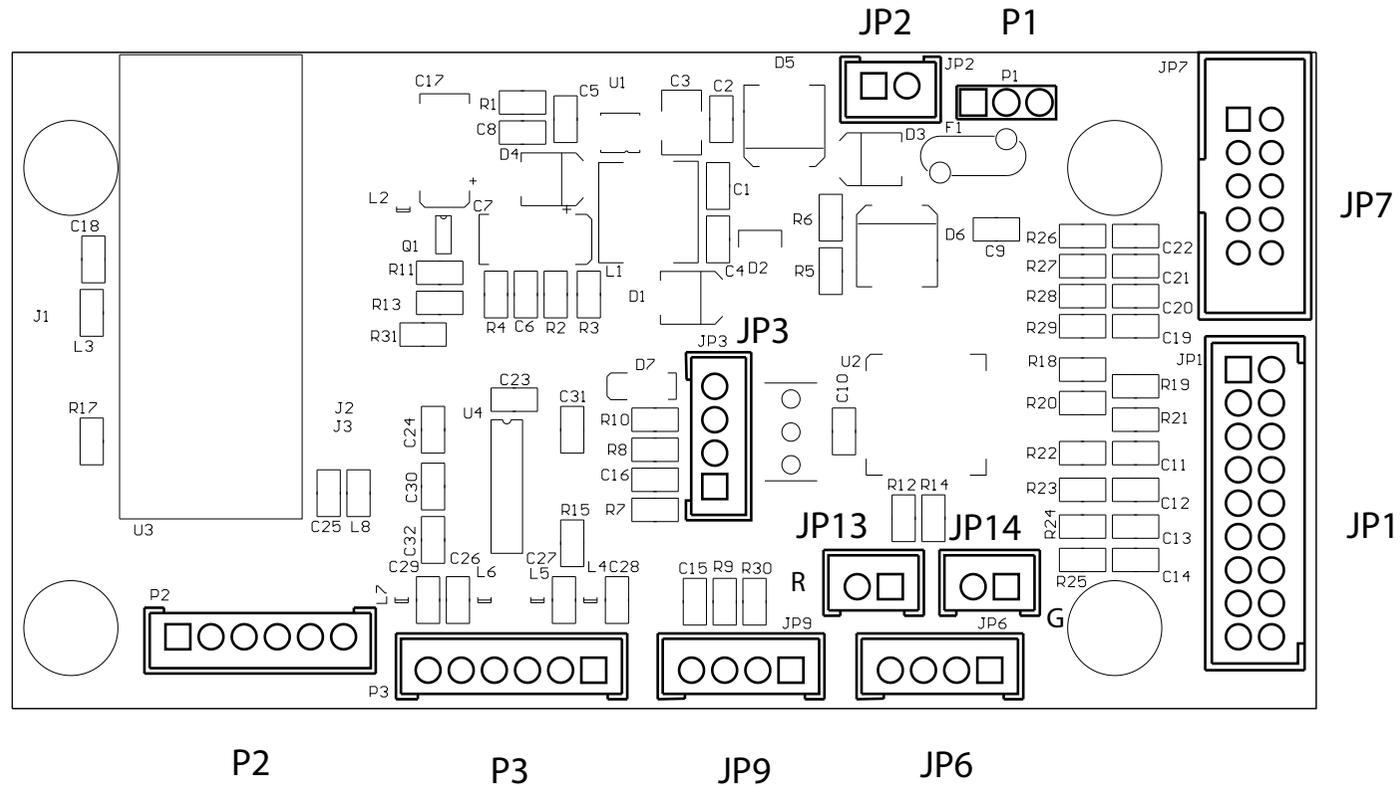
Pág. 57 de 69

DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



TOPOGRAFICO SCHEDA TRASMITTENTE 18961

TRANSMITTING CARD 18961 TOPOGRAPHIC VIEW



IN / OUT SCHEDA TRASMETTENTE 18961

TRANSMITTING CARD 18961 IN / OUT

PIN JP1	NUMERO	FUNZIONE
1	JP1-1	S3 CARIC.+RIB. AVANTI
2	JP1-2	S2 DISCESA MANDRINO
3	JP1-3	S3 CARIC.+RIB. INDIETRO
4	JP1-4	S2 SALITA MANDRINO
5	JP1-5	N.U.
6	JP1-6	S2 AVANTI BRACCIO UTENSILE
7	JP1-7	N.U.
8	JP1-8	S2 INDIETRO BRACCIO UTENSILE
9	JP1-9	S3 (COMUNE)
10	JP1-10	S2 (COMUNE)
11	JP1-11	S4 (COMUNE)
12	JP1-12	N.U.
13	JP1-13	S4 APERTURA MANDRINO MANDRINO
14	JP1-14	N.U.
15	JP1-15	S4 CHIUSURA MANDRINO
16	JP1-16	N.U.
17	JP1-17	N.U.
18	JP1-18	N.U.

PIN JP1	NUMBER	FUNCTION
1	JP1-1	S3 LOADING+TILTING FORWARD
2	JP1-2	S2 CHUCK DESCENT
3	JP1-3	S3 LOADING+TILTING BACKWARD
4	JP1-4	S2 CHUCK RISE
5	JP1-5	N.U.
6	JP1-6	S2 TOOL ARM FORWARD
7	JP1-7	N.U.
8	JP1-8	S2 TOOL ARM BACKWARD
9	JP1-9	S3 (COMMON)
10	JP1-10	S2 (COMMON)
11	JP1-11	S4 (COMMON)
12	JP1-12	N.U.
13	JP1-13	S4 CHUCK OPENING
14	JP1-14	N.U.
15	JP1-15	S4 CHUCK CLOSING
16	JP1-16	N.U.
17	JP1-17	N.U.
18	JP1-18	N.U.

PIN JP6	NUMERO	FUNZIONE
1	JP6-1	S1 ROTAZ.ANTIOR. MANDRINO
2	JP6-2	S1 ROTAZ.ORARIA MANDRINO
3	JP6-3	N.U.
4	JP6-4	S5 COMUNE

PIN JP6	NUMBER	FUNCTION
1	JP6-1	S1 CHUCK COUNTERCLOCKWISE ROT.
2	JP6-2	S1 CHUCK CLOCKWISE ROTATION
3	JP6-3	N.U.
4	JP6-4	S5 COMMON

PIN JP2	NUMERO	FUNZIONE
1	JP2-1	G2 BATTERIA -
2	JP2-2	G2 BATTERIA +

PIN JP2	NUMBER	FUNCTION
1	JP2-1	G2 BATTERY -
2	JP2-2	G2 BATTERY +

P1	NUMERO	FUNZIONE
X1		0-12Vdc

P1	NUMBER	FUNCTION
X1		0-12Vdc

PIN JP9	NUMERO	FUNZIONE
1	JP9-1	N.U.
2	JP9-2	N.U.
3	JP9-3	S3 (COMUNE)
4	JP9-4	N.U.

PIN JP9	NUMBER	FUNCTION
1	JP9-1	N.U.
2	JP9-2	N.U.
3	JP9-3	S3 (COMMON)
4	JP9-4	N.U.

PIN JP13	NUMERO	FUNZIONE
1	JP13-1	P2 LED ROSSO +
2	JP13-2	P2 LED ROSSO -

PIN JP13	NUMBER	FUNCTION
1	JP13-1	P2 RED LED +
2	JP13-2	P2 RED LED -

PIN JP14	NUMERO	FUNZIONE
1	JP14-1	P3 LED VERDE +
2	JP14-2	P3 LED VERDE -

PIN JP14	NUMBER	FUNCTION
1	JP14-1	P2 GREEN LED +
2	JP14-2	P2 GREEN LED -



LISTA DE PIEZAS

Tabla N°B - Rev. 0

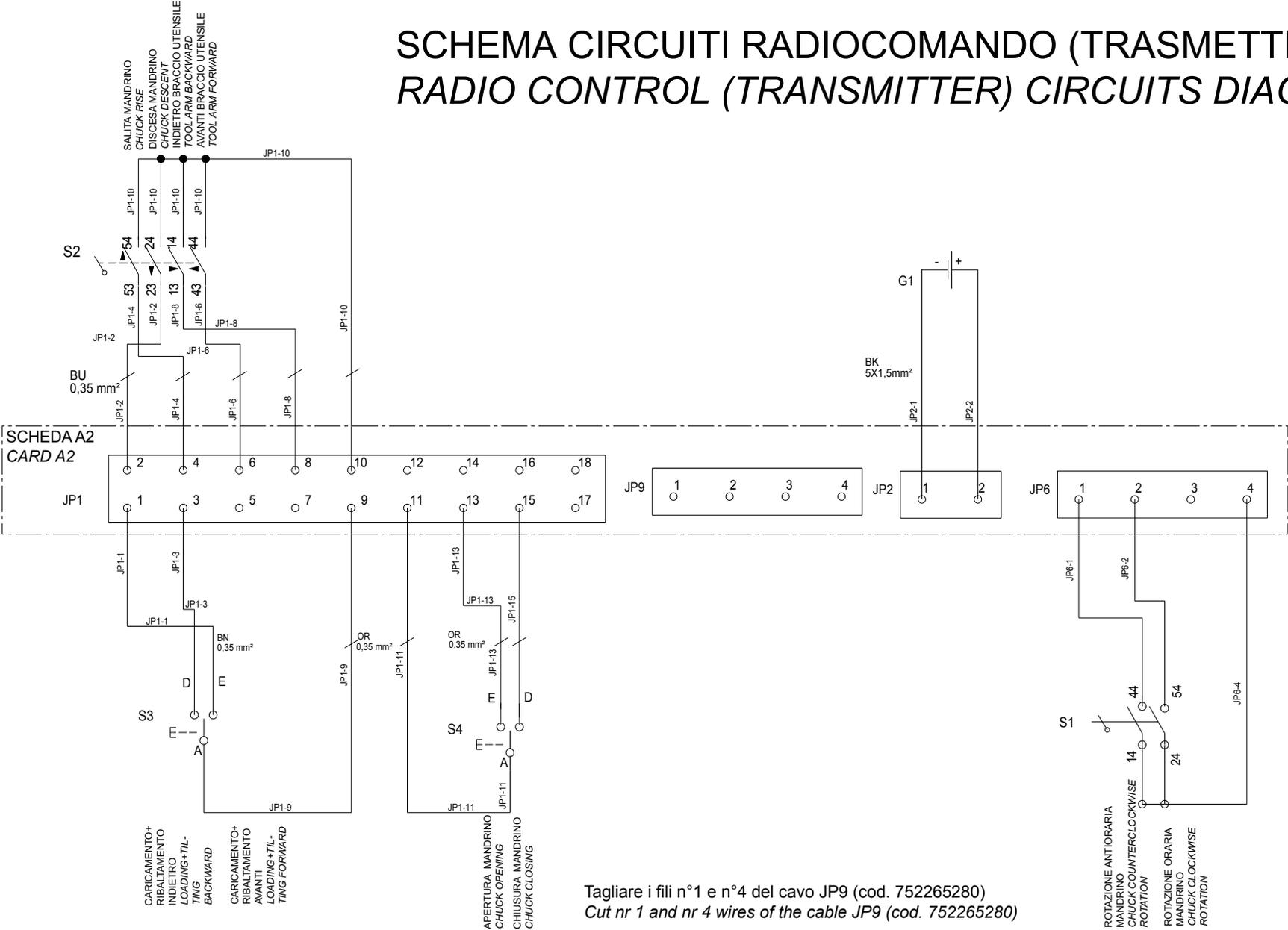
750305013

*ESQUEMA ELÉCTRICO 11/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)*

Pág. 60 de 69

**DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI**

SCHEMA CIRCUITI RADIOCOMANDO (TRASMETTITORE) RADIO CONTROL (TRANSMITTER) CIRCUITS DIAGRAM



Tagliare i fili n°1 e n°4 del cavo JP9 (cod. 752265280)
Cut nr 1 and nr 4 wires of the cable JP9 (cod. 752265280)

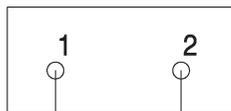


LISTA DE PIEZAS	
Tabla N°B - Rev. 0	750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 12/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

SCHEDA A2
CARD A2

JP13



JP14

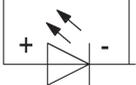


X1

RD
0,35 mm²

BK
0,35 mm²

P2
RD

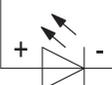


INDICATORE BATTERY
STATO CONDITION
BATTERIA INDICATOR

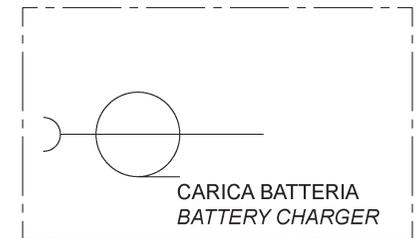
RD
0,35 mm²

BK
0,35 mm²

P3
GN



INDICATORE COMMUNICATION
STATO CONDITION
COMUNICAZIONE INDICATOR



LISTA DE PIEZAS

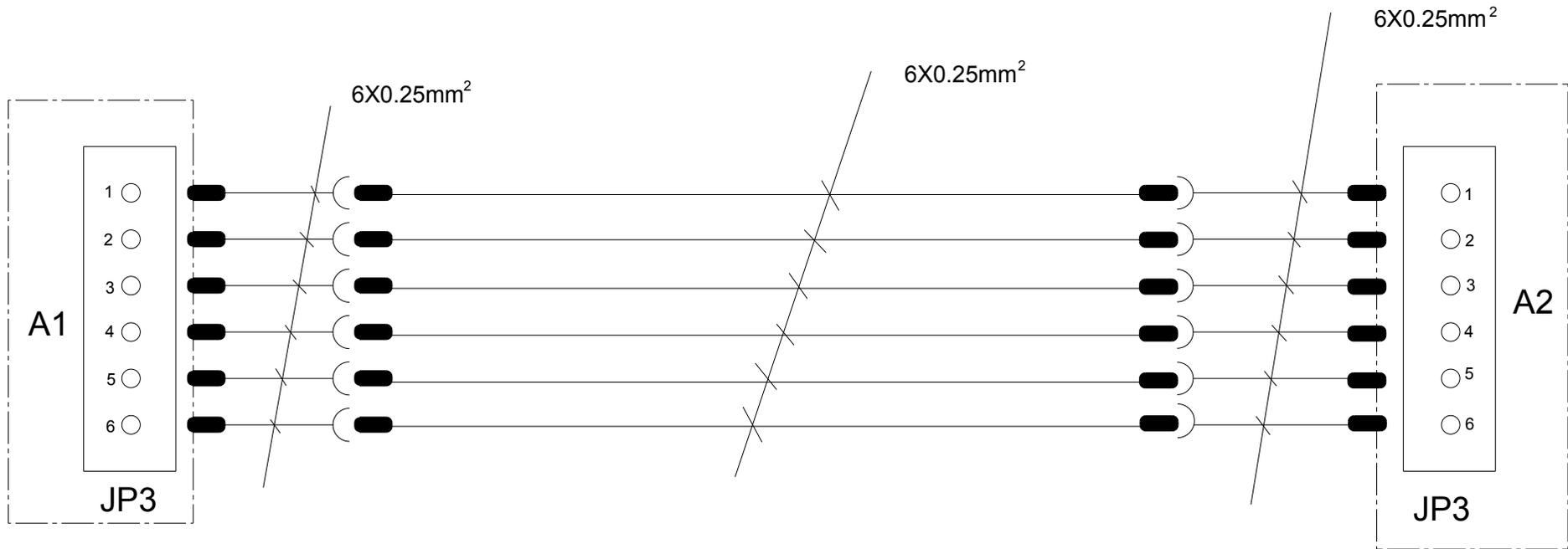
Tabla N°B - Rev. 0

750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 13/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

Pág. 62 de 69

DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



LISTA COMPONENTI

RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	DATI TECNICI	QUANTITA
A1	SCHEDA ELETT. RICEVENTE	-	1
A2	SCHEDA ELETT.TRASMITTENTE		1
F1	PORTAFUSIBILE	3 POLI SEZIONABILE 10,3x38 32A 690V	1
	FUSIBILE	10,3x38 16A 500V aM RITARDATO	3
F2	INTERRUTT.4-6.3A art.GV2 ME10	4-6.3A AC 400V 0.06-37KW	1
	CONTATTI AUX	1NO+1NC ATTACCO FRONTALE	1
F3	PORTAFUSIBILE	2 POLI SEZIONABILE 10,3x38 32A 690V	1
	FUSIBILE	10,3X38 2A 500V RAPIDO	2
F4	FUSIBILE	5x20F 250V 2A RAPIDO	1
F5	FUSIBILE	5x20F 250V 8A RAPIDO	1
F6	FUSIBILE	5X20 T 8A 250V	1
G1	BATTERIA	6V 3,3AH/20HR Lead	1
K1	CONTATTORE TRIPOLARE	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
K2	CONTATTORE TRIPOLARE	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
K3	CONTATTORE TRIPOLARE	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
P2	INDICATORE LUMINOSO (LED)	ROSSO	1
P3	INDICATORE LUMINOSO (LED)	VERDE	1
Q1...Q13	ELETTROVALVOLE	-	13
Q14	SEZIONATORE TRIPOLARE	1th 32A Ui 690V-50Hz Uimp 4KW	1
S1	MANIPOLATORE	4 POS.+CENTR.TEMPORANEE Ø22	1
S2	MANIPOLATORE	2 POS.+CENTR.TEMPORANEE Ø22	1
S3	PULSANTE BASCULANTE	-	1
S4	PULSANTE BASCULANTE	-	1
T1	TRASFORMATORE	200 VA 50/60 Hz PRI: 0/230/400V SEC: 0/19V 8,95A 0/24V 1,25A	1
-	-	-	-
T3	CARICABATTERIA	21.6W 7.2V 3A Lithium ion	1
M1	MOTORE CENTRALINA	90S4 B3DX B14 KW 2.2 230/400V 50HZ S3 30% CL.F IP54	1
M2	MOTORE MANDRINO	KW 2 T400/50 B3 G90L 450 1410 RPM	1
	GR. CAVO DI COLLEGAMENTO 750390730		1
			1



LISTA DE PIEZAS

Tabla N°B - Rev. 0

750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 15/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

Pág. 64 de 69

DESMONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI

COMPONENTS LIST

REFERENCE	DESCRIPTION	TECHNICAL SPECIFICATIONS	QUANTITY
A1	RECEIVING ELECTRICAL CARD	-	1
A2	TRANSMITTING ELECTRICAL CARD		1
F1	FUSE HOLDER	10,3x38 32A 690V SECTIONABLE 3 POLES	1
	FUSE	10,3x38 16A 500V aM DELAYED	3
F2	4-6.3A art.GV2 ME10 SWITCH	4-6.3A AC 400V 0.06-37KW	1
	AUXILIARY CONTACTS	1NO+1NC FRONT COUPLING	1
F3	FUSE HOLDER	10,3x38 32A 690V 2 POLES SECTIONABLE	1
	FUSE	10,3x38 2A 500V RAPID	2
F4	FUSE	5x20F 250V 2A RAPID	1
F5	FUSE	5x20F 250V 8A RAPID	1
F6	FUSE	5X20 T 8A 250V	1
G1	BATTERY	6V 3,3AH/20HR Lead	1
K1	TRIPOLAR CONTACTOR	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
K2	TRIPOLAR CONTACTOR	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
K3	TRIPOLAR CONTACTOR	9A AC3 400V 4,2KW 1NC 24Vac 50/60Hz	1
P2	BACKLIGHTED INDICATOR (LED)	RED	1
P3	BACKLIGHTED INDICATOR (LED)	GREEN	1
Q1...Q13	SOLENOID VALVES	-	13
Q14	TRIPOLAR KNIFE SWITCH	Ith 32A Ui 690V-50Hz Uimp 4KW	1
S1	HANDLE CONTROL	4 POS.+ CENTRAL POS. TEMPORARY Ø22	1
S2	HANDLE CONTROL	2 POS.+ CENTRAL POS. TEMPORARY Ø 22	1
S3	BALANCING PUSHBUTTON	-	1
S4	BALANCING PUSHBUTTON	-	1
T1	TRANSFORMER	200 VA 50/60 Hz PRI: 0/230/400V SEC: 0/19V 8,95A 0/24V 1,25A	1
-	-	-	-
T3	BATTERY CHARGER	21.6W 7.2V 3A Lithium ion	1
M1	HYDRAULIC POWER UNIT MOTOR	90S4 B3DX B14 KW 2.2 230/400V 50HZ S3 30% CL.F IP54	1
M2	MANDREL MOTOR	KW 2 T400/50 B3 G90L 450 1410 RPM	1
	CONNECTION CABLE UNIT 750390730		1
			1



LISTA DE PIEZAS

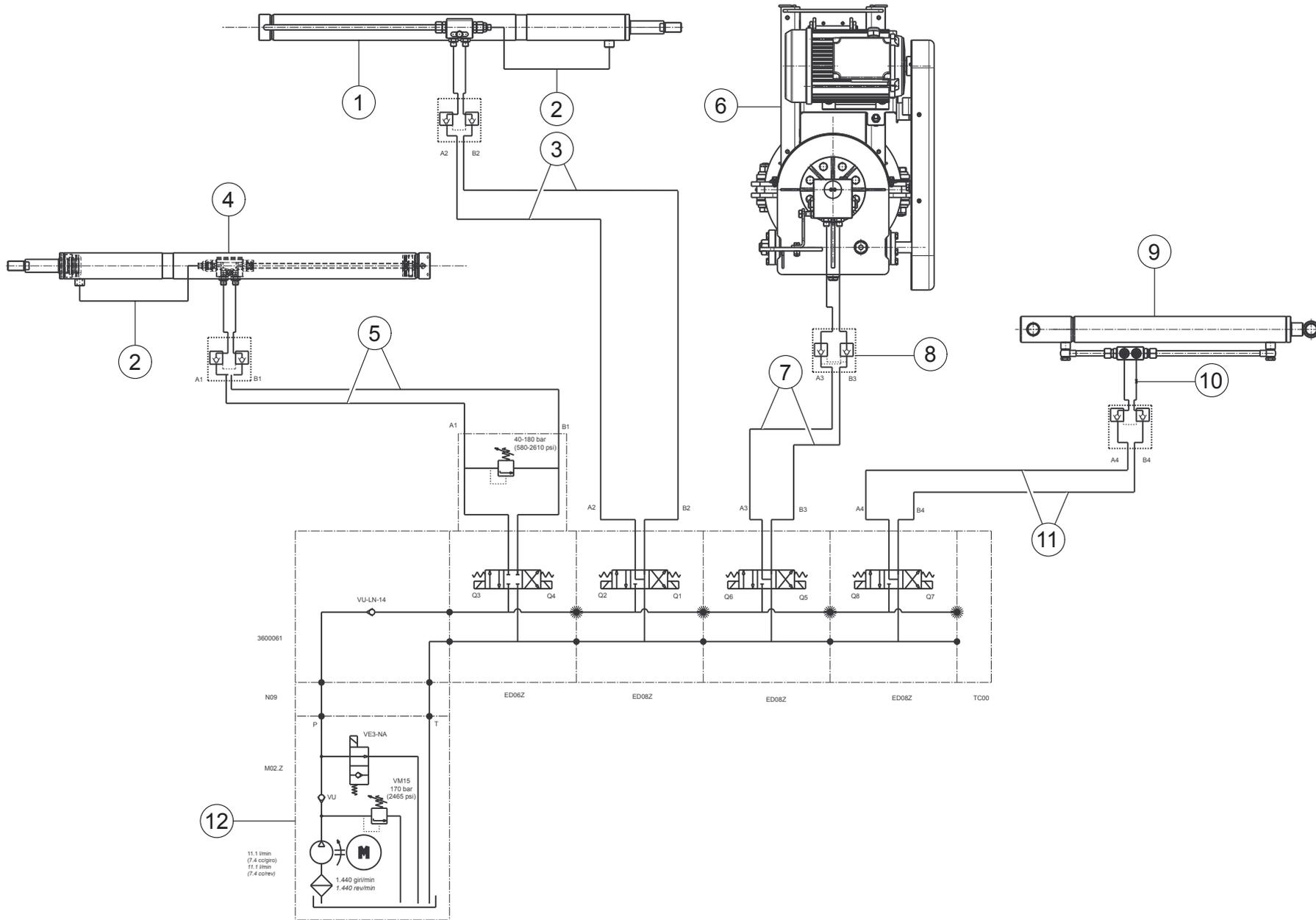
Tabla N°B - Rev. 0

750305013

ESQUEMA ELÉCTRICO 16/16
(PARA MODELOS CON RADIOCOMANDO)

Pág. 65 de 69

DES-MONTADORA DE
NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW.T y GRS926.MOVI



Contenido de la declaración CE de conformidad (con referencia al punto 1.7.4.2, letra c) de la directiva 2006/42/CE)

Con referencia al anexo II, parte 1, sección A, de la directiva 2006/42/CE, la declaración de conformidad que acompaña a la máquina contiene:

1. razón social y dirección completa del fabricante y, en su caso, de su mandatario;
Véase la primera página del manual
2. nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico, que deberá ser establecida en la Comunidad;
Coincide con el fabricante, véase la primera página del manual
3. descripción e identificación de la máquina, incluidos el nombre genérico, la función, el modelo, el tipo, el número de serie y la denominación comercial;
Véase la primera página del manual
4. una comunicación en la que se declara explícitamente que la máquina cumple todas las disposiciones pertinentes de la presente directiva y, en su caso, una comunicación similar en la que se declara la conformidad con otras directivas comunitarias y/o disposiciones pertinentes que la máquina cumple. Dichas referencias deben ser las de los textos publicados en el Diario Oficial de la Unión Europea;
La máquina cumple con las siguientes Directivas aplicables:

2006/42/CE	Directiva de Máquinas
2014/30/UE	Directiva de Compatibilidad Electromagnética
5. en su caso, el nombre, la dirección y el número de identificación del organismo notificado que haya efectuado el examen CE de tipo contemplado en el anexo IX, y el número del certificado de examen CE de tipo;
N/A
6. en su caso, el nombre, la dirección y el número de identificación del organismo notificado que haya aprobado el sistema de garantía de calidad total descrito en el anexo X;
N/A
7. en su caso, referencia a las normas armonizadas contempladas en el apartado 2 del artículo 7 que hayan sido aplicadas;

UNI EN ISO 12100:2010	Seguridad de las máquinas - Principios generales para el diseño - Evaluación del riesgo y reducción del riesgo;
CEI EN 60204-1:2018	Seguridad de las máquinas - Equipo eléctrico de las máquinas - Parte 1: Requisitos generales
8. en su caso, referencia a otras normas y especificaciones técnicas aplicadas;

UNI EN 17347:2001	Vehículos de carretera – Máquinas para montar y desmontar neumáticos de vehículos – Requisitos de seguridad
--------------------------	--
9. lugar y fecha de la declaración;
Ostellato, / /
10. identificación y firma de la persona habilitada para redactar la declaración en nombre del fabricante o su mandatario.
SIMONE FERRARI VP VSG Europe Managing Director

Content of the declaration of conformity (with reference to Schedule 2, Part 1, Annex I, point 1.7.4.2, letter c) of UK Statutory Instrument 2008 No. 1597)

With reference to schedule 2 annex I, part1, section A of UK Statutory Instrument 2008 No. 1597, the declaration of conformity accompanying the machinery contains:

1. the business name and full address of the manufacturer and, where applicable, its authorised representative;
Manufacturer: see the first page of the manual.
 Authorised representative:
VEHICLE SERVICE GROUP UK LTD
3 Fourth Avenue - Bluebridge Industrial Estate - Halstead
Essex CO9 2SY - United Kingdom
2. name and address of the person authorised to compile the technical file;
It coincides with the authorized representative, see point 1
3. description and identification of the machine, including generic name, function, model, type, serial number, trade name;
See the first page of the manual
4. a sentence expressly declaring that the machinery fulfils all the relevant provisions of these Regulations and where appropriate, a similar sentence declaring the conformity with other enactments or relevant provisions with which the machinery complies;
The machinery complies with the following applicable UK Statutory Instruments:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
5. where appropriate, the name, address and identification number of the approved body which approved the full quality assurance system referred to in Annex X (Part 10 of this Schedule);
N/A
6. where appropriate, the name, address and identification number of the approved body which approved the full quality assurance system referred to in Annex X (Part 10 of this Schedule);
N/A
7. where appropriate, a reference to the designated standards used;

BS EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction;
BS EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines. General requirements.
BS EN 61000-6-3:2007 +A1:2011 +AC:2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3. Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
BS EN 61000-6-2:2005 +AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2. Generic standards - Immunity for industrial environments.
8. where appropriate, reference to other standards and technical specifications applied;
N/A
9. place and date of declaration;
Ostellato, / /
10. identification and signature of the person authorised to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or its authorised representative.
SIMONE FERRARI VP VSG Europe Managing Director